

IN FÜR

[16]22



Das offizielle Amtsblatt der Stadt Fürth | Auflage 69 000 | 14.09.2022 | 78. Jahrgang

AUF FINGERSPITZEN DURCH DIE ALTSTADT



Hilfe für die Fürther Tafel: Stadt richtet Spendenkonto ein

Inflation und Preissteigerungen machen den „Tafeln“ schwer zu schaffen. Auch die Fürther Einrichtung hat mit den schwierigen Umständen zu kämpfen und kann längst nicht mehr alle bedürftigen Menschen mit Lebensmitteln versorgen. Der Stadtrat hat daher die Einrichtung eines Spendenkontos beschlossen, über das Unterstützung für die wertvolle Arbeit der Fürther Tafel geleistet werden kann.

Wer helfen möchte, kann dies unter **folgender Kontonummer** tun:

Stadt Fürth

IBAN: DE93 7625 0000 0000 0000 18

Betreff: Haushaltsstelle 4980.1783.3000

„Spenden Fürther Tafel“.

Eine Spendenquittung wird auf Wunsch über das Sozialamt der Stadt Fürth, Königstraße 2, E-Mail: sza@fuerth.de, ausgestellt.



SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62
90765 Fürth
Tel. 0911-7 90 66 60
www.blumen-sueberkrueb.de

**Schnittblumen
und Pflanzen
aus der Region.**

LIEFERSERVICE
für **Privatwäsche**

- **Haushaltswäsche**
- **Textilreinigung**
- **Gradinen** (incl. Ab- u. Aufmachen)

**Reinigung & Wäscherei
Weisenberger**
Peter-Vischer-Str. 10, Fürth
Tel.: 0911 – 77 77 72

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie **5,00 € Rabatt** auf Ihren 1. Auftrag.

Emil Schwaderer
KARTONAGEN

Seit 1905

- Papp- und Kartonzuschnitte
- Versand- und Lagerkartons
- Wellpapp-Faltkartons
- Stanzpackungen
- Umzugskartons



90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0
www.schwaderer-kartonagen.de

**IN
FÜ** 

Ihre nächste INFÜ
erscheint am
28. September 2022

Anzeigenbuchungsschluss
ist der 19.09.
Druckunterlagenschluss
ist der 20.09.

**91448
EMSKIRCHEN
WALDSTR. 15
TELEFON
09104 575**

www.speer-info.de

*Fordern Sie
unsere Prospekt an
oder besuchen Sie
unsere Ausstellung.
Wir beraten Sie
gerne.*

HOLZ SPEER ELEMENTE METALL

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGARTEN ■ GLASHAUS

BALKONGELÄNDER
aus ■ Aluminium ■ Edelstahl





FÜRTH RATHAUS 4

- Aus den Dienststellen:
Das Schulverwaltungsamt der Stadt Fürth 6
- Auf Fingerspitzen durch die
Altstadt bummeln 7
- Kleines Jubiläum für große Aufgaben 8
- Die Königin der fränkischen Kirchweihen
wirft ihre Schatten voraus 10
- Fürth will weiter Brücken bauen 13

WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG 16

- Beratungstag der Aktivsenioren 16

FÜRTH-SHOP 17

LEBEN IN FÜRTH 18

SENIORINNEN & SENIOREN 18

- Termine & Hinweise
- Veranstaltungen 60+ 19
- KINDER & JUGEND** 20
- Kinder- und Jugendkulturwochen mit
tollen Aktionen 20
- Mehr Aufmerksamkeit für Kinder- und
Jugendrechte 22

GESUNDHEIT & KLINIKUM 29

- Parkhaus des Klinikums
wieder teilweise geöffnet 29

ZUKUNFT FÜRTH 32

- 2. Fürther Netzwerkradeln 32
- Nachhaltiger erleben:
Kleine Abenteuer vor der Haustüre 33

AMTSBLATT 38

FAMILIENNACHRICHTEN 57

**FÜRTH ERLEBEN /
KULTUR UND FREIZEIT** 59

- Veranstaltungskalender 59
- Swing Street feiert Wiederaufnahme 66
- Damen geben den Ton an 68

GRÜNER MARKT 69

**STELLENANGEBOTE
KLEINANZEIGEN**



Lob & Kritik



Lob gab es für:

- Engagierte Bürgerinnen und Bürger, die anderer Leute Abfall entsorgen
- Ferienfreizeit des Kinder- und Jugendhauses Catch Up auf Borkum
- Wasserspende der Mercedes-Niederlassung für Straßenbäume
- OB-Radtour
- Schulhoföffnungen in der Ferienzeit
- Feuerwerk bei der Kirchweih Unterfarnnbach



Kritisch angemerkt wurde:

- Nichtbeachten der Verkehrsregelung Erlanger Straße, Ecke Mauerstraße
- Nichtbeachtung des Zebra-streifens Herrnstraße/Stresemannplatz
- Feuerwerk bei der Kirchweih Unterfarnnbach
- Schwierige Terminlage bei der Führerscheinstelle

DER OB GRATULIERT...

... den **Fledermausfreunden Fürth** zum dritten Preis beim vom Bayerischen Naturschutzfonds ausgelobten Bayerischen Biodiversitätspreis 2022. Die kleine Gruppe ehrenamtlich Aktiver setzt sich für den Schutz der Tiere sowie deren Lebensraum ein und betreibt eine Auffangstation in Burgfarnnbach. ●

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Am 16. September vollendet **Ursula Albert**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 75. Lebensjahr, am 16. September Stadtrat **Thomas Klaukien** das 61. Lebensjahr, am 19. September **Ronald Zaulig**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 64. Lebensjahr, am 20. September **Ursula Osel**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr, am 20. September **Gülseren Suzan-Menzel**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das nächste Lebensjahr, am 21. September **Kunihiko Kato**, Kulturpreisträger der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr, am 23. September Stadträtin **Gabriele Chen-Weidmann** das 59. Lebensjahr, am 24. September **Lothar Berthold**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 73. Lebensjahr, am 24. September **Reinhard Stadler**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 80. Lebensjahr, am 28. September **Dagmar Svoboda**, Inhaberin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 73. Lebensjahr.

EINLADUNG zu Sitzungen

Sitzung des Verkehrsausschusses: Freitag, 16. September, 14 Uhr, Rathaus.

Sitzung des Bau- und Werkausschusses: Mittwoch, 21. September, 15 Uhr, Technisches Rathaus.

Sitzung des Finanz- und Verwaltungsausschusses: Mittwoch, 28. September, 14 Uhr, Rathaus.

Stadtratssitzung: Mittwoch, 28. September, 15 Uhr, Rathaus.

Sitzung des Ausschusses für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten: Donnerstag, 29. September, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten!
Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi.

WIR GRATULIEREN

Frau **Monika** und Herrn **Erich Bauer** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Dietmar Helm wünschte ihnen am 8. August alles Gute. Frau **Helga** und Herrn **Alfred Frohnhöfer** zur Eisernen Hochzeit am 17. August. Frau **Marie-Luise** und Herrn **Rolf Beckmann** zur Diamantenen Hochzeit am 27. August. Frau **Helga** und Herrn **Josef Reininger** zur Eisernen Hochzeit am 30. August. Frau **Hildegard** und Herrn **Günter Kleinschrodt** zur Diamantenen Hochzeit am 30. August. Frau **Renate** und Herrn **Hans Petersen** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Dietmar Helm wünschte ihnen am 31. August alles Gute. Frau **Hannelore** und Herrn **Georg Eberhardt** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Dietmar Helm wünschte ihnen am 7. September alles Gute.

LIEBE FÜRHERINNEN, LIEBE FÜRHER,

jedes Jahr legt Finanzreferentin Stefanie Ammon im Juli die Jahresrechnung vor. Diese zeigt auf, was im städtischen Haushalt das Jahr zuvor eingenommen und ausgegeben wurde.

Es freut mich sehr, dass die Jahresrechnung 2021 sehr positive Zahlen trotz schwierigster Bedingungen ergeben hat, nämlich stolze 19,7 Millionen Euro Jahresüberschuss. Dies ermöglicht uns gleichzeitig weitere fünf Millionen Euro Schuldenabbau. Damit sinkt auch die Pro-Kopf-Verschuldung immer weiter: Waren wir schon bei fast 2400 Euro angelangt, so sind es nunmehr 1417 Euro. Das bildet in diesen schwierigen Zeiten ein festes Fundament für Generationengerechtigkeit. Denn alle Schulden, die wir jetzt anhäufen, belasten zukünftige Generationen und alle Schulden, die wir jetzt senken, entlasten unsere Kinder und Enkel.

Während die Bundesregierung 100 Milliarden Euro Schulden aufnimmt und das Ganze den schönen Titel „Sondervermögen“ bekommt, arbeiten wir in Fürth weiter finanziell verantwortungsbewusst und sparsam. Ich kann mich nur wundern, wie auf vielen politischen

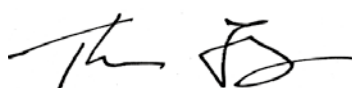
« ... dass die Jahresrechnung 2021 sehr positive Zahlen trotz schwierigster Bedingungen ergeben hat... »

Ebenen die Zukunft unserer nächsten Generation im Hinblick auf die Staatsverschuldung gefährdet wird. Dagegen ist unser Fürther Weg nachhaltige Politik und nachhaltiges Wirtschaften. Dafür werde ich mich auch weiterhin einsetzen. Das schließt natürlich nicht aus, dass wir in absoluten Krisen- und Notzeiten auch einmal wieder Kredite aufnehmen müssen, aber dann nur vorübergehend und nur solange bis sich die wirtschaftli-

che Lage wieder bessert. Noch aber können wir weiter Schulden abbauen – in diesem Jahr sogar die neue Rekordsumme von 16 Millionen Euro!

Es ist mir wichtig, positive Zahlen in einer Zeit zu nennen, in der die Bürgerinnen und Bürger überall nur negative Eindrücke vom Zustand unseres Staatswesens und unserer Wirtschaft bekommen. Auch bei uns wird es angesichts der schweren Gesamtsituation knapper und wir müssen sparen. Insgesamt aber haben wir parallel zum Schuldenabbau Rücklagen von über 160 Millionen Euro angespart. Mit diesem Finanzpolster werden wir, da bin ich sehr zuversichtlich, die aktuellen Krisen überstehen.

Ihr



Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter infue@fuerth.de.

LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER,

auf die Bitte von Oberbürgermeister Thomas Jung in der INFÜ-Ausgabe vom 10. August sind **zahlreiche Energiespartipps** in der INFÜ-Redaktion

eingegangen. Dafür sagen wir allen Einsenderinnen und Einsendern herzlichen Dank! In der nächsten Ausgabe stellen wir die zehn besten Tipps

vor und freuen uns jederzeit über weitere Vorschläge zu diesem Thema per E-Mail unter bmpa@fuerth.de. ●



LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER,

die Kernverwaltung der Stadt Fürth setzt sich aktuell aus 35 Ämtern und Dienststellen mit insgesamt rund 2600 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zusammen. Sie alle erledigen zum Teil völlig unterschiedliche Aufgaben, haben aber alle dasselbe Ziel: Die Kleeblattstadt am Laufen zu halten und für Sie attraktiv und lebenswert zu gestalten. In dieser Reihe wollen wir Ihnen die einzelnen Ämter und Dienststellen mit wissenswerten Einzelheiten vorstellen.



Heute:

Das Schulverwaltungsamt der Stadt Fürth

• Welche Aufgaben werden erledigt? Welche Bereiche gehören zum Amt?

Das Schulverwaltungsamt (SchvA) plant und beschafft für alle öffentlichen Schulen in Fürth (19 Grund- und Mittelschulen, zwei sonderpädagogische Förderzentren, drei Berufsschulen, zwei Realschulen, eine Wirtschaftsschule und drei Gymnasien) sämtlichen Sachaufwand. Das bedeutet von der Tafelkreide bis zum interaktiven digitalen Board - von der Mittagsverpflegung bis zum Eis in der Ganztagsbetreuung, vom Stuhl bis zum Handball für den Sportunterricht. Auch CNC-Fräsen oder Autoteile für den Unterricht in den Berufsschulen werden beschafft. Heimplätze für berechnete Berufsschülerinnen und -schüler organisiert. Außerdem ist das Amt für die kostenfreie Schülerbeförderung und für das Gastschulwesen zuständig. Bei Umnutzungen von Schulräumen, Schulerweiterungen und Neubauplanungen ist das SchvA von Anfang an beteiligt. Zum SchvA gehören das Amt

für Ausbildungsförderungen (Schüler- und Aufstiegs-BAföG) und die Beratungsstelle Bildung und Teilhabe für Bewerber von Grundsicherung, Hilfe zum Lebensunterhalt, Kinderzuschlag, Wohngeld und Asylleistungen. Die Geschäftsstelle des Zweckverbandes Staatliche Fach- und Berufsoberschule zählt ebenfalls dazu.

Nicht zuständig ist das SchvA für alle Lehrkräfte, Mitarbeitende in den Sekretariaten und Schulleitungen.

• Zu welchem Referat gehört das Amt, wer leitet es?

Das SchvA gehört zum Referat I - Schule, Bildung, Sport und Gesundheit -, das vom Bürgermeister Markus Braun geleitet wird. Amtsleiterin des SchvA ist Gerda Grillenberger.

• Wieviele Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dort tätig?

Derzeit sind 17 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im SchvA tätig.

• Wie und zu welchen Zeiten erreiche ich das Amt?

Das SchvA ist per E-Mail unter schva@fuerth.de und tele-

fonisch unter 974-1665 zu erreichen. Nach telefonischer Absprache können auch mit jedem einzelnen Mitarbeitenden passende Termine vereinbart werden. Termine für die Fahrkartenabholungen und Beantragung von BAföG sind auch über die Online-Terminvergabe möglich; die Schülerbeförderung kann im Online-Verfahren beantragt werden.

• Wo befindet sich das Amt?

Das SchvA befindet sich im Ämtergebäude Wasserstraße, Wasserstraße 4, 1. Obergeschoss. Die Beratungsstelle Bildungspaket ist im Sozialrathaus, Königsplatz 2, angesiedelt.

• Hätten Sie's gewusst?

Das SchvA sorgt für das Fahrzeug der Jugendverkehrsschule und die dazugehörigen Übungsräder der Schülerinnen und Schüler. Damit finden auf den Verkehrsübungsplätzen der Schulen die Aktionen zum Erwerb des „Fahrradführerscheins“ statt.

Von wegen verstaubt: Das SchvA ist zudem für die Beschaffung von digitalen Boards zuständig.

AKTUELLES

Auf Fingerspitzen durch die Altstadt bummeln



Foto: Wunder

Fürth kann man jetzt dank des neuen taktilen Stadtplans direkt gegenüber des Rathaus-Haupteingangs auch erfühlen und ertasten. Das begeistert nicht nur Touristen, sondern auch Oberbürgermeister Thomas Jung (re.), Wirtschaftsreferent Horst Müller (li.) und den Vorsitzenden des Behindertenrates Fabian Kittel.

Fürth im wahrsten Sinne des Wortes begreifen – das geht jetzt ganz einfach. Gegenüber des Rathaus-Haupteingangs steht seit Kurzem ein bronzenes Modell mit der gesamten Fürther Altstadt in Miniatur, so dass man Rathaus, Stadttheater, Michaeliskirche oder Grünen Markt nicht nur in Drei-D sehen, sondern vor allem ertasten und erfühlen kann.

„Der neue taktile Stadtplan soll nicht nur blinden und sehbehinderten Menschen ein Gefühl für die Altstadt und ihre Gebäude geben, sondern allen interessierten Menschen einen Überblick über die feingliedrige historische Architektur der Klee-

blattstadt“, so Wirtschaftsreferent Horst Müller.

Das Modell wartet zudem mit beeindruckenden Zahlen auf: Das im Maßstab 1:1000 gebaute Relief ist 170 mal 95 mal 85 Zentimeter groß, ist 150 Kilogramm schwer und der Sockel aus Flossenbürger Granit wiegt 1,5 Tonnen.

Entworfen hat das Blindenstadtreief Bildhauer Egbert Broerken aus dem nordrhein-westfälischen Welver. Er zählt mit seinem Sohn zu den renommiertesten deutschen Künstlern auf diesem Gebiet. Über 110 Stadtskulpturen sind im Atelier der beiden entstanden, unter anderem für Hamburg, Nürnberg, Basel oder Straßburg.

Die Kosten für das Modell belaufen sich auf insgesamt rund 40 000 Euro. Nicht alles musste aus dem städtischen Haushalt bestritten werden: Der Fürther Rotary Club war von der Idee eines taktilen Stadtplans so begeistert, dass er sich mit einer großzügigen Spende beteiligte. Insgesamt wurde das Projekt ämterübergreifend von der Tourist-Info, dem Stadtplanungsamt sowie dem Tiefbauamt bzw. dem Bauhof gemeinsam umgesetzt. Für OB Thomas Jung ist das Modell „eine echte Bereicherung“ und auch Fabian Kittel, Vorsitzender des Behindertenrats, zeigte sich hocherfreut über das neue barrierefreie Angebot. ●

„Stiftung-Warentest“ in der Vobü

Sie brauchen Informationen über die Qualität von Produkten und Dienstleistungen? Kein Problem. Die monatlich erscheinenden Hefte der „Stif-

tung Warentest“ liegen in der Bürgerinformation im Rathaus, Eingang Königstraße 86, Zimmer 004, in der Volksbücherei-Hauptstelle, Fronmüllerstraße

22, in der Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung, Friedrichstraße 6a, und in der Zweigstelle Soldnerstraße 48 zur Einsicht aus. ●



Die größte Anerkennung für die bisherige Arbeit ist die höchste Auszeichnung für faires kommunales Handeln in Deutschland: der mit 60 000 Euro dotierte Preis „Hauptstadt des Fairen Handels“, den die Stadt Fürth 2021 erhielt. Dritter Bürgermeister Dietmar Helm (re.) und Philipp Abel nahmen den Preis entgegen.

Foto: Stefan Oliver Riese Engagement Global

Kleines Jubiläum für große Aufgaben

„Wir müssen auch hier vor Ort eine eigene globale Verantwortung übernehmen, denn nur so lässt sich langfristig Wohlstand für alle Menschen weltweit erreichen.“ Mit dieser Aussage stellte Oberbürgermeister Thomas Jung im August 2017 ein neues Aufgabengebiet in der Stadtverwaltung vor: **die „Kommunale Entwicklungspolitik“**.

Im Zusammenwirken mit dem Thema fairer Handel entwickelte sich der neue Bereich, der zunächst zu 90 Prozent über eine Bundesförderung finanziert wurde, sehr schnell und sehr erfolgreich. Unter Philipp Abel, zuständiger Mitarbeiter im Bürgermeister- und Presseamt, nahm die Kooperation mit der tunesischen Stadt Midoun Fahrt auf. Mittlerweile arbeiten beide Städte gemeinsam an der Renovierung des Theaters in Midoun, vertiefen den Kulturmanagementaustausch, haben die Themen Bauschuttrecycling, Solarenergie und Geschlechtergerechtigkeit in Politik und Wissenschaft auf dem Programm. Während der Hochphase der Corona-Pandemie unterstützte Fürth das Krankenhaus in Midoun bei der Beschaffung lebenswichtiger Beatmungsanlagen.

Inzwischen hat sich aus dem Förderprojekt das Nachhaltigkeitsbüro der Stadt Fürth gebildet und gemeinsam mit seiner Kollegin Melanie Diller, die unter anderem den Prozess „Global Nachhaltige Kommune“ und das Zukunftsfestival „Fürth im Übermorgen“ verantwortet, treibt Abel auch den Bereich „Fairer Handel“ in der Kleeblattstadt weiter voran:

Seit 2017 hat sich Fürth insgesamt dreimal als „Fairtrade Stadt“ rezertifiziert. Hinzu kamen 2018 auch der Gewinn des Bayerischen Eine Welt Preises für die Etablierung des ersten Welthauses in der Metropolregion und die erste Fürther Fairtrade School mit dem Helene Lange Gymnasium. 2019 folgte die erste Eine Welt Kita in Mittelfranken mit der Villa Kunterbunt.

Auch Corona tat dem Wachstum des Fairen Gedankens in der Kleeblattstadt keinen Abbruch: 2021 konnte mit der Fürther VHS die erste Faire Volkshochschule in Deutschland ausgezeichnet werden und mit dem Hardenberg Gymnasium die zweite Fairtrade Schule. Hinzu kamen zwei Auszeichnungen der Metropolregion für Videoproduktionen über Fairen Handel.

Auch beim Thema Beschaffung machte Fürth sehr gute Fortschritte. 2019 gab es eine erste vertiefte Analyse, aus der eine Vielzahl von strategischen Maßnahmen beschlossen wurden. Mit Erfolg: 2021 und 2022 belegte die Stadt Fürth jeweils den ersten Platz bei der Datenerhebung zu Nachhaltiger Beschaffung der Metropolregion. Die Stadt konnte den höchsten Anteil an Ausgaben für zertifizierte Produkten pro Kopf in der gesamten Metropolregion nachweisen.

Insgesamt hat die Stadt in diesem Aufgabenbereich in diesen fünf Jahren über 400 000 Euro an Preisgeldern und Fördermitteln gewonnen; eine Reihe der erfolgreichsten Aktionen wurde in zahlreichen regionalen und überregionalen Artikeln besprochen.

Diese Bilanz war und ist aber nicht allein der erfolgreichen Arbeit im städtischen Nachhaltigkeitsbüro geschuldet, sondern auch der engagierten Unterstützung zahlreicher Akteurinnen und Akteure aus dem Welthaus, aus Organisationen, Vereinen, dem Stadtrat und der Stadtverwaltung. ●

Die größte Baustelle entlang der Gebhardtstraße ist derzeit der Verwaltungsbau der Firma iba. Über den sichtbaren Baufortschritt freute sich OB Thomas Jung bei seiner traditionellen Baustellentour.



Foto: Jucha

200 Millionen Euro Investitionen, Wohnraum für mehr als 1000 Menschen und mehr als 1000 Arbeitsplätze

Die Kleeblattstadt wächst stetig weiter und präsentiert sich ebenso als attraktiver Wirtschaftsstandort wie begehrter Wohnort. Entsprechend wird auch weiterhin in den verschiedenen Stadtteilen in vielfältige Baumaßnahmen investiert – sei es in neue Wohnprojekte, Gewerbesansiedlungen oder Kultureinrichtungen. Auffällig ist derzeit das Baugeschehen entlang der Bahnlinie zwischen Hauptbahnhof und Lokschruppen. Und daher führte die traditionelle Baustellentour von Oberbürgermeister Thomas Jung auch genau dort entlang. Gleich neben dem Hochhaus am Hauptbahnhof, der voraussichtlich Ende des Jahres komplett saniert und „wunderschönes Schmuckstück“ sein soll, entstehen zwei Gebäudeblöcke mit Gewerbe- und Büronutzung. Vorgesehen sind acht

Stockwerke sowie eine zweigeschossige Tiefgarage mit geplant 110 Stellplätzen.

Die größte Baustelle in der Gebhardtstraße ist derzeit auf der Bahnseite bei der Firma iba zu finden. Der Weltmarktführer für Software für die Stahlindustrie investiert rund 25 Millionen Euro in den Bau eines Verwaltungsgebäudes mit Büros, Labors, Tiefgarage und Dachgarten mit Kantine. Energie wird über Geothermie und Wärmepumpen erzeugt, neben Photovoltaik ganz klassisch auf der Dachfläche hat iba in Eigenkonstruktion Photovoltaik über aktive Verschattungslamellen entwickelt – „eine Weltneuheit“, wie OB Jung verkünden konnte. Der Bezug ist für März 2025 geplant.

Schräg gegenüber auf dem Areal, das die meisten Fürtherinnen und Fürther als ehemaliges Modehauses Bätz kennen, baut die Firma P & P 199 neue Wohnungen.

Vorbei an der Hausnummer 28, in dem die ABF-Apotheke sowie Firmen der Medizintechnik zuhause sind, gelangt man zum nächsten Baugrund, der derzeit überwiegend noch Brachland ist: dem Hornschuch-Campus. Hier investiert ebenfalls die Firma P & P, und zwar insgesamt rund 130 Millionen Euro. In zwei Bauabschnitten entstehen Gebäude, die zu 40 Prozent für Wohnen, darunter auch speziell für Studierende, und zu 60 Prozent für Gewerbe vorgesehen sind. Der historische Lokschruppen, „einem der drei ältesten Eisenbahngebäude in Europa“, so Jung, werde zu einem kulturellen Zentrum umgebaut. „200 Millionen Euro an Investitionen, Wohnraum für mehr als 1000 Menschen und mehr als 1000 Arbeitsplätze entlang dieser Strecke – das bringt Fürth voran“, so sein positives Fazit. ●

Die Königin der fränkischen Kirchweihen wirft ihre Schatten voraus

Bei einer echten Straßenkirchweih bleibt es nicht aus, dass einige Straßen gesperrt und die Verkehrsführung geändert werden muss. Ab Montag, 26. September, 19 Uhr (wegen einer Baumaßnahme in diesem Jahr somit einen Tag früher), bis Montag, 17. Oktober, gelten daher folgende Umleitungen für den Straßenverkehr:



Parkmöglichkeiten

(F) Frauenparkplätze (E) Elektroladestation
(B) Behindertenparkplätze

1 Tiefgarage Stadthalle

Rosenstr. 50, Tel. (0911) 749 12-0
Höhe 1,80 m, Plätze 300 (9B)(22F)

2 Tiefgarage Sozialrathaus

Königsplatz 2, Tel. (0911) 974-3452
Höhe 1,90 m, Plätze 19 (2B), max 2 Std.

3 Tiefgarage City CONTIPARK (Flair)

Königsstr. 114, Tel. (030) 319 871 555
Höhe 1,90 m, Plätze 524 (11B)

4 Parkhaus APCOA Mathildenstr.

Mathildenstr. 6, Tel. (0711) 30 570 305
Höhe 2,1 m, Plätze 265 (2B)(8F)(2E)

Zufahrt am Festzugsonntag, 9.10., von 8.00-13.00 Uhr nur über Maxbrücke > Uferstraße.

5 Parkhaus Park One Friedrich-

str. 13, Tel. (0911) 9748-1350
Höhe 2 m, Plätze: 334 (7B)(5F)(2E)

Zufahrt am Festzugsonntag, 9.10., von 9.00-13.00 Uhr nicht möglich.

6 Parkhaus Comödie

Ottostr. 29, Tel. (0911) 9704-4000
Höhe 2,10 m, Plätze 133

7 Parkhaus Facharztforum

Gebhardstr. 1, Tel. 0171-437 80 07
Höhe 2,10 m, Plätze 30 (2B)

8 Parkhaus Hornschuch-Center

Gebhardstr. 17, Tel. (0711) 30 57 03 05
Höhe 1,90 m, Plätze 685 (12B)(10F)(2E)

Zufahrt am Festzugsonntag, 9.10., von 9.00-13.00 Uhr nur über Nürnberger > Luisen- > Gebhardstraße.

9 Parkhaus am Kulturforum

Kapellenstr., Tel. (0911) 9704-7090, U-Bahn-Anschluss (U1/Stadthalle)
Höhe 2,1 m, Plätze 170, nur Barzahlung

Hinweis: Die Tiefgarage „Neue Mitte“ ist während der Kirchweih nicht zugänglich.

Nicht im Plan eingezeichnet:

Parkhaus am Scherbsgraben

Scherbsgraben 15, Tel. (0911) 9704-4000

Höhe 2,10 m, Plätze 315 (1E)

Park&Ride-Parkplatz Hard-

höhe: U-Bahn U1, Station Hardhöhe, Gaußstr. 1 (Ecke Soldnerstraße), Plätze 78 (B)

P Größere Parkplätze

(Teilweise immer kostenfrei, i.d.R. So/Fei kostenfrei. Bitte die jeweiligen Konditionen vor Ort beachten!)

Verkehrsführung

von Montag, 26.9. (19:00 Uhr), bis Montag, 17.10.

Umleitung für Abschnitt

Nürnberger Straße – Königsstraße

- im Süden über Fronmüllerstr.
- im Norden über A 73 (Frankenschnellweg) – Poppenreuther/Erlanger Straße

Zufahrt Moststraße / Fürther Freiheit / Hallstraße / Königswarterstraße: nur mit Ausnahmegenehmigung des Straßenverkehrsamtes (E-Mail: transport@fuerth.de)

Weitere Sperrungen siehe Plan.

Hinweis: Fußgängerunterführung Ludwigbrücke sowie Fußpfad zw. Ludwigbrücke und Helmstraße sind gesperrt. Umleitung über Untere Fischerstraße.

Öffentlicher Nahverkehr während der Kirchweih

Auch die Heiratslotterie darf in 2022 nicht fehlen. Allerdings mit leicht geänderten Modalitäten:

Teilnahmeberechtigt sind alle Paare, bei denen mindestens ein Partner im Stadtgebiet Fürth wohnt und die 2020, 2021 oder 2022 geheiratet haben, bis zur Kirchweih noch heiraten oder bereits einen Termin für eine spätere Hochzeit vereinbart haben – egal bei welchem Standesamt. Ebenso Brautpaare, bei denen niemand im Stadtgebiet Fürth wohnt, die aber 2020, 2021 oder 2022 in Fürth standesamtlich „ja“ gesagt haben, bis zur Kirchweih noch hier heiraten oder beim Fürther Standesamt bereits einen Termin für eine spätere Heirat vereinbart haben.

Achtung: Neu ist in diesem Jahr, dass für die Teilnahme an der Heiratslotterie der Teilnahmebogen über die Homepage der Michaelis-Kirchweih (www.michaelis-kirchweih.de) heruntergeladen und ausgefüllt werden muss. Dieser muss bis **Freitag, 30. September**, dem Werbeteam Fürther Kirchweih übermittelt werden. Am Donnerstag, 13. Oktober, 18 Uhr, werden dann vor dem Stadttheater die Gewinner-Pärchen ermittelt – bitte nicht vergessen, hier als Berechtigungsnachweis eine Kopie der Heiratsurkunde bzw. der Anmeldung zur Eheschließung mitzubringen. Bereits beim Werbeteam Fürther Kirchweih eingegangene Anmeldungen aus den Jahren 2020 und 2021 werden automatisch berücksichtigt. ●

Die Buslinien 33, 37, 39, 173, 174, 177, 178, 179, N9 und N18 müssen bereits **ab Samstag, 24. September, Betriebsbeginn, bis Montag, 17. Oktober, Betriebsschluss**, umgeleitet werden:

Die Linien 33 und 39 von Nürnberg kommend haben ihren Endhalt bereits am Rathaus, die Linie 37 fährt nur bis zur Haltestelle Jakobinenstraße.

Die Buslinien 173, 174, 177, 178, 179 und N18 fahren vom Hauptbahnhof über die Max-, Hirschen- und Brandenburger Straße zum Rathaus. In die entgegengesetzte Richtung geht es durch die Mohren-, Theater-, Mathilden-, Otto-, Maxstraße und An der Post zum Hauptbahnhof. Die Haltestelle Maxstraße Süd kann dabei nicht angefahren werden.

Der N9 in Fahrtrichtung Nürnberg bedient am Rathaus ersatzweise die Haltestelle in der Königstraße vor dem Obstmarkt, biegt danach rechts in die Mohrenstraße ab und fährt ebenfalls die vorher beschriebene Strecke weiter zum Fürther Hauptbahnhof.

Erst **ab Freitag, 30. September**, greift die Umleitung für den N9 in Fahrtrichtung Burgfarrnbach: Nach der NightLiner-Haltestelle Jakobinenstraße führt sie über die Jakobinenstraße, durch die Bahnunterführung, in die Karolinenstraße, weiter in die Schwabacher Straße zur Haltestelle Maxstraße, anschließend über die Max-, Hirschen- und Brandenburger Straße in Richtung Rathaus.

Auf den Umleitungsstrecken werden alle Haltestellen (ausgenommen Maxstraße Süd) mitbedient.

Die Buslinien 67, 171, 172, 175 und N17 verkehren auch während der Kirchweih auf den gewohnten Fahrstrecken.

Allgemeine Infos:

Während der Kirchweih wird das Fahrtenangebot auf allen Buslinien in den Nebenzeiten jeweils bis Betriebsschluss auf einen 20-/40-Minuten-Takt verdichtet – Montag bis Freitag ab 20 Uhr, Samstag ab 17 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ab 9 Uhr. Die U1 zwischen Fürth Hardhöhe und Nürnberg Messe verkehrt an Sonn- und Feiertagen von 10 bis 21 Uhr im Fünf-Minuten-Takt. ●

E-biken & genießen

Pedelec SCHMIDT

Vorbeischauen, Probe fahren und das passende eBike gleich mitnehmen!

Schmidt Pedelec and More GmbH
Regensburger Str. 53-55 | 90478 Nürnberg
www.pedelec-schmidt.de

Weiterer Ausbau des Radverkehrs in Fürth – Fahrradleihsystem in Vorbereitung

Der Fürther Stadtrat hat die städtische Beteiligung an einem Fahrradverleihsystem beschlossen. Die Einführung des Leihsystems – ein gemeinsames Projekt der Städteachse unter Federführung des bisherigen Betreibers VAG – mit anfangs 200 Rädern an 16 Verleihstationen ist für Anfang des Jahres 2024 geplant.

Modulare Stationen sollen ohne großen bautechnischen Aufwand aufgestellt werden. Vorgesehen sind sie vor allem an zentralen Orten, in Siedlungsschwerpunkten und in der Nähe

von ÖPNV-Haltestellen bzw. Mobilpunkten, so dass der Wechsel des Verkehrsmittels erleichtert



wird. Darüber hinaus wird eine sogenannte Flexzone eingerichtet, in der Fahrräder unabhängig von Stationen ausgeliehen und abgestellt werden können. Ein neues Puzzlestück im Umwelt-

verbund, der es allen Verkehrsteilnehmenden ermöglichen soll, ihre Alltagswege auch ohne den privaten Pkw zurückzulegen. Die Erfahrung anderer Städte zeigt zudem, dass auch Touristen zunehmend auf Leihräder zurückgreifen, um Städte zu erkunden.

Ziel ist es, dadurch die Attraktivität des Fahrradverleihsystems zu stärken, die Kommunen im Bereich des Radverkehrs weiter zusammenwachsen zu lassen und eine nachhaltige Mobilitätsalternative in der Metropolregion zu etablieren. Auch die Nachbarstädte Erlangen und Schwabach erwägen eine Beteiligung. ●

Der Fürther Markt zieht um

Während der Michaelis-Kirchweih legt der Fürther Markt eine Pause ein und wird komplett abgebaut, um den Buden und Fahrgeschäften Platz zu machen. Letzter regulärer Markttag ist am Samstag, 17. September.

Wiedereröffnung am Montag, 24.
Oktober.

Als Ersatzfläche dient von **Montag, 19. September, bis Samstag, 22. Oktober**, der Bahnhofplatz. Hier verkaufen montags bis samstags von 10 bis 18 Uhr die Obst- und Gemüseanbieter Andrea Neukamm, Kukla-Albrecht, METI's Obst und Gemüse

ihre Produkte. Von 10 bis 16 Uhr bieten die Hofmetzgerei Vogel (dienstags), Metzgerei Rackelmann (freitags) sowie Bäckerei Nusselt (montags bis samstags) ihre Waren an. Von Samstag, 1., bis Sonntag, 16. Oktober, jeweils von 10 bis 18 Uhr, öffnen zudem Fish & Hashu und Anna's Schaschlik Haus.

Online-Wohnraumbörse für Vermieterinnen und Vermieter

Bezahlbarer Wohnraum ist schwer zu finden. Besonders für Alleinerziehende, Seniorinnen und Senioren, Menschen, die Unterstützung benötigen oder anerkannte Asylbewerberinnen und -bewerber und Flüchtlinge. Die Stadt Fürth hilft Vermieterinnen und Vermietern, freie Wohnungen an Menschen in sozialen Notlagen zu vermitteln. Helfen Sie, Not zu mildern und fördern Sie Integration!

Die Online-Wohnraumbörse bietet:

- Informationen zur Vermietung
- Ein Online-Formular, um Mietangebote zu übermitteln
- Weiterführende Links



www.fuerth.de/wohnraumboerse



Bayerisches Staatsministerium für
Familie, Arbeit und Soziales



Bürgermeister Markus Braun setzt sich für die Fortsetzung des Projekts Mobile Kitas ein und fordert die finanzielle Unterstützung durch den Freistaat.

Fürth will weiter Brücken bauen

An drei Standorten vermitteln Mobile Kitas Flüchtlingskindern und ihren Angehörigen erste Eindrücke, wie der Alltag in einer Kindertageseinrichtung aussehen kann. Doch schon Ende des Jahres stellt der Bund die Finanzierung des Programms „Kita-Einstieg“ ein.

Mit dem Programm „Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“ fördert das Bundesfamilienministerium niedrigschwellige Angebote, die den Zugang zur Kindertagesbetreuung vorbereiten und unterstützend begleiten. Vermittelt werden erste Einblicke in das System der Kindertagesbetreuung und Informationen für die Familien, zum Beispiel über die Möglichkeiten der frühen Bildung in Deutschland. Davon profitieren in Fürth auch Mädchen und Jungen, die aus der Ukraine geflohen sind. In Mobilien Kitas – aktuell im ehemaligen Saturn-Gebäude und im Stadtparkhort unweit des Hostels, in dem viele ukrainische Familien untergebracht sind – werden derzeit die Kleinen betreut, für Eltern gibt es Beratungsmöglichkeiten etwa zum Thema Wohnungssuche. Ein Angebot, das bestens angenommen und ausgebaut wird. So geht im Herbst in der Südstadt eine weitere Mobile Kita an den Start, um auch den Flüchtlingen aus anderen Herkunftsländern die Chance zu geben, einen Einblick in die Kindertagesbetreuung und frühkindliche Bildung zu erhalten.

Finanziert wird das Programm aus Bundesmitteln, allerdings konnte das Angebot der Mobilien Kita dank der finanziellen Beteiligung der Stiftung Kinderförderung von Playmobil ausgebaut werden. Doch nun steht das Projekt auf der Kippe. Denn der Bund wird das Programm über den 31. Dezember 2022 hinaus nicht weiter fördern. Stattdessen sollen die finanziellen Zuwendungen an die Länder erhöht werden. Wie es im Freistaat weitergeht, lässt die Landesregierung jedoch weiterhin offen. Für Bürgermeister Markus Braun unverständlich. „Nach wie vor kommen geflüchtete Menschen

nach Deutschland und Fachkräfte aus dem Ausland werden angeworben. In solchen Zeiten gerade die Integration in Institutionen frühkindlicher Bildung sowie die Sprachförderung nicht auf ein solides finanzielles Fundament zu stellen und Kommunen, Trägern und Beschäftigten keinerlei Planungssicherheit zu geben, ist schlicht unbegreiflich.“ Der Freistaat müsse sich positionieren und die entsprechenden Richtlinien auf den Weg bringen, um Integration gelingen zu lassen und Bildungschancen für die Kinder aus dem Ausland stammender Eltern zu verbessern. ●

Oberasbach
Zirndorfer Weg
Rohbaufertigstellung Sept. 22
provisionsfrei!

Wohn(t)raum in Oberasbach
10 Eigentumswohnungen mit 2- und 3-Zimmern



Energieausweis in Vorber.



MUSTERWOHNUNGSBESICHTIGUNG/Vorgängerbekanntgabe:
sonntags 14-16 Uhr, Wiesenstr. 3, Zirndorf

Die Camera

Neubau 15 Eigentumswohnungen in Citylage in Fürth:
Wohn(t)räume werden wahr – 1,5-, 2- und 3 Zimmer

Energieausweis in Vorber.



Urbanbau – Ihr Immobilienpartner für besondere Wohnansprüche – seit 50 Jahren 

Info-Telefon 0911-977 75 35 – www.urbanbau.com

Ein herzliches Willkommen



Foto: Manuel Kreitschmann

Die Stadt Fürth begrüßt sechs Nachwuchskräfte, die ihre Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte begonnen haben. Bis sie ihre Prüfungen ablegen, werden sie in unterschiedlichen Ämtern und Dienststellen tätig sein, um die vielfältigen Aufgaben der Verwaltung kennenzulernen. Neben den Verwaltungsfachangestellten starteten auch sechs Beamtenanwärterinnen und –anwärter in der zweiten Qualifikationsebene ihre berufliche Karriere bei der Stadt. Auch für das kommende Jahr sucht die Stadt Fürth Verstärkung. Noch bis zum 24. Oktober 2022 läuft die Bewerbungsfrist für die Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte (w/m/d). Bewerbungen und weitere Infos gibt es im Internet unter www.fuerth.de/karriere.

Neues Amt als zentrale Anlaufstelle für Fragen rund um die Kinderbetreuung

Am 1. September hat das neu geschaffene Amt für Kindertagesbetreuung und Ganztagschule seine Arbeit aufgenommen. Die bisherige Abteilung Kindertageseinrichtungen des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien sowie das Sachgebiet Ganztagschule des Schulverwaltungsamtes wurden zusammengeführt, sodass

die Betreuung aller Kinder im Stadtgebiet im Rahmen der



Kindertageseinrichtungen, der Kindertagespflege und der

Ganztagschulen in einem Verantwortungsbereich liegen. Angesiedelt ist das neue Amt mit seinen rund 500 Beschäftigten im Referat für Schule, Bildung, Sport und Gesundheit. Durch die Zusammenlegung und Eingliederung im Bildungsreferat bei Bürgermeister Markus Braun ist die Stadt Fürth für die zukünftigen Herausforderungen – darunter zählen etwa anstehende Generalsanierungen von Kitas und Schulen oder die Betreuung, Bildung und Erziehung in den Einrichtungen – trotz Fachkräftemangel – gut aufgestellt. ●

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

IMMOBILIEN

Büro Fürth

SOLLMANN+ZAGEL

Blumenstraße 4 · 90762 Fürth
Tel.: 0911-960 44 960

fuerth@sollmann.de

Während an den weiterführenden Schulen die altbekannte grüne Kreidetafel aus dem Klassenzimmer verschwindet, kommt sie in den Grundschulen neben den interaktiven Tafeln weiterhin zum Einsatz.

Foto: Gaßner



Digitalisierung an Schulen auf der Zielgeraden

Bereits 2019 wurde das Förderprogramm „Digital Pakt Schule 2019 bis 2024“ ins Leben gerufen, um die erforderliche Infrastruktur für digitalen Unterricht zu schaffen. Denn nicht zuletzt das corona-bedingte Homeschooling hatte deutlich gemacht, dass vielerorts Nachholbedarf bestand. Auch in Fürth wurde in den vergangenen Monaten in mehreren Schulgebäuden fleißig gearbeitet, um Klassenzimmer mit der notwendigen IT-Infrastruktur und Geräten auszustatten. „Für jedes Schulhaus mussten wir aufgrund der baulichen Gegebenheiten eine individuelle Lösung finden“, berichtet Christine Lippert bei einem Vorort-Termin an der Grundschule Soldner-

straße. So war es nötig, dort rund 27 Kilometer Kabel für den digitalen Anschluss zu verlegen. Und das kostet: Auf 400 000 bis 500 000 Euro summieren sich die Kosten für die baulichen Installationen – doppelt so hoch wie vorab geschätzt, berichtet Schulbürgermeister Markus Braun.

An acht Schulen sind die Arbeiten für das digitale Klassenzimmer weitestgehend abgeschlossen und dank flächendeckender WLAN-Abdeckung, starker Stromversorgung und ausreichend Lademöglichkeiten können im Unterricht interaktive Tafel und mobile Endgeräte genutzt werden. Drei weitere Schulen sollen 2023 mit der erforderlichen Infrastruktur ausgestattet sein. „Wir befinden

uns an den meisten Standorten auf der Zielegeraden“, fasst Braun den aktuellen Sachstand zusammen. Denn wo bereits modernisiert wurde – wie etwa die Grundschule Rosenstraße – wurden bei den Arbeiten die technischen Voraussetzungen für den digitalen Unterricht geschaffen.

Die knapp über fünf Millionen Euro, die Fürth aus dem aktuellen Förderprogramm zur Verfügung stehen, sind bereits verbraucht. Wie es weitergeht, lässt der Freistaat derzeit offen. „Digitalisierung ist eine Daueraufgabe. Wir brauchen auch weiterhin finanzielle Unterstützung, um modernen Unterricht für eine gute Schulbildung bieten zu können“, fordert Braun. ●

Grafflmarkt steht in den Startlöchern

Alles Wichtige rund um den Grafflmarkt, der am Freitag, 16., und Samstag, 17. September, zum Stöbern und Feilschen in die Altstadt lockt, gibt es online unter www.fuerth.de/grafflmarkt. Hier finden Graffler auch weitere Infos zu den Auf- und Abbauezeiten sowie zur Einhaltung der zugeteilten Standplatzgröße und Hinweise zu den Sperrungen des Veranstaltungsgeländes.



Archivfoto: Gaßner

FÜRTH ENTWICKELN

Ein Schmuckstück im Miniaturformat



Foto: Gaßner

Das Haus in der Waaggasse 3 galt lange als das kleinste Haus in Fürth. Doch jetzt hat es Konkurrenz bekommen: Über 20 Handwerksbetriebe haben über ein Jahr lang in der Königswarter Straße 50 ein Waschhaus aus dem Jahr 1863 direkt neben dem ehemaligen Atelier des 2020 verstorbenen Fürther Malers Hermann Wagner restauriert. Nachlassverwalter Klaus Ruhl, ein langjähriger Weggefährte des Künstlers, hatte nach Vermittlung durch Oberbürgermeister Thomas Jung das zum Anwesen gehörende Wohnhaus an die städtische Wohnungsbaugesellschaft wbg verkauft und mit dem Erlös die Restaurierung des 12,5 Quadratmeter kleinen Häuschen finanziert. Das Miniapartment soll zukünftig als Gästehaus der Galerie Hans Hundt, die in den ehemaligen Atelierräumen Anfang Oktober eröffnet, dienen.

VERKEHR UND MOBILITÄT

Neue Dünnschichtbeläge

Das Tiefbauamt lässt zur Verbesserung der Fahrbahnbeschaffenheit und der Fahrqualität in der Hermannstädter Straße einen Dünnschichtbelag aufbringen. Für die erforderlichen Arbeiten ist der Bereich

bis Freitag, 23. September, komplett für den Durchgangsverkehr gesperrt. Auch in der Parkstraße müssen zwischen Uhland- und Lindenstraße zum Abschluss der Dünnschichtsanierung Schieber und Schächte

höhenmäßig angeglichen und die Fahrbahnmarkierung wiederhergestellt werden. Wegen der Maßnahme kann es am Freitag, 23. September, in diesem Abschnitt zu Teilsperren kommen.

Beratungstag der Aktivsenioren

Die Aktivsenioren Bayern bieten ehrenamtlich am **Montag, 10. Oktober, 14 bis 17 Uhr**, wieder einen Beratungstag für Existenzgründer und Unternehmer im Wirtschaftsrahus der Stadt Fürth, Königsplatz 1, an.

Sie helfen bei Außenhandelsangelegenheiten, Planungs- und Finanzierungsfragen, Rechnungswesen und Organisation, den Gebieten Produktion und Vertrieb, Absatz, Marketing und Design, Existenzgründung (Businessplan), Existenzhaltung und Existenzschwierigkeiten. Die Aktivsenioren leisten keine

Rechts- und Steuerberatung. Sie geben aus ihrer Erfahrung und daraus resultierender Sichtweise kritisch und konstruktive Hinweise und Empfehlungen. Termine und weitere Informationen gibt es beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth unter Telefon 974-21 11.

Fürth-Shop

Sortiment

Brillenetui „Kleeblatt“

Das hochwertige Hart-schalenetui mit Mikro-fasertuch im gleichen Design ist für 12,95 Euro erhältlich.



Sonnenbrille

Die sportliche Sonnen-brille von uvex mit 100 Prozent UV-Schutz und getönten Scheiben kostet 19,95 Euro.

Windlicht

Das Windlicht aus Beton mit der Aufschrift „Fürth leuchtet“ kostet 14,95 Euro.



Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter www.färddshop.de. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr.

ANZEIGE

Ü-Tüpfelchen: Pastarello – Schlemmen wie in Italien

Weitere
Geschäfte auf
Instagram unter
@geheimtipp-
fuerth

Seit 2014 ist das italienische Restaurant Pastarello in der Hirschenstraße zuhause und seitdem bekannt für feinste Pasta „alla

Nonna“. Hausgemacht, ehrlich und manchmal auch etwas ausgefallen, das gilt nicht nur für die frisch zubereiteten Nudelgerichte, auch Limonaden oder beispielsweise Chiliöl werden hier selbst hergestellt. Nach zwei Jahren Pause finden in dem Eck-Restaurant mit idylischem Innenhof auch wieder die beliebten Veranstaltungen statt. Einmal im Monat bietet Inhaber Daniel Angeli eine kleine, immer wechselnde kulinarische Rundreise durch Italien in Form einer Weinverkostung samt fein abgestimmten Vörgänge-Menü an. Für Gruppen



ab vier Personen gibt es auch eine ganz individuelle Weinverkostung mit passendem Menü. Auch der sogenannte „Circus Pastarello“ mit viel Musik, Kunst und vor allem Buffet kann nun endlich auch wieder stattfinden. Weitere Infos und Öffnungszeiten im Internet unter www.pastarello.de.

Fotos: Vivian Hagemeister

DER OB GRATULIERT...



Foto: Gaßner

gemeinsam mit Wirtschaftsreferent Horst Müller, Maïke Müller-Klier, Leiterin der IHK-Geschäftsstelle Fürth, und IHK-Vorsitzendem Christian Bühler Michael Plentinger, Geschäftsführer der Greple GmbH (v. li.), zum IHK-Gründerpriis. Das 2018 gegründete und im complex Gewerbehof ansässige Unternehmen analysiert auf Basis Künstlicher Intelligenz mittels einer Software, wie gut ein Bewerber zu einer Organisation passt und welche Potenziale eine Person für eine Firma mitbringt.

SENIORINNEN UND SENIOREN



Sprechzeiten

Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist **dienstags von 9 bis 12 Uhr** sowie **donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und von **13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Termine können unter Telefon 974-17 85 auch außerhalb dieser Zeiten vereinbart werden.

Seniorenrat:

Die Sprechstunden des Seniorenrats in den Büroräumen Königstraße 86, Zimmer 005, finden **dienstags und donnerstags zwischen 9 und 12 Uhr** statt. Bei persönlicher Vorsprache ist eine Terminvereinbarung telefonisch unter 974 18 39 oder per Mail an seniorenrat@fuerth.de notwendig. Im eigenen Interes-

se und zum Schutz des anderen wird darum gebeten, weiterhin nur mit Maske und nach Möglichkeit nur eine Person einzutreten.

Behindertenrat:

Der Behindertenrat der Stadt Fürth in der Hirschenstraße 2a ist **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** für den Publikumsverkehr geöffnet. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats unter www.behindertenrat-fuerth.de und per E-Mail an behindertenrat@fuerth.de. Während der Sprechzeiten kann auch unter Telefon 974-17 83 ein persönlicher Termin für ein Gespräch vereinbart werden.

Pflegestützpunkt Fürth:

Der Pflegestützpunkt Fürth, Ale-

xanderstraße 9, berät in allen Fragen rund um das Thema Pflege. Persönliche oder telefonische Vorsprache ist während der Öffnungszeiten von **Montag bis Freitag jeweils von 9 bis 12 Uhr** sowie **Montag von 14 bis 18 Uhr** möglich. Außerhalb dieser Zeiten können Termine nach Absprache vereinbart werden. Kontakt unter Telefon 974-30 32 und -30 33 oder per E-Mail an pflegestuetzpunkt@fuerth.de. Stundenweise sind die Fachstellen für pflegende Angehörige des Caritasverbandes und der Diakonie jeden **Montag von 14 bis 16 Uhr** vor Ort jeweils im Wechsel und der Bezirk Mittelfranken alle zwei Wochen am **Montag von 9 bis 12 Uhr** für Beratungen anwesend.

Veranstaltungen 60+

Das Leben lieben, auch weil es endlich ist - durch die Auseinandersetzung mit Tod und Sterben die Liebe zum Leben wecken

Freitag, 23. September, 16 bis 20 Uhr, Kulturforum

Die Liebe zum Leben: wie pflegen wir sie – heute, morgen und bis zum letzten Atemzug? Wie gelingt ein innerlich gesundes Leben bis zum Ende? Mit diesen und weiteren Fragen beschäftigt sich das Seminar der Arbeitsgruppe „Reif fürs Leben“. Durch das Seminar führt Dr. Markus Müller (Philosoph und Theologe). Er arbeitet in der Schweiz mit hochaltrigen Menschen und seine Erfahrun-

gen zeigen ihm, wie wichtig die Auseinandersetzung mit dem Tod auch in jüngeren Jahren für ein bewusstes und positives Leben sein kann. Weitere Infos unter www.reif-fuers-leben.de.

Seniorenachmittag auf der Kirchweih

Dienstag, 4. Oktober, 14 bis 16 Uhr

Beim Seniorenachmittag auf der Kirchweih in Trixi's Ochsenbraterei gibt es Musik, Kaffee und Kuchen sowie Überraschungen. Unkostenbeitrag: zwei Euro.

Fit mit Sportgeräten

Dienstag, 11. Oktober, 9 Uhr,

Südstadtpark (Seite Fronmüllerstraße)

Der Sportservice und die fübs bieten erneut die Möglichkeit, die Sportgeräte im Südstadtpark unter Anleitung von Fitnesstrainerin Gloria Kramp kennenzulernen und auszuprobieren.

Anmeldung für alle Veranstaltungen persönlich bei der fübs, telefonisch unter 974-1785 oder mit dem QR-Code: ●



Leben mit Legasthenie und Dyskalkulie

Der Behindertenrat der Stadt Fürth lädt am **Freitag, 30. September,**

17.30 Uhr (Einlass 16.30 Uhr), im Rahmen des bundesweiten Aktionstags Legasthenie und Dyskalkulie zu einer Veranstaltung zu diesem Thema in die Aula der Hans-Sachs-Schule in Stadeln ein. Sie richtet sich sowohl an Menschen mit Les-Rechtschreibschwäche, Les-Rechtschreibstörung und Rechenstörung als auch alle Interessierten, Lehrkräfte und Eltern. Es berichten Betroffene, Lehrkräfte aus Fürther Schulen, Mitglieder des Bundes- sowie des bayerischen Landesverbands Legasthenie und Dyskalkulie, Mitarbeitende des Fürther Jugendamts sowie Therapeutinnen und Therapeuten aus der Kleeblattstadt. ●

vhs
Volkshochschule
Fürth gGmbH

EISBERG RETTERIN

Jetzt anmelden

Lerne klimafreundlich zu handeln.

KINDER UND JUGEND

Kinder- und Jugendkulturwochen
mit tollen Aktionen



Unter dem Motto:

„NATUR
Mensch KULTUR“

veranstalten das Netzwerk Kinderfreundliche Stadt in Kooperation mit dem Bildungsreferat und vielen Partnern aus Schule und Museen sowie aus der Umwelt- und Kunstpädagogik die Kinder- und Jugendkultur-Wochen. Die Kinder- und Jugendkultur-Wochen bieten ein breites Angebot an Aktionen, Führungen, Ausstellungen, Workshops für Kinder und Jugendliche. Verschiedene Kultureinrichtungen, wie Museen, Kunstgalerie, Ateliers und Bildungseinrichtungen, wie Schulen bieten Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, selbst aktiv zu werden. Schülerinnen und Schüler aller Schularten partizipieren an der Gestaltung von Führungen, Ausstellungen und Lesungen. Im Rahmen von Workshops erfahren Schülerinnen und Schüler Vieles über die Fürther Geschichte und über ihre Umwelt. Ziel der Kinder- und Jugendkultur-Wochen ist es, eine nachhaltige, lebendige und offene Kultur mit allen Bildungs- und Kulturinstitutionen zu generieren und viele Begegnungsräume in ihrer Vielfalt für junge Menschen zu erleben.

Netzwerk Kinderfreundliche Stadt e.V. - www.nwkfs.de



STIFTUNG DER FAMILIE SCHREIER



Das Netzwerk Kinderfreundliche Stadt e.V. veranstaltet in Kooperation mit dem Bildungsreferat von **Montag, 10., bis Freitag, 21. Oktober**, die Kinder- und Jugendkulturwochen mit einem breiten Angebot an Aktionen. Verschiedene Kultur- und Bil-

dungseinrichtungen bieten die Möglichkeit, selbst aktiv zu werden. Kinder und Jugendliche aller Schularten partizipieren an der Gestaltung von Führungen, Ausstellungen und Lesungen. Im Rahmen von Workshops erfahren Schülerinnen und Schüler vieles über die Fürther Geschichte und über ihre Umwelt.

Ziel der Kinder- und Jugendkultur-Wochen ist es, eine nachhaltige, lebendige und offene Kultur mit allen Bildungs- und Kulturinstitutionen zu generieren und viele Begegnungsräume in ihrer Vielfalt für junge Menschen zu erleben. Weitere Infos und Anmeldung unter www.nwkfs.de.

BEZAHLBARE
Mieten

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

www.wbg-fuerth.de

GRÜN
wohnen



Regionaler Mädchenfachtag



Am **Donnerstag, 13. Oktober**, gibt es die neunte Ausgabe des regionalen Mädchenfachtags „Immer dieser Mädchen*kram ;)“ – dieses Jahr unter dem Motto „Mut zur Wut“. Ciani-Sophia Hoeder, die 2022 das Buch „Wut und Böse“ herausgegeben hat, und Karina Gürtler-Ionescu, Kinder- und Jugendtherapeutin, referieren am Vormittag aus soziologischer und psychologischer Sicht zum Thema weibliche Wut. Am Nachmittag gibt es in vier Panels mit verschiedenen Ansätzen weitergehende Impulse für die pädagogische Arbeit mit Mädchen, Methoden zum Ausprobieren und Fragestellung zum Diskutieren.

Der Fachtag richtet sich an Mitarbeitende sowie Multiplikatorinnen und Multiplikatoren aus der Jugendarbeit, der Jugendsozialarbeit an Schulen und alle Interessierten. Weitere Infos gibt es unter www.connectlive.de, die Anmeldung ist bis Freitag, 30. September, unter www.zett9.de möglich. ●

Energetische Sanierung.



**Alles, was Sie jetzt als Immobilien-eigentümer wissen müssen:
Was muss ich tun? Was ist sinnvoll?**

Wir klären auf!

**Informieren Sie sich in
unserem Büro in der
Gebhardtstraße 2 in 90762 Fürth**

**oder telefonisch unter
0911 / 477 213-50**

RE/MAX
Fürth, Gebhardtstr. 2



**Gartenwelt
Dauchenbeck**

natürlich
regional
familiär

**HERBST
FEST**
23. + 24.09.22

**HERBST
ZAUBER
TAGE**

vom 12.09. - 01.10.22



www.gartenwelt-dauchenbeck.de

**Öffnungszeiten: Mo.- Sa. 9-18 Uhr • Cafe Mo. - Sa. 9-17 Uhr
Fürth 09 11 / 9 77 22 -0 • Stein 09 11 / 9 77 22 -500**

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. • Mainstraße 40 • 90768 Fürth-Atzenhof
Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG • Am Jakobsweg 15 • 90547 Stein

Nachhaltige iPads für ELAN



Foto: Elan GmbH

Mit einer Spende von 3000 Euro ermöglicht die Manfred-Roth-Stiftung die Anschaffung von sechs aufbereiteten iPads für Jugendliche im ELAN. Die Vertreter der Stiftung Christoph Hegen (3.v.li.), Werner Remberger (4.v.li.) und Dominik Lippmann (2.v.li.) übergaben den Spendenscheck an Bürgermeister Markus Braun (li.), Geschäftsführerin Miriam Mersch (3.v.re.) und deren Mitarbeiterinnen Sabine Seifert (re.) und Karin Heffner (2.v.re.).

Mehr Aufmerksamkeit für Kinder- und Jugendrechte



Unter dem Motto „Deine Welt: ent-scheide mit“ steht der Weltkinder- und -jugendtag am **Sams-tag, 24. September, 14 bis 20.30 Uhr**, und setzt damit ein Zeichen für die Rechte von Kindern. Zu dem umfangreichen Programm, das die

Jugendhäuser der kommunalen Jugendarbeit, zahlreiche Jugendverbände und Organisationen sowie Einrichtungen im Südstadtpark auf die Beine stellen, gehören Musik- und Tanzvorführungen, Mitmachprojekte, Erlebnisstationen, Workshops, Infostände und natürlich jede Menge Spaß und Spiel. Ab 18 Uhr gibt es erstmals ein Jugend-Chill-Out, organisiert vom Kulturcafé Zett9.

STADTRUNDFAHRT FÜRTH

NEU!

Ticket 12,00€

Saison von April bis Oktober

I.d.R. Samstag & Sonntag um 15 Uhr

Bahnhofplatz/ gegenüber Fürther Hauptbahnhof

Information unter www.fürth-stadtrundfahrt.de

Die Veranstaltung wird unterstützt:

Fast 750 Kurse, Workshops und Vorträge warten darauf, belegt zu werden – vhs-Direktor Felice Balletta präsentiert vor Kurzem das neue Programmheft der vhs für das anstehende Herbst-/Wintersemester.



Foto: Jucha

Bewährtes, Dauerbrenner und einiges Neues

Darauf haben viele schon sehnsüchtig gewartet: Das neue Programm Volkshochschule (vhs) für Herbst/Winter 2022/2023 ist da. Die druckfrischen Hefte gibt es bei der Bildungseinrichtung in der Hirschenstraße 27/29. Außerdem liegen sie bei Einzelhändlern, Banken, im Rathaus, bei der Bürgerinformation und den Fürther Nachrichten aus. Anmelden kann man sich ab sofort telefonisch, online oder persönlich am Schalter (9 bis 12 Uhr).

Was erwartet die Fürtherinnen und Fürther in diesem Semester? Fast 750 Kurse, Vorträge und andere Veranstaltungen hat Direktor Felice Balletta mit seinem Team zusammengestellt. Bewährtes, Dauerbrenner und einiges Neues ist dabei. Mehr als zehn Prozent der Angebote finden online statt. Inhaltlich bietet die vhs – im Übrigen die bundesweit erste zertifizierte „faire Volkshochschule“ – kostenlose Vortrags- und Diskussionsreihen im Bereich der Politischen Bildung und Nachhaltigen Entwicklung. Für Anfängerinnen und Anfänger in der digitalen Welt ist das mehrstufige Lehrgangskonzept „Dabei sein & Dranbleiben“ des Fachbereichs Beruf und Neue Technologien der ideale niederschwellige Einstieg. Zunächst gehe es darum zu

lernen PC, Tablet und Smartphone zu bedienen und im Alltag einzusetzen, erklärt Balletta das Prinzip. Nach „Dabei sein“ heißt es „Dranbleiben“: „Hier gibt es weitere Seminare zur Vertiefung der Themen „Mobilität“, „Social Media“, „Einkaufen“, „Gesundheit“ und „Neue Welten“, so der vhs-Direktor, „die Beispiele stammen aus dem Alltag und vermeiden komplizierte Fachbegriffe.“ Dank der Kooperation mit der fübs und der Volksbücherei können die Kurse gratis angeboten werden, iPads werden als Leihgeräte zur Verfügung gestellt.

Im Fachbereich Fremdsprachen und Integration richtet sich ein fachsprachlicher Englisch-Workshop für medizinische Fachangestellte und vermittelt die praxisnahe Kommunikation auf leichtem bis mittlerem Sprachniveau.

Auch darauf weist Balletta ger-

ne hin: „In der Sparte Gesundheit und Ernährung bieten wir inklusive Yoga-Kurse für Menschen mit und ohne Handicap oder auf Englisch an.“ Beim Inklusionsbeauftragten Benedikt Hofmeister kann vorab erfragt werden, mit welcher Behinderung eine Teilnahme möglich ist.

Fast schon traditionell finden im Herbst wieder zwei Aktionstage statt: zum Thema Gesundheit am **Samstag, 17. September, ab 9 Uhr** (Hineinschnuppern in viele Kurse; Teilnahme kostenlos, Anmeldung aber erforderlich) und zum Bereich Sprachen am **Samstag, 24. September**, (für Teilnehmende mit (!) Vorkenntnissen kostenlos und ohne Anmeldung: Einstufungstests für Englisch, Französisch, Spanisch und Italienisch).

Weitere Infos: info@vhs-fuerth.de. ●



30 Jahre
gebraucht werden



Gebrauchtwarenhof

Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911 / 30732-0

Unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr
Sa: 9.00 – 18.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern





Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,
Wasseraufbereitung,
Komplettbäder, Heizung,
Solar, Klima, Flaschnerei,
Dachdeckerei, Lüftung,
Kundendienst**

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de



**Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern**



**Rollrasen
Teichbau**

90768 Fürth-Vach • Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 • Fax 0911/763326

IN
FÜ



**Ihre nächste INFÜ
erscheint am
28. September 2022**

Anzeigenbuchungsschluss
ist der 19.09.
Druckunterlagenschluss
ist der 20.09.

SPENDEN

Frischer Glanz für die Freibank



Foto: Wunder

Über insgesamt 20 000 Euro, jeweils 10 000 Euro von der Denkmalschutz- sowie der Kulturstiftung, freuten sich der Vorsitzende des Altstadtvereins Siegfried Meiner (2.v.re.) und sein Stellvertreter Kamran Salimi (li.) im Beisein von Oberbürgermeister Thomas Jung (re.). Stiftungsverwalter Horst Ohlmann überreichte die symbolischen Schecks an den Verein, der mit dem Geld einen großen Teil der Kosten für die dringend notwendige Sanierung des Dachstuhls des historischen Gebäudes decken kann.

Top ausgestattet in den neuen Lebensabschnitt



Foto: Wunder

Die Sparda-Bank Nürnberg eG unterstützt seit langem Erstklässlerinnen und Erstklässler aus bedürftigen Familien in der Region zum Schulanfang und hat auch in diesem Jahr wieder 100 Kinder aus Fürth aus den Mitteln des Gewinn-Spar-Vereins mit hochwertigen Schultaschen-Sets ausgestattet. „Familien mit niedrigem Einkommen leiden am stärksten unter der Inflation und damit deren Kinder nicht benachteiligt ins Schulleben starten, möchten wir sie mit einer angemessenen Ausstattung unterstützen und so der aktuellen Kostenexplosion zumindest etwas entgegenwirken“, erklärte Thomas Lang, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparda-Bank Nürnberg, die Hintergründe der Aktion bei der symbolischen Übergabe an Bürgermeister Markus Braun. Dessen Referat für Schule, Bildung, Sport und Gesundheit und das Jobcenter Fürth Stadt helfen dabei, die Ranzen an die Kinder zu verteilen.

Herzlichen Glückwunsch

Edwin Korter ist der älteste lebende Fürther und der Kleeblattstadt auf ganz besondere Weise verbunden: Fast 40 Jahre arbeitete der gebürtige Freiburger, der Mitte August seinen 103. Geburtstag feierte, im Fürther Bauamt und begleitete bis zu seinem Ruhestand 1981 die städtebaulichen Entwicklungen Fürths nach dem Zweiten Weltkrieg. Oberbürgermeister Thomas Jung gratulierte dem Senior nachträglich zu dem bemerkenswerten Geburtstag.



Foto: Gaßner

Jetzt noch Förderantrag für Demokratie-Projekte stellen

Die „Fürther Partnerschaft für Demokratie“ fördert im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ Veranstaltungen, Fortbildungen und andere Formen des zivilgesellschaftlichen En-

gagements, die sich für eine offene und demokratische Gesellschaft einsetzen. Für den dritten Förderzeitraum im Jahr 2022 können noch bis **Sonntag, 18. September**, Projektanträge eingereicht werden. Alle Infos über Vorschriften und Regularien gibt es auf der



Homepage der Koordinierungsstelle unter <https://demokratie-fuerth.de/projektfoerderung/>.

*Teilnahmeberechtigt sind ausschließlich Personen ab 18 Jahren. Veranstalter des Gewinnspiels ist die Radio 106,9 MHz Nürnberg GmbH. Der Gewinn besteht in einer einmaligen Gewinnsumme von 100.000 EUR bei Eingabe des richtigen 6stelligen Codes in einen Tresor. Teilnahme und Gewinn sind unabhängig von einem Kauf. Aktionszeitraum ist der 16. bis 17.09.2022; die Aktion endet im Falle des Gewinns oder des Erreichens der maximalen Teilnehmerzahl von 4.000 Personen ohne Gewinn innerhalb des genannten Zeitraums entsprechend früher. Ausführliche Teilnahmebedingungen vor Ort. **Bei Vorlage eines tagesaktuellen Kassenzettels über einen Einkauf im FLAIR Fürth. Nur solange der Vorrat reicht.

FLAIR FÜRTH
SCHWABACHER STR. 5
90762 FÜRTH
FLAIR-FUERTH.DE



FLAIR FEIERT
JUHUBILÄUM

FLAIR
FÜRTH

GRATIS
DONUTS
FÜR ALLE
KUND*INNEN**



ZU GEWINNEN*
16.-17.09.22



Hilfe im Notfall

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale,

Telefon 116117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805)30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr, am **Samstag, 17., und Sonntag, 18. September**, von Zahnarzt Matey Stefanov Baramov, Ludwigstraße 105, Telefon 71 15 23, am **Samstag, 24., und Sonntag, 25. September**, von Zahnarzt Dr. Philipp Bergt, Wiesengrundstraße 2b, Telefon 76 26 16, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist täglich rund um die Uhr unter der kostenlosen

bayernweit einheitlichen Rufnummer (0800) 655 30 00 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Hilfen in der Krise

Der Sozialpsychiatrische Dienst bietet Beratung und Begleitung für Menschen mit seelischen Problemen, psychischen Erkrankungen, Suizidgedanken und in Krisensituationen sowie für Angehörige und Freunde und Menschen über 60. Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr nach telefonischer Kontaktaufnahme/ Voranmeldung unter 97 56 67-0, Frankenstraße 12, 90762 Fürth.

Fachberatungsstelle Häusliche Gewalt

Fachliche Beratung und Information rund um das Thema Häusliche Gewalt, Stalking, Mobbing und FGM. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich, telefonisch oder persönlich und wenn gewünscht auch anonym. Nur mit vorheriger Terminvereinbarung. Kontakt: Frankenstraße 12, Montag bis Freitag von 8.30 bis 14.30 Uhr, Telefon 13 09 05 06, E-Mail beratungsstelle@frauenhaus-fuerth.de.

Frauenhaus Fürth

Für Notfälle rund um die Uhr. Telefon 72 90 08, E-Mail info@frauenhaus-fuerth.de. ●



Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	14.9.2022	Apotheke 2	Dienstag	20.9.2022	Apotheke 8	Montag	26.9.2022	Apotheke 14
Donnerstag	15.9.2022	Apotheke 3	Mittwoch	21.9.2022	Apotheke 9	Dienstag	27.9.2022	Apotheke 15
Freitag	16.9.2022	Apotheke 4	Donnerstag	22.9.2022	Apotheke 10	Mittwoch	28.9.2022	Apotheke 16
Samstag	17.9.2022	Apotheke 5	Freitag	23.9.2022	Apotheke 11	Donnerstag	29.9.2022	Apotheke 17
Sonntag	18.9.2022	Apotheke 6	Samstag	24.9.2022	Apotheke 12			
Montag	19.9.2022	Apotheke 7	Sonntag	25.9.2022	Apotheke 13			

Notfallplan Apotheken

1 Jakobinen-Apotheke

Nürnberger Str. 67,
90762 Fürth, Tel. 70 68 67

2 Adler-Apotheke

Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
Tel. 97 68 56 90

3 West-Apotheke

Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, Tel. 73 18 54

4 Apotheke am Kieselbühl

Hansastraße 5, 90766 Fürth,
Tel. 73 10 53

5 St.-Pauls-Apotheke

Amalienstraße 57,
90763 Fürth, Tel. 77 14 83

6 Bavaria-Apotheke

Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, Tel. 71 24 91

7 Hirsch-Apotheke

Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, Tel. 77 49 26

8 Apotheke zur Grünen Schlange

Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarrnbach,
Tel. 75 17 41

9 Mohren-Apotheke am Rathaus

Königstraße 82, 90762 Fürth,
Tel. 77 01 96

10 Ronhof-Apotheke

Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, Tel. 790 77 00

11 Alpha-Apotheke

Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, Tel. 971 22 38

11 Frosch-Apotheke

Vacher Straße 462, 90768
Fürth-Vach, Tel. 765 86 38

12 ABF-Apotheke

Königswarterstraße 18,
90762 Fürth, Tel. 72 30 11 50

13 Kleeblatt-Apotheke

Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, Tel. 780 65 65

14 Apotheke am Europa-kanal

Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, Tel. 60 35 33

15 Poppenreuther Apotheke

Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, Tel. 21 07 03 85

16 Medicon-Apotheke

Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, Tel. 376 56 60

17 Apotheke im Forum

Bahnhofplatz 6, 90762 Fürth,
Tel. 50 72 01 30

18 Dürer-Apotheke

Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, Tel. 73 54 00

19 ABF-Apotheke

Gebhardtstraße 28,
90762 Fürth, Tel. 72 30 11 00

20 Altstadt-Apotheke

Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, Tel. 77 96 82

21 Friedrich-Apotheke

Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, Tel. 77 16 25

22 Apotheke am Stadtwald

Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
Tel. 72 27 45

23 Aesculap-Apotheke

Waldstraße 36, 90763 Fürth,
Tel. 766 83 20

24 Malzböden-Apotheke

Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, Tel. 81 01 41 00

Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de

Elektro-Service Jordan

Hausgeräte Reparatur

Verkauf + Ersatzteile

Mühlthalstr. 103, Fürth

0911 - 737388

info@es-jordan.de



DEMENZTAGE IN FÜRTH

SEPTEMBER 2022

AB DEM 02.09.2022 | 10:00 - 16:30 UHR
Schulung für Paare, wenn ein Partner:in
demenziell erkrankt, über 10 Kurstermine ab
09.09.2022, 10:00 - 12:00 Uhr, Klinikum Fürth

AB DEM 07.09.2022 | 17:00 - 19:00 UHR
Schulung für Angehörige Demenzerkrankter
über 10 Kurstermine, Klinikum Fürth

FREITAG 16.09.2022 | 15:00 UHR
Vergiss-mein-nicht-Gottesdienst,
Heilig-Geist-Kirche

MONTAG 19.09.2022 | 16:00 - 19:00 UHR
Demenzforum, Pfarrzentrum St. Heinrich

DIENSTAG 20.09.2022 | 10:00 - 14:00 UHR
Info-Stand, Fußgängerzone
vor der Hirsch-Apotheke

MITTWOCH 21.09.2022 | 17:00 - 19:00 UHR
Abendcafé für pflegende Angehörige,
Betreuungsstuben Ronhof, In der Lohe 26

DIENSTAG 27.09.2022 | 17:30 - 19:00 UHR
Basiskurs zum Thema Demenz für Alle,
Gemeindezentrum St. Peter und Paul (Pfarrscheune)

WEITERE INFOS UNTER: fübs (Tel. 974 1785)

Die Veranstaltungen finden vorbehaltlich der an diesem Tag geltenden Corona-Regelungen statt.

**Demenztage in Fürth im Rahmen
der 3. Bayerischen Demenzwoche**





Nach Umbauarbeiten und Erweiterung: Parkhaus des Klinikums wieder teilweise geöffnet

Drei Monate – von Ende Mai bis Ende August – war das Parkhaus am Klinikum Fürth sowohl für Patientinnen und Patienten sowie für Besucherinnen und Besucher als auch für Mitarbeitende des Krankenhauses geschlossen. Nun wird es sukzessive wieder in Betrieb genommen.

Aktuell ist die Ein- und Ausfahrt über die Jakob-Henle-Straße wieder möglich und die Ebenen -2, -1, EG, +1, +2 und +3 mit insgesamt rund 270 Parkplätzen sind geöffnet. Die Ebenen +4 und +5 gehen erst Mitte bzw. Ende September, die neu errichteten Ebenen +6 und +7 voraussichtlich Mitte November in Betrieb. Dann werden insgesamt 470 Parkplätze zur Verfügung stehen – 100 mehr als vor dem Umbau.

Voraussichtlich bis Ende September ist nur das westliche Treppenhaus (Richtung Friedrich-Ebert-Straße) nutzbar. Das östliche, das um einen Aufzug erweitert wird, muss aufgrund der Installationsarbeiten aus sicherheitstechnischen Gründen zunächst noch gesperrt bleiben. ●

Veranstaltungsreihe „Hallo Seele“

Anlässlich des Internationalen Tages der seelischen Gesundheit veranstalten der Sozialpsychiatrische Dienst (SpDi), die Suchtberatungsstelle der Caritas und das Landratsamt, Fachbereich Gesundheitsförderung, die regionalen Wochen der seelischen Gesundheit „Hallo Seele“ in Stadt und Landkreis Fürth. Bürgerinnen und Bürger jeden Alters sind eingeladen, die kostenlosen Veranstaltungen zu besuchen.

Die Termine und Themen für die

Vorträge mit Austausch in der Stadt Fürth:

„Krise – Zwischen Normalität und Ausnahmezustand. Einblicke zur Bewältigung seelischer Notlagen“, Dienstag, 11. Oktober, 17 Uhr, Gemeindesaal Wilhelm-Löhe-Gedächtniskirche, Kronacher Straße 27; Dienstag, 18. Oktober, 17 Uhr, Kofferfabrik, Lange Straße 81; Donnerstag, 27. Oktober, 19 Uhr, AWO-Begegnungsstätte, Feldstraße 7.

„Sucht hat viele Gesichter – Stigma Sucht?“, Montag, 17. Oktober, 18 Uhr, Volksbücherei Fürth, Zweigstelle Soldnerstra-

ße 48.

„Seele aus dem Takt – Gesund bleiben in stürmischen Zeiten“, Dienstag, 25. Oktober, 19 Uhr, Pfarrzentrum St. Heinrich, Großer Saal, Sonnenstraße 21.

Alle Veranstaltungen werden in Kooperation mit den lokalen Quartiersprojekten durchgeführt. Aktuelle Hinweise finden sich unter www.sozialpsychiatrischer-dienst-fuerth.de. Anmeldung ist erwünscht, spontaner Besuch auch möglich. Kontakt: gesundheitsfoerderung@lra-fue.bayern.de oder per Telefon (0911) 9773-1867. ●

NEUES BAUVORHABEN IN DIETENHOFEN



ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause



Telefon 0911 - 75 10 02

Würzburger Straße 592 · 90768 Fürth-Burgfarnbach · www.rost-wohnbau.de

infra erneut als TOP Company von kununu ausgezeichnet

Die infra freut sich über die Auszeichnung mit dem „Top Company Award 2022“ durch das Arbeitgeber-Bewertungsportal kununu. Bereits zum zweiten Mal gehört das Unternehmen damit zu den fünf Prozent, die alle geltenden Voraussetzungen erfüllen, um den Titel zu erhalten.

Das Siegel basiert auf einer ganzheitlichen Analyse bereits bestehender, unabhängiger Ar-



beitgeberzertifizierungen und -bewertungen. Diese werden zu einem Ergebnis zusammenge-

führt als Summe aller Studien. Neben den Faktoren Image und Werteverständnis fließen auch die Bewertungen der Belegschaft und von Bewerbenden in die Untersuchung ein. Wer Teil des infra-Teams werden will, findet im Internet unter www.infra-fuerth.de/karriere die aktuellen Stellangebote.



HORNEBERG GÄRTEN



Kaufpreis ab 562.000 €
zzgl. Stellplatz

KfW-55-Standard
Tilgungszuschuss von 26.250 € gesichert

Visualisierung kann von tatsächlicher Umsetzung abweichen.

6 REIHENHÄUSER

UNTERE BAHNHOFSTRASSE IN CADOLZBURG

- ✓ Nutzfläche ca. 150 m²
- ✓ Großzügiger Hobbyraum mit ca. 20 m² individuell nutzbarer Fläche
- ✓ Je Haus zwei Parkplätze mit Anschluss für E-Mobilität
- ✓ Verschiedene Grundriss-Varianten, 4- bis 5-Zimmer möglich
- ✓ Fußbodenheizung in allen Räumen
- ✓ Fertigstellung Mitte 2023

0911 75 995 113
info@wohnfuerth.de

Bauträger:



wohn fürth
Bau- und Projektmanagement GmbH & Co. KG

Projektsteuerung:



WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

Zwei neue Schnellladesäulen



Foto: infra Fürth GmbH

Die infra baut die Ladeinfrastruktur für E-Fahrzeuge weiter aus. Gleich zwei neue, moderne Schnellladesäulen sorgen in der Fronmüllerstraße 71 (Foto) und in der Schwabacher Straße 51 für volle Akkus. Ganze 150 Kilowatt liefert ein Stecker in der Spitze und schafft es so locker in rund 20 Minuten ein Fahrzeug bis zu 80 Prozent aufzuladen. Die neuen Stationen sind wie gewohnt im Ladeverbund+ integriert und liefern TÜV NORD-zertifizierten Ökostrom, für infra Stromkunden sogar vergünstigt.



Mathias Kreitingner (erster Vorstand Verkehrswacht Fürth e. V.), Bernd Wolf (Dienststellenleiter der Polizeiinspektion Fürth), Joachim Urban (stellvertretender Dienststellenleiter der Polizeiinspektion Zirndorf), Meike Wenzel (Schulrätin des staatlichen Schulamts Fürth), Hans Wölfel (Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Fürth), Matthias Dießl (Landrat), Marcus Steuerer (Geschäftsführer infra), Markus Braun (Bürgermeister der Stadt Fürth) (v. li) werben für die Blinkis, die sich am Schulranzen oder an der Kleidung befestigen lassen.

infra und Sparkasse Fürth unterstützen Einschulaktion der Verkehrswacht

Mehr Sicherheit durch erhöhte Sichtbarkeit mit Reflektorlichtern

Auch in diesem Jahr beteiligt sich die infra gemeinsam mit der Sparkasse Fürth an der Einschulaktion der hiesigen Verkehrswacht. Am ersten Schultag erhielten alle Mädchen und Jungen ein sogenanntes Blinki, ein kleines Reflektorlicht, das sich an Kleidung oder Ranzen befestigen lässt. Damit soll den Erstklässlern mehr Sichtbarkeit im Straßenverkehr gegeben werden. Natürlich ist es auch wichtig,

dass Eltern schon vorher den Schulweg – am besten mehrmals und zu verschiedenen Tageszeiten – einüben. infra-Chef Marcus Steuerer rät: „Kinder nehmen aufgrund ihrer Größe vieles in ihrer Umgebung komplett anders wahr als wir Erwachsene. Deshalb sollte man sich öfters mal in ihre Perspektive begeben, um ihre Sicht der Dinge zu sehen und auch ihre Wahrnehmung besser zu verstehen. Das gilt nicht nur beim Schulwegtraining“. Oberstes Ziel der alljährlichen

Aktion der Fürther Verkehrswacht ist es, dass alle Kinder unversehrt zur Schule und wieder nach Hause kommen. Der morgendliche Schulweg birgt gerade für die Verkehrsanfänger in der dunklen Jahreszeit so manche Gefahr. Dazu müssen die Jungen und Mädchen gut sichtbar sein. Die Verkehrswacht rät zu heller Kleidung, möglichst mit reflektierenden Materialien. Diese sorgt dafür, dass die Grundschüler bereits von Weitem registriert werden. ●

Energiespartipp



Energietipp der infra: Heizungswartung

Machen Sie Ihre Heizung jetzt fit für den Winter. Wer es noch nicht getan hat, sollte spätestens nach dem Urlaub daran denken die Heizung durch eine Fachfirma warten zu lassen.

Eine gut gewartete Anlage spart, mit den richtigen Einstellwerten, bis zu 10 Prozent der Energiekosten ein. Viele nützliche Tipps rund ums Energie sparen finden Sie im Internet unter www.infra-fuerth.de/energiesparen



2. Fürther Netzwerkradeln

Unter der Gesamtkoordination von Richard Linz (Stadt Fürth) wurde das koordinierte Stadtteilnetzwerk, bestehend aus den fünf Stadtteilen Ost-, Süd-, Innenstadt, Hardhöhe und Eigenes Heim bzw. Schwand unter dem Motto „Fürth stark vor Ort“ 2018 ins Leben gerufen. Ziel ist es, die nachbarschaftliche Hilfsbereitschaft zu stärken, die Bevölke-

rung für vielfältige Angebote zu begeistern und durch individuelle Beratung und Information den Menschen bei Problemen zur Seite zu stehen. Ferner unterstützt das Netzwerk die jährlich stattfindende europäische Mobilitätswoche, das nachhaltige Reisen zu Fuß, auf dem Rad und im Zug. Am **Samstag, 17. September**, geht es daher beim zweiten Fürther Netzwerkradeln zwischen den Koordinierten Stadtteil-

netzwerken auf dem Rad durch Fürth. Start der rund zweieinhalbstündigen Tour ist um **14 Uhr** am Friedhofsteg neben dem Mehrgenerationenspielplatz. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr, es wird nach der Straßenverkehrsordnung gefahren. Kurze Abschnitte legen die Teilnehmenden auf der Straße zurück, Kinder unter acht Jahren sollten deshalb auf den Rädern der Erwachsenen mitgenommen werden.

Achtung: Neuer Veranstaltungsort für den Mobilitätstag

Der Mobilitätstag am **Samstag, 17. September**, findet nicht wie in Ausgabe 15 der INFÜ angekündigt auf dem Kohlenmarkt,

sondern auf einem Teilbereich der **Fürther Freiheit** von 10 bis 16 Uhr statt. Der **Mobilitätsflohmarkt** wurde für diesen Tag **abgesagt**.



Volkshochschule
Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert



Programmheft Herbst/Winter 2022/23
Semesterbeginn: 26.09.22
Jetzt anmelden

Aktionstag Gesundheit (40100-40114) Sa 17.09.22:
Wieder mit einer Vielzahl von Gesundheitsangeboten, an denen Sie kostenlos teilnehmen können. **Eine vorherige Anmeldung ist nötig!**
An diesem Samstag ist die Geschäftsstelle der vhs von 09.00-16.00 Uhr geöffnet.

Beratungstag Spachen, Sa 24.09.22
Im Haus der Volkshochschule, Hirschenstraße 27 finden von **10.00-13.00 Uhr** kostenlose Beratungen für folgende Sprachen statt: **Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch.**

Informationsabend zum Quali Abendlehrgang 2022/23 (61100)
Di 20.09.22, 18.00 Uhr, kostenlos, Anmeldung erbeten!

Informationsveranstaltung zum Studium Generale
Mi 28.09.22, 10.30 Uhr (10100), kostenlos, Anmeldung erbeten!

Derzeitige Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros (bis 16.09.):
Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros ab dem 19. 09.:
Mo 09:00-13:00 Uhr, Di/Do 09:00-13:00 Uhr und 15:00-17:00 Uhr, Mi 12:00-17:00 Uhr, Fr 09:00-12:00 Uhr



INFÜ



**Ihre nächste INFÜ
erscheint am
28. September 2022**

**Anzeigenbuchungsschluss
ist der 19.09.
Druckunterlagenschluss
ist der 20.09.**



Oberbürgermeister Thomas Jung informierte sich bei Rainer (li.) und Hans Kurt Hussong (re.) über die zeit- und kostenintensive Arbeit zum Wohle von hilflosen Greifvögeln, Uhus und Käuze.

Wichtige Begleitung auf dem Weg zurück in die Natur

Hans Kurt und Rainer Hussong kümmern sich seit über 20 Jahren um hilflose Greifvögel, die in Fürth und der Region verletzt aufgefunden werden. Ihre Sachkenntnis, verbunden mit der tierärztlichen Unterstützung, die Sohn Rainer leistet, ist die ideale Kombination, um die Findlinge fachgerecht aufzuziehen und wieder auf ein selbstständiges Leben in der Natur vorzubereiten. Knapp 1100 Greifvögel, Eulen und Käuze haben die beiden Falkner, die ihre Arbeit ehrenamtlich leisten, bisher wieder aufgepäppelt. Können die Tiere nicht wieder ausgewildert werden, dienen sie als Ammen und ziehen verletzte Jungvögel auf. Mehr Information zu der wertvollen Arbeit gibt es unter www.greifvogel-auffangstation.de. Spenden für Futter- und Fahrkosten sowie den Bau und Unterhalt der Volieren sind

erbeten. Spendenkonto: Greifvogelstation Dr. Rainer Hussong; Konto 985 44 07BLZ 762 500 00; Sparkasse Fürth; IBAN: DE68762500000009854407; BIC: BYLADEM1SFU.



Schärfe dein politisches Bewusstsein.

Alles an Bord:

Von Tschüss grauer Alltag ...



... bis Hallo blaues Meer.

... buchen Sie bei uns im FLAIR !

Sichern Sie sich bis zum 06.10.2022 Ihr einmaliges AIDA Pauschalangebot inkl. Bordguthaben* und entdecken Sie die Welt in all ihren Farben!



*Dieses und weitere tolle AIDA Angebote finden Sie hier.

Spanien, Portugal
& Kanaren
ab/bis München
AIDAstella
04.12.-16.12.2022
Innenkabine
Vollpension
ab 999€ pro Person



Unsere Büroleitung
Susanne Ullmann und
ihr Team beraten Sie in
unserem neuen Reisebüro
im FLAIR in Fürth ausführlich zu
allen aktuellen AIDA Routen.

FIRST REISEBÜRO

Reisefundgrube Nürnberg GmbH
Schwabacher Str. 5 im FLAIR
90762 Fürth
info@reisefundgrube.de
0911 521380



Fürth ist bei der „Earth Night“ dabei

Beleuchtung aus. Die Stadt Fürth nimmt am **Freitag, 23. September**, an der „Earth Night“ teil – eine Aktion von den „Paten der Nacht“, einer gemeinnützigen, in Deutschland ansässigen Organisation ehrenamtlich tätiger Personen. Sie setzen sich in Deutschland und Österreich für den Schutz der Nacht und die Eindämmung der Lichtverschmutzung ein.

Demzufolge werden ab 21 Uhr die Fassadenbeleuchtungen von Rathaus, Kohlenmarkt und Technischem Rathaus, Gebäuden in der Fußgängerzone, am Grünen Markt, die Kirche St. Michael und am Berolzheimerianum für die ganze Nacht abgeschaltet. Eine Maßnahme, die dann ab 1. Oktober jeden Abend bzw. jede Nacht im Zuge der Energiesparmaßnahmen im Stadtgebiet umgesetzt wird. ●

Kostenfreier Vortrag

Überwinden von Schmerzen und chronischen Erkrankungen durch Traditionelle Chinesische Medizin

mit Buyin Zheng

Traditionell Chinesischer
Mediziner &
Qigong-Großmeister



Donnerstag, 29.09., 19:00 Uhr
Großer Saal im Gemeindehaus „St. Paul“
Dr.-Martin-Luther-Platz 1, 90763 Fürth

**Es wird um eine Anmeldung gebeten.
Bitte beachten Sie die Maskenpflicht
während der Veranstaltung.**

Anmeldung & Kontakt:
Dr. Mariya Raab

0179/90 37 942 | fuerth@taidan-gesundheit.com
taidan-gesundheit.com | neijin-qigong.com

Statt eines Ausflugs mit dem Auto ist Professor Manuel Sand auch mal per SUP unterwegs.



Nachhaltiger erleben: Kleine Abenteuer vor der Haustüre

Microadventures (oder deutsch Mikroabenteuer) sind ein neuer, nachhaltiger Outdoor-trend. Dabei geht es um kleine Abenteuer in der näheren Umgebung, die wenig kosten, mit wenig Material und ohne großes Vorwissen für jeden Menschen machbar und erlebbar sind.

Der in Fürth lebende Sportwissenschaftler Professor Dr. Manuel Sand forscht an der Hochschule in Treuchtlingen unter anderem zu den Themen Abenteuer-Tourismus und Outdoorsport. Für ihn liegt der Reiz von Microadventures zum einen im Erleben der heimatnahen Natur und zum anderen darin, etwas Ungewöhnliches zu wagen und eine neue Herausforderung zu meistern: zum Beispiel bei einer Kanutour von Nürnberg nach Fürth auf der Rednitz bei Wind und Wetter, bei seinem 72 Kilometer langen Arbeits-Nachhauseweg per Stand-Up-Paddling (SUP) von Treuchtlingen nach Fürth oder mit dem Zorbingball unterwegs auf der Altmühl. Kurze Abenteuer in der Natur, das Verlassen der eigenen Komfortzone würden laut Sand helfen, sich zu entspannen, neue Kraft zu tanken und die Gesundheit zu stärken, was mittlerweile auch mehrere Studien belegen. Dafür brauche es eigentlich nur einen Plan, eine persönliche Herausforderung und gegebenenfalls das nötige Material. Für den Anfang müsse es nichts Extremes sein: einfach mal in die Arbeit laufen anstatt mit dem Auto zu fahren, mit dem SUP in den Biergarten paddeln oder eine

Nacht unter freiem Himmel verbringen. Wichtig dabei sei nur, dass man ein eventuelles Risiko einschätzen und abwägen kann sowie möglichst naturschonend unterwegs ist. Das heißt

beispielsweise, keine Spuren zu hinterlassen, auf den Wegen zu bleiben, seinen Müll mitzunehmen, keinen Lärm machen und sensible Pflanzen- und Tierlebensräume zu schonen. ●

JUHU!

Tag der Mobilität mit der infra:
Einen Tag gratis fahren
mit Bus und U-Bahn.



Samstag

17.09.2022

Innerhalb der
Tarifstufe B
gültig.

infrafürth

www.infra-fuerth.de



FÜR UNSERE
STADT
AM WERK

Ihr Taktgeber für ein lebendiges Fürth

Staatsempfang für ehrenamtliche Naturschutzwächter



Foto: privat

Sechs ehrenamtliche Naturschutzwächter, ein Hornissenberater, ein Ameisenheger und zwei Biberberater unterstützen in Fürth die Naturschutzverwaltung insbesondere im direkten Kontakt mit der Bevölkerung. Sie informieren und sensibilisieren ganz gezielt vor Ort für die Belange der heimischen Tier- und Pflanzenwelt, beraten und klären Konflikte. Um dafür gerüstet zu sein, erhalten sie eine umfassende Aus- und Fortbildung. Als Dank und Anerkennung hat Staatsminister Thorsten Glauber (Mitte) alle ehrenamtlichen Mitarbeitenden in den bayerischen Naturschutzbehörden zu einem Staatsempfang geladen. Aus der Kleeblattstadt waren Herbert Schlicht (Naturschutzwächter und Biberberater), Detlef Post (Naturschutzwächter und Ameisenheger), Karl-Heinz Pflugmann (Naturschutzwächter) und Wolfgang Schmidt (Hornissenberater) (v.li.) der Einladung gefolgt.



Bridge



Schnuppern für Groß und Klein

Karten in die Hand nehmen und ausprobieren!

**Samstag, 17. September 14 - 17 Uhr
Stadtverführungen im Babylon-Kino Fürth**

Infos unter www.bridge-fuerth.de

Die „Königin des Sommers“

Sonnenblumen haben eine Wuchshöhe von über zwei Metern und stammen ursprünglich aus Nord- und Mittelamerika. Etwa 2500 vor Christus wurden sie bereits in der Region des Mississippi und in Mexiko-Stadt angebaut. Die Blütezeit liegt in den Monaten Juni bis September. Ihre nickenden Blütenköpfe erreichen einen Durchmesser zwischen zehn und 40 Zentimeter. Diese sind photosyntheseaktiv und binden dadurch Kohlendioxid. Sonnenblumen gelten als Kompasspflanzen, da sie sich immer dem Sonnenlicht zuwenden. Die Früchte, also die Sonnenblumenkerne, sind sehr nahrhaft und werden beispielsweise durch Mäuse und Vögel verbreitet.

Foto: Gunnar Fölg



+++ SENSATIONELLES HÖRERLEBNIS +++

HINTER-DEM-OHR HÖRSYSTEM GENO

- Kleinstes Format • Großartiges Klangerlebnis • Lärm senkend
- Leichter verstehen • Mit integrierten Lautsprechern



oticon
PEOPLE FIRST



KRACKERS
FAIR-PREIS-ANGEBOT

schon ab

49,- €*

Gleich hier unverbindlichen
Beratungs-Termin
vereinbaren >>>>



KRACKER
HÖRGERÄTE

> kracker-hoergeraete.de

*Eigenanteil für gesetzlich versicherte Personen, nach Abzug der Festbeträge zzgl. 10,- € gesetzliche Zuzahlung pro Hörgerät!



Wir sind für Sie da:
3x in der Region und
1x ganz in Ihrer Nähe



Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 09:00 – 18:00
Sa. 09:00 – 13:00



Rufen Sie uns an:
Telefon
0911 - 96 06 109

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Entrichtung der Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15.08.2022 war die III. Vierteljahresrate 2022 für Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben fällig.

Wer noch nicht bezahlt hat, wird gebeten, die Abgabeschuld (sie ist aus den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen) einschließlich des bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung zu entrichtenden Säumniszuschlages umgehend auf ein Konto der Stadtkasse Fürth einzubezahlen oder zu überweisen. Dies ist bei fast allen Fürther Geldinstituten möglich. Hinweis: Der Säumniszuschlag beträgt für jeden angefangenen Monat 1 v.H. des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages.

Bitte geben Sie dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart an.

Verrechnungsschecks senden Sie bitte an die Stadtkasse Fürth. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind nicht möglich.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf einer Woche immer noch ausstehende Abgaben durch die Vollstreckungsstelle der Stadt Fürth eingehoben werden. Dadurch entstehen Vollstreckungskosten.

Fristversäumnisse können durch das SEPA-Lastschriftinzugsverfahren vermieden werden.

Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erhalten Sie bei der Stadtkasse Fürth, Tel. 974-1410, -1413, -1415, -1416, -1422, -1423 und -1424.

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das

Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 01.01. des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

Fürth, 25. Juli 2022, STADT FÜRTH

i.A.

Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin

Nachstehende Bekanntmachung bezieht sich auf die öffentliche Bekanntmachung im Amtsblatt des Landkreises Fürth Nr. 16 am 10.08.2022:

Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) und des Bayerischen Wassergesetzes (BayWG); Regelung des Gemeinbrauchs nach Art. 18 Abs. 3 BayWG auf der Rednitz auf dem Gebiet des Landkreises Fürth und der Stadt Fürth: Vorübergehendes Nutzungsverbot im Bereich zwischen dem Ortsteil Weikershof (Stadt Fürth) und der Rednitztalbrücke; Aufhebung der Allgemeinverfügung vom 18.10.2019

Allgemeinverfügung des Landratsamtes Fürth vom 27.07.2022

Az. 412-6592/19-641 WaM

Das Landratsamt Fürth erlässt folgende Allgemeinverfügung

1. Das mit Ziffer 1 der Allgemeinverfügung vom 18.10.2019 verfügte Verbot jeglicher Benutzung in Form des Gemeingebrauchs, insbesondere des Badens in der Rednitz und deren Befahren mit Fahrzeugen aller Art auf dem Gebiet des Landkreises Fürth und der Stadt Fürth im Bereich zwischen dem Ortsteil Weikershof der Stadt Fürth (Einmündung der Bibert) und der Rednitztalbrücke (Südwesttangente), welches im Wasserschutzbereich „Rednitztal“ der Infra Fürth

GmbH liegt, wird widerrufen.

2. Kosten werden nicht erhoben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage erhoben werden bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach**, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung des Rechtsbehelfs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form möglich. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Ab 01.01.2022 muss der in § 55d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen.

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Die Allgemeinverfügung mit Begründung kann zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden bei:

a) Landratsamt Fürth, Sachgebiet Umwelt- und Naturschutz, Zimmer 1.52, Im Pinderpark 2, 90513 Zirndorf.

b) Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Zimmer 3.23, Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth.

Zirndorf, 27. Juli 2022

Sommerhäuser, Oberbürgermeister

Grafflmarkt

Der 85. Fürther Grafflmarkt findet am 16. und 17. September 2022 statt.

Die Veranstaltungs- und Verkaufszeiten für Trödelware werden gemäß § 3 der Verordnung über die Veranstaltungen des Grafflmarktes in der Stadt Fürth wie folgt bekannt gemacht:

Veranstaltungszeiten: Freitag, 16. September 2022 von 16 bis 24 Uhr und Samstag, 17. September 2022 von 8 bis 16 Uhr.

Verkaufszeiten: Freitag, 16. September 2022 von 16 bis 22 Uhr und Samstag, 17. September 2022 von 8 bis 16 Uhr.

Einladung zur Mitgliederversammlung der Turnabteilung der SpVgg Greuther Fürth e.V.

Hiermit laden wir alle Mitglieder der Turnabteilung am 27.10.2022 ab 19:00 Uhr zur ordentlichen Mitgliederversammlung in das Gasthaus „zum Schützenhaus“ in der Kappellenstraße 31, 90762 Fürth, ein. Auf der Tagesordnung stehen Begrüßung und Bericht von Abteilungsleitung, Bericht von Kassier und Kassenprüfer, Entlastung des Vorstands, Bildung des Wahlausschusses, Neuwahlen des Vorstands und sonstige Anträge. Anträge sowie Wahlvorschläge können bis zum 11.10.2022 postalisch an die Geschäftsstelle oder per Mail an leitung@greuther-fuerth-turnen.de eingereicht werden. Einlass zur Versammlung erfolgt vor Ort nach Vorlage des Mitgliedsausweises der Turnabteilung. Einladung und Tagesordnung werden auch auf unserer Internetseite <https://www.greuther-fuerth-turnen.de> veröffentlicht.

Satzung über die Herstellung und Bereithaltung von Kraftfahrzeugstellplätzen und Abstellplätzen für motorisierte und nichtmotorisierte Fahrzeuge (Stellplatzsatzung)

Vom 9. August 2022

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von Art. 81 Abs. 1 Nr. 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. August 2007 (GVBl. S. 588, BayRS 2132-1-B), zuletzt geändert durch Gesetz vom 25. Mai 2021 (GVBl. S. 286), folgende Satzung:

Inhaltsübersicht

- § 1 Geltungsbereich
- § 2 Anzahl der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze
- § 3 Ablöse und Verwendung
- § 4 Sicherung durch Dienstbarkeit
- § 5 Größe und Gestaltung der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze
- § 6 Stellplätze für Menschen mit Behinderung
- § 7 Abweichungen
- § 8 In-Kraft-Treten

Anlage 1: Richtzahlenliste zu § 2 Abs. 1 (Zahl der Stellplätze z.B. für Autos, Busse, LKWs sowie Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nichtmotorisierte Fahrzeuge z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)

Anlage 2: Bereiche mit reduzierter Stellplatzanforderung (Zoneneinteilung)

Anlage 3: Ausführungsstandards für Baumpflanzungen der Stadt Fürth

§ 1

Geltungsbereich

Diese Satzung gilt für die Errichtung von Stellplätzen für Kraftfahrzeuge (Stellplätze) gemäß Art. 47 BayBO (Garagen, Carports und genehmigungspflichtige sowie genehmigungsfrei gestellte und verkehrsfreie Stellplätzen z.B. für Pkws, Lkws, Busse) sowie Abstellplätzen für motorisierte und nichtmotorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen), sofern nicht in Bebauungsplänen oder städtebaulichen Satzungen Sonderregelungen bestehen.

§ 2

Anzahl der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze

(1) ¹Die Anzahl der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze ist anhand der Richtzahlenliste für den Stellplatzbedarf zu ermitteln, die als Anlage 1 Bestandteil dieser Satzung ist.

²Entsprechend der jeweiligen Nutzung ist rechnerisch auf zwei Stellen hinter dem Komma die jeweilige Stellplatz-

zahl zu ermitteln.

³Ergibt sich bei der Ermittlung der Anzahl der notwendigen Stellplätze ein Bruchteil, so ist dieser ab einer 5 an der ersten Dezimalstelle auf die nächsthöhere ganze Zahl aufzurunden.

⁴Es ist mindestens ein Stellplatz nachzuweisen.

⁵Bei Gebäuden mit unterschiedlichen Nutzungseinheiten sind die jeweiligen Stellplatzzahlen für jede Nutzung (Verkehrsquelle) getrennt zu ermitteln und zu addieren.

⁶Eine gegenseitige Anrechnung ist bei zeitlich getrennter Nutzung unter ausreichender Berücksichtigung des jeweiligen An- und Abfahrtsverkehrs von mindestens einer halben Stunde möglich.

(2) Bei der Ermittlung der notwendigen Stellplätze ist von dem Einstellbedarf für zweispurige Kraftfahrzeuge nach Art. 47 Abs. 2 Satz 2 Bay BO auszugehen; Autobusse, Lastkraftwagen, Liefer- und Betriebsfahrzeuge sind entsprechend zu berücksichtigen.

(3) Die Anzahl der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze ist zu erhöhen bzw. zu reduzieren, wenn nach der besonderen Situation des Einzelfalles das Ergebnis im Missverhältnis zum Bedarf steht.

(4) Die Anzahl der notwendigen Stellplätze und Abstellplätze für Vorhaben, die in der Richtzahlenliste nicht erfasst sind, ist nach den besonderen Verhältnissen im Einzelfall unter sinnvoller Berücksichtigung der Richtzahlen für Vorhaben mit vergleichbarem Bedarf zu ermitteln.

(5) Notwendige Stellplätze, die zu einer Wohneinheit gehören, können hintereinander angeordnet werden.

(6) Bei Dachgeschossausbauten bestehender Gebäude muss ein möglicher Stellplatzmehrbedarf nicht erfüllt werden, wenn kein Platz oder keine Zufahrt auf dem Baugrundstück vorhanden ist (Unmöglichkeit der Herstellung) oder Grünflächen (z. B. Ra-

senfläche) geopfert werden müssten. Ein möglicher Abstellplatzmehrabdarf bleibt von dieser Regelung unberührt.

(7) ¹Notwendige Kinderspielplätze haben Vorrang vor Stellplätzen. ²Ist wegen eines solchen Spielplatzes die Herstellung auf dem Baugrundstück nicht möglich, muss die Stellplatzpflicht in anderer Weise erfüllt werden.

§ 3

Ablösung und Verwendung

(1) ¹Die Stellplatzverpflichtung kann durch Herstellung auf eigenem Grundstück, durch Herstellung auf geeignetem Fremdgrundstück oder durch Ablöse erfüllt werden. ²Bei Herstellung auf einem Fremdgrundstück ist dies dinglich zu sichern. ³Bei Wahl der Ablöse ist nachzuweisen, dass weder auf dem Baugrundstück noch in der Nähe ungebundene und zu sichernde Stellplätze in ausreichender Anzahl zur Verfügung stehen bzw. errichtet werden können sowie dass der zu erwartende Andienungs-, Hol- und Bringverkehr vertretbar geregelt ist.

(2) Die Ablöse erfolgt durch Abschluss eines Ablösevertrages mit der STADT FÜRTH. Andienungs-, Hol- und Bringfläche nach Anlage 1 sind davon ausgeschlossen.

(3) ¹Das Stadtgebiet Fürth wird entsprechend der als Anlage 2 beige-fügten Detailkarte – die Bestandteile der Satzung ist – teilweise in Zonen eingeteilt. ²Die Ablösebeträge werden pauschalisiert pro Stellplatz wie folgt festgesetzt:

Stellplatz in Zone 1	15.000 €
Stellplatz in Zone 2	12.000 €
Stellplatz außerhalb der Zonen 1 & 2	10.000 €
Stellplatz in Einzelbau-denkmäler in Zonen 1 & 2	8.000 €
Stellplatz in Einzelbau-denkmäler außerhalb Zonen 1 & 2	6.000 €

(4) ¹Von der nach Anlage 1 (Richt-zahlenliste) ermittelten Anzahl not-wendiger Stellplätze (ohne Rundung) dürfen in der Zone I maximal 50 % der Stellplätze zu einem reduzierten Ablösebetrag von 14.000 € pro Stell-platz und in der Zone II maximal 25 % der Stellplätze zu einem reduzierten Ablösebetrag von 11.000 € pro Stellplatz abgelöst werden.

²Für jeden nach Satz 1 zu einem reduzierten Betrag von 14.000 € (Zone I) beziehungsweise 11.000 € (Zone II) abgelösten Stellplatz ist ein Abstellplatz für Fahrräder herzustellen.

³§ 2 Abs. 1 Satz 3 gilt für den pro-zentualen Anteil der notwendigen Stellplätze nach Satz 1 entsprechend.

⁴Ausgenommen von den Regelungen dieses Absatzes sind Stellplätze von Vergnügungsstätten.

Stellplatz in Zone 1 bei Kompensation mit Schaffung eines Ab-stellplatzes (Option)	14.000 €
Stellplatz in Zone 2 bei Kompensation mit Schaffung eines Ab-stellplatzes (Option)	11.000 €

(5) ¹Der Ablösebetrag für einen Abstellplatz für nichtmotorisierte Fahrzeuge wird einheitlich auf 1.000,00 € festgesetzt, für Abstellplätze für motorisierte Fahr-zeuge auf 2.000,00 €.

(6) Die Ablösebeträge für Abstellplätze sind von der STADT FÜRTH für die Herstellung zusätzlicher oder die Instandhaltung vorhandener öffentlicher Abstellanlagen zu verwenden.

§ 4

Sicherung durch Dienstbarkeit

Werden Stellplätze, Abstellplätze und/oder deren Zufahrt auf einem anderen Grundstück als dem Bau-grundstück nachgewiesen oder sind Stellplätze und/oder Abstellplätze für eine bestimmte Nutzergruppe (gem. Anlage 1) vorgesehen, so erfolgt die nötige dingliche Sicherung mittels Eintragung einer beschränkt persön-lichen Dienstbarkeit zugunsten der

Stadt Fürth auf Kosten des Bauherrn.

§ 5

Gestaltung der notwendigen Stell-plätze und Abstellplätze

(1) ¹Oberirdische Stellplätze sind, soweit wasserrechtlich zulässig, un-versiegelt (z. B. Rasengitter, Schotter oder Pflasterrasen) und mit breitflä-chiger Versickerung (z. B. Mulden-Rigolen-Versickerung) anzulegen. ²Oberflächenwasser darf nicht auf die öffentlichen Verkehrsflächen ge-langen. ³Entsprechende Maßnahmen sind auf dem eigenen Grundstück vorzusehen.

(2) Das auf Dachflächen anfallende Niederschlagswasser ist, soweit mög-lich, oberflächlich auf dem Grundstück zu versickern.

(3) ¹Nicht überdachte Stellplätze sind von der öffentlichen Verkehrsfläche durch einen 1,5 m breiten Pflanzstrei-fen abzugrenzen. ²Bei Stellplatzanla-gen ist für je 8 Stellplätze mindestens ein standortgerechter Baum zu pflanzen; nicht überdachte Stellplatzanla-gen mit mehr als 20 Einheiten sind außerdem nach jeweils 5 Stellplätzen mit einem 1,5 Meter breiten Pflanz-streifen zu durchgrünen.

(4) Flachdächer von Garagenanlagen und Abstellanlagen sind zu begrünen oder mit einer Photovoltaik-Anlage oder mit einer Solarthermienutzung auszustatten.

(5) Seiten- bzw. Rückwände einge-schossiger Garagen/Carports, die zur Verkehrsfläche situiert sind, sind zu begrünen (z. B. mit Rankpflanzen) und bedürfen daher eines seitlichen Pflanzstreifens von mindestens 60 Zentimetern.

(6) ¹Die Fassaden von mehrgeschossi-gen Garagenanlagen sind zu begrün-en. ²Eine Abweichung ist im Ein-zelfall möglich, wenn den Belangen des Straßen-, Orts- und Landschafts-bildes sowie des Denkmalschutzes Rechnung getragen wird.

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2022 vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

(7) ¹Sämtliche vorgenannte Begrünung ist von den Eigentümern auf Dauer zu pflegen, ausreichend zu bewässern und bei Abgang zeitnah zu ersetzen. ²Zur Sicherstellung des Begrünungserfolgs wird die konsequente Anwendung der „Ausführungsstandards für Baumpflanzungen der Stadt Fürth“ (Anlage 3) empfohlen.

(8) Der Bauherr hat bei Stellplatz(mehr)bedarf und/oder Abstellplatz(mehr)bedarf einen Freiflächengestaltungsplan mit Angabe der Oberflächenmaterialien sowie Darstellung geschützter Bestandsbäume gem. Baumschutzverordnung (BSchV) vorzulegen.

(9) Stellplätze dürfen im Vorgarten (3 Meter von der straßenzugewandten Seite) weder überdacht noch umschlossen sein (Carport); Sichtdreiecke zur öffentlichen Straßenverkehrsfläche sind zu beachten.

(10) Im Falle einer Nutzungsänderung in Wohnnutzung ist ab einem Stellplatzmehrbedarf von 10 Stellplätzen (ohne Berücksichtigung von § 2 Abs. 1) eine Leitungsinfrastruktur gemäß Gebäude-Elektromobilitätsinfrastruktur-Gesetz (GEIG) für die Ladung von Elektro-Fahrzeugen vorzusehen, sodass alle notwendigen Stellplätze bei Bedarf entsprechend ausstattbar sind.

(11) Die Fläche eines Abstellplatzes soll für nichtmotorisierte Fahrzeuge min. 1,5 m² pro Fahrzeug, für motorisierte Fahrzeuge und Lastenräder min. 2 m² je Rad betragen.

(12) Abstellplätze müssen leicht erreichbar und gut zugänglich hergestellt werden, sowie von der öffentlichen Verkehrsfläche aus ebenerdig über Rampen, über Treppen mit Rampen oder geeigneten Liftanlagen mit einer Mindestgröße von 2,0 m x 1,10 m begehbar sein.

(13) ¹Abstellplätze sollen mit Fahrradständern oder ähnlichen Abstellmöglichkeiten ausgerüstet werden, die ein Anschließen des Fahrradrahmens ermöglichen. ²Bei der Aufstellung von Fahrradparksystemen, die eine benutzerfreundliche Handhabung gewährleisten, kann die Fläche nach Abs. 12 unterschritten werden. ³Jeder 10. Abstellplatz ist so auszubilden, dass er auch durch ein Lastenrad genutzt werden kann.

(14) ¹Für Wohnungen in Gebäuden der Gebäudeklasse 3 bis 5 sind Abstellräume für Fahrräder, gemäß Art. 46 Abs. 2 BayBO, erforderlich. ²Sofern Abstellplätze im Freien nachgewiesen werden, sind die notwendigen Abstellplätze in Gänge zu überdachen. ³Maximal 1/3 davon kann so ausgebildet werden, dass deren Konstruktion auch statisch eine Überdachung aufnehmen könnte.

§ 6

Stellplätze für Menschen mit Behinderung

(1) Für je 50 notwendige Stellplätze eines Vorhabens ist ein zusätzlicher Stellplatz mit einer Länge von 5 m und einer Breite von 3,5 m gemäß §

4 Abs. 1 Ziffer 4 Garagen- und Stellplatzverordnung (GaStellV) auf dem Grundstück nachzuweisen.

(2) Stellplätze (gemäß Art. 48 BayBO) und Abstellplätze in Abstellräumen (gem. Art. 46 Abs. 2 und 48 BayBO) sind nach DIN 18040 Teil 1 und 2 als Eingeführte Technische Baubestimmung auszuführen.

(3) Diese Anforderung gilt nicht, wenn in Rechtsverordnungen nach Art. 80 Abs. 1 Satz 1 Nrn. 3 und 4 BayBO (Sonderbauverordnungen) entsprechende Regelungen getroffen werden.

§ 7

Abweichungen

Die STADT FÜRTH kann unter den Voraussetzungen des Art. 63 BayBO Abweichungen zulassen.

§ 8

In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt 3 Monate nach Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

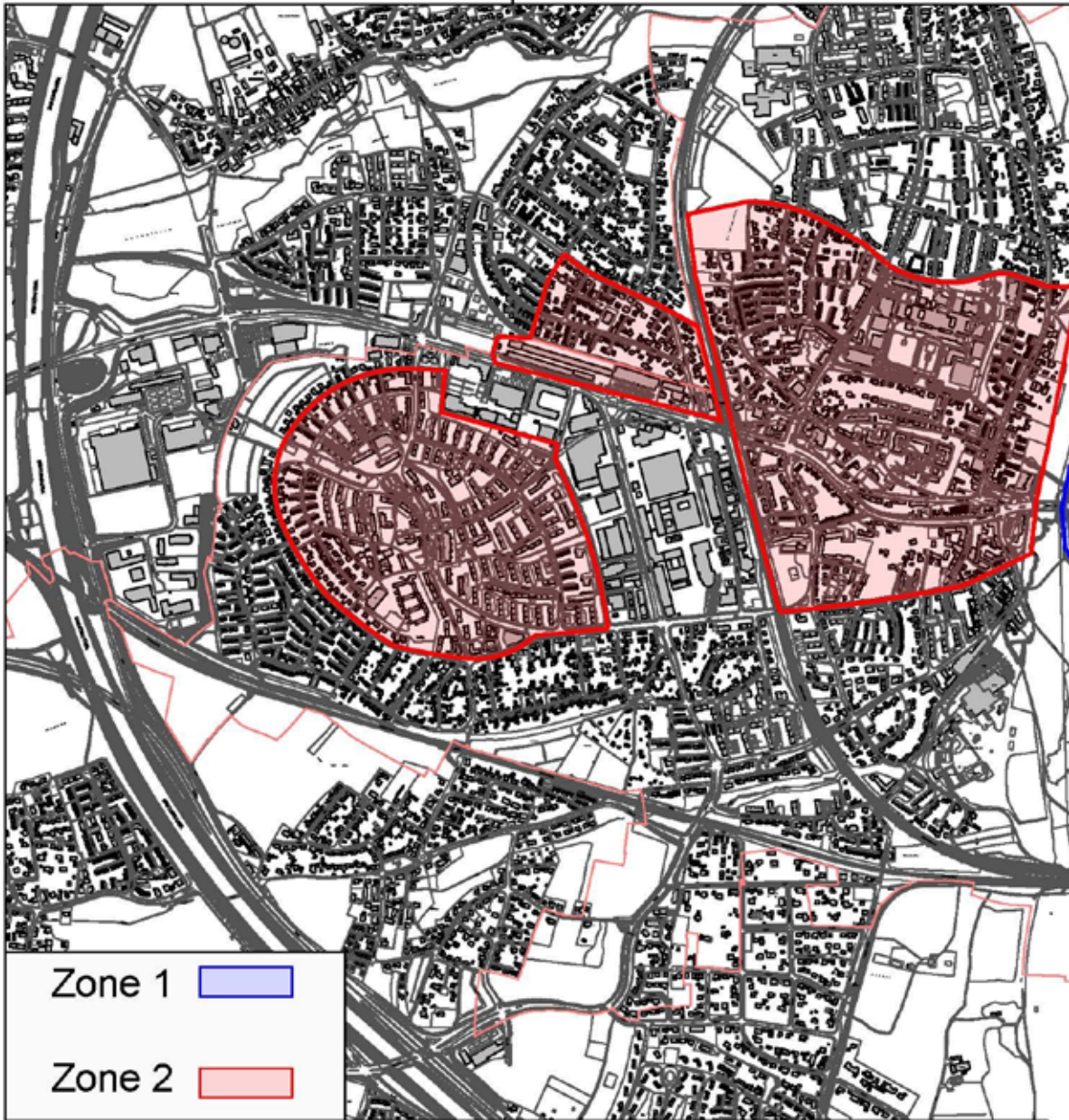
Die bisherige Satzung vom 25.01.2021 tritt an diesem Tage außer Kraft.

Diese Satzung wurde vom Stadtrat in der Sitzung am 27. Juli 2022 beschlossen.

Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

Fürth, 9. August 2022, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Zone
.d
g

Zone 1

Zone 2



STADTPLANUNGSAMT

Projekt:

Satzung über die Herstellung und Bereithaltung von Kraftfahrzeugstellplätzen und Abstellplätzen für motorisierte und nichtmotorisierte Fahrzeuge

Plan:

Zoneneinteilung

Anlage 2

Maßstab:

1:15000

VERKLEINERT
ABGEBILDET

Abteilung Verkehrsplanung

: Dr. Hartl

Bearbeitet

: Bauer

Stand

: siehe Pfad

Fürth, _____

Jonas Schubert, M. Sc.

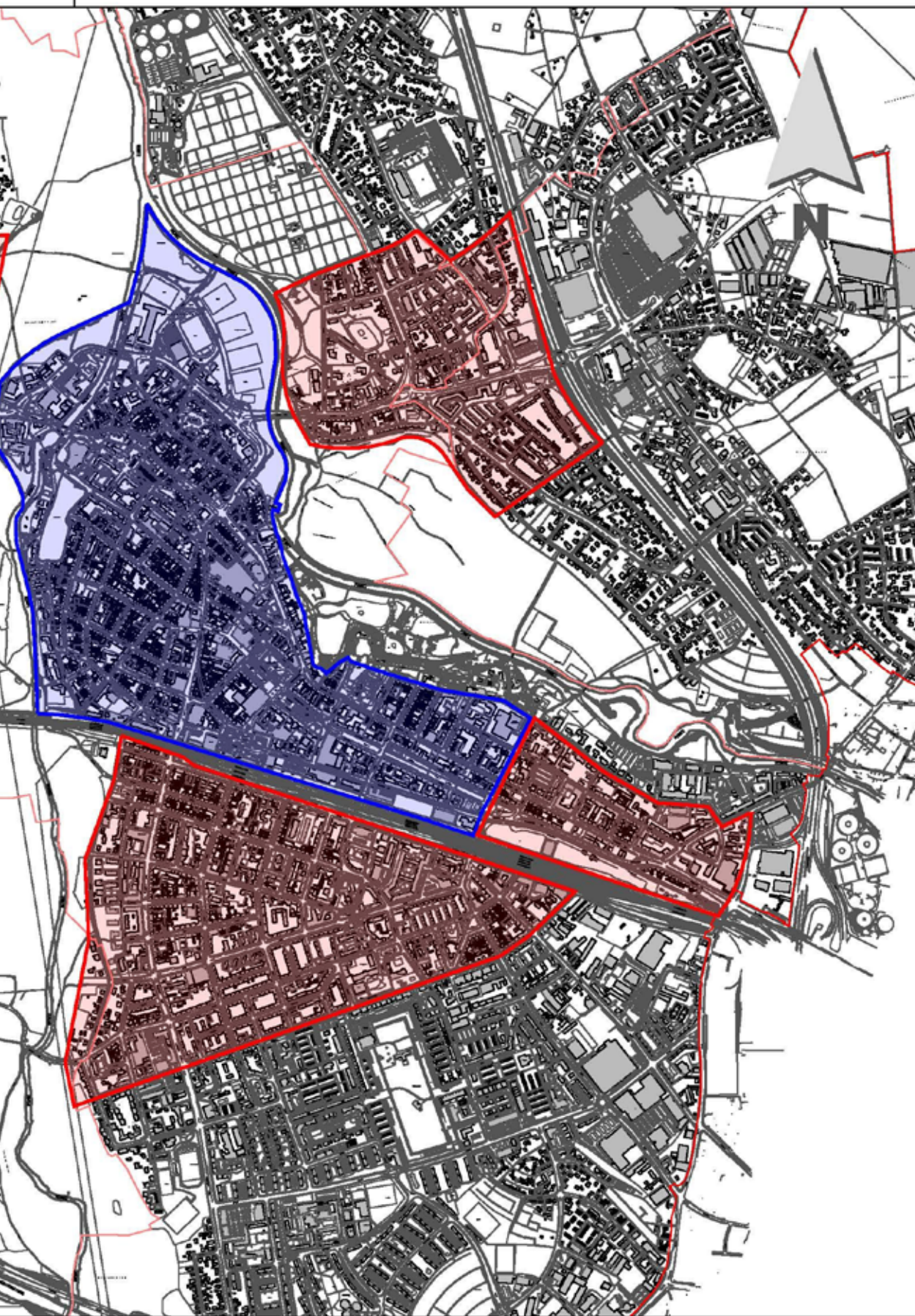
AMTSLEITER

297.00x420.00

2022-01-27-1756

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2022 vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204



Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2022 vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

Anlage 1 (Richtzahlenliste)

zu § 2 Abs. 1 der Satzung über die Herstellung und Bereithaltung von Kraftfahrzeugstellplätzen und Abstellplätzen für motorisierte und nichtmotorisierte Fahrzeuge (Stellplatzsatzung)ungsgerichtsordnung - VwGO -).

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
1.	Wohngebäude		
1.1	Ein- und Zweifamilienhäuser, Doppelhaushälften, Reihenhäuser der Gebäudeklasse (GK) ¹⁾ 2	2 Stellplätze je Wohnung	
1.2	Sonstige Reihenhäuser, Mehrfamilienhäuser und sonstige Gebäude mit Wohnungen	1 Stellplatz je Wohnung, wenn NUF ¹⁾ ≤ 130 m ² ; 2 Stellplätze je Wohnung, wenn NUF ¹⁾ > 130 m ² ;	1 Fahrradabstellplatz je Wohnung < 40 m ² NUF ¹⁾ 2 Fahrradabstellplätze je Wohnung < 130 m ² NUF ¹⁾ ansonsten 3 Fahrradabstellplätze je Wohnung > 130 m ² NUF ¹⁾
1.3	Geförderte Mietwohnungen ²⁾	1 Stellplatz je 2 Wohnungen Nur bei einer Belegungsbindung von mindestens 25 Jahren und einer Sicherung der Zweckbindung durch Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit zugunsten der Stadt Fürth. Endet die Bindung vorzeitig, entsteht die Stellplatzpflicht nach Maßgabe der Ziffer 1.2.	1 Fahrradabstellplatz je Wohnung < 40 m ² NUF ¹⁾ 1,5 Fahrradabstellplätze je Wohnung ≥ 40 m ² ≤ 85 m ² NUF ¹⁾ 2 Fahrradabstellplätze je Wohnung > 85 m ² NUF ¹⁾ ansonsten 3 Fahrradabstellplätze je Wohnung > 100 m ² NUF ¹⁾ Nur bei einer Belegungsbindung von mindestens 25 Jahren und einer Sicherung der Zweckbindung durch Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit zugunsten der Stadt Fürth. Endet die Bindung vorzeitig, entsteht die Stellplatzpflicht nach Maßgabe der Ziffer 1.2.
1.4	Gebäude mit Seniorenwohnungen	1 Stellplätze je 3 Wohnungen (dingl. Sicherung erforderlich – Wohnung darf ausschließlich von Personen ab 65 Jahren genutzt werden.)	1 Fahrradabstellplatz je 3 Wohnungen, mindestens (mind.) 2 Fahrradabstellplätze, (dingl. Sicherung erforderlich – Wohnung darf ausschließlich von Personen ab 65 Jahren genutzt werden.)
1.5	Seniorenwohnheime	1 Stellplatz je 15 Betten, mindestens 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 10 Betten, mind. 3 Fahrradabstellplätze
1.6	Wochenend- und Ferienhäuser	1 Stellplatz je Wohnung	1 Fahrradabstellplatz je Wohnung
1.7	Kinder-, Schüler- und Jugendwohnheime	1 1 Stellplatz je 15 Betten, 2 mindestens 3 2 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 2 Betten, mind. 2 Fahrradabstellplätze sowie 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022
Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
1.8	Studentenwohnheime, -appartements	1 Stellplatz je 3 Studenten, mindestens 2 Stellplätze (dingliche Sicherung erforderlich)	1 Fahrradabstellplatz je 1 Student, mind. 3 Fahrradabstellplätze und 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge (dingliche Sicherung erforderlich)
1.9	Schwestern-/Pflegewohnheime Wohnheime für Pflegefachkräfte	1 Stellplatz je 2 Betten, mindestens 3 Stellplätze (dingliche Sicherung erforderlich)	1 Fahrradabstellplatz je 2 Betten, mind. 2 Fahrradabstellplätze (dingliche Sicherung erforderlich)
1.10	Arbeitnehmerwohnheime, -appartements	1 Stellplatz je 4 Betten, mindestens 3 Stellplätze (dingliche Sicherung erforderlich)	1 Fahrradabstellplatz je 2 Betten, mind. 3 Fahrradabstellplätze (dingliche Sicherung erforderlich)
1.11	Obdachlosenheime, Gemeinschaftsunterkünfte für Leistungsberechtigte nach dem Asylbewerberleistungsgesetz	1 Stellplatz je 30 Betten ³⁾ , mindestens 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 2 Betten, mind. 3 Fahrradabstellplätze

2.	Büros, Verwaltung, Gerichte u. Praxen		
2.1	Büro- und Verwaltungsräume allgemein	1 Stellplatz je 60 m ² Nutzfläche NUF ³⁾	1 Fahrradabstellplatz je 100 m ² NUF ³⁾ , mind. 1 Fahrradabstellplatz
2.2	Räume mit erheblichem Besucherverkehr (Schalter-, Abfertigungs- oder Beratungsräume, Arztpraxen und dergl.)	1 Stellplatz je 30 m ² NUF ³⁾ , mindestens 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 60 m ² NUF ³⁾ , mind. 3 Fahrradabstellplätze
2.3	Großraumbüros > 400m ² BGF	1 Stellplatz je 40 m ² NUF ³⁾	1 Fahrradabstellplatz je 80 m ² NUF ³⁾ , mind. 2 Fahrradabstellplätze
2.4	Bestell-Praxen für freiberuflich Tätige ohne weitere Beschäftigte/ Mitarbeiter	1 Stellplatz je 60 m ² NUF ³⁾ , mindestens 1 Stellplatz	mind. 1 Fahrradabstellplatz

3.	Verkaufsstätten, Dienstleistungen		
3.1	Läden bis 100 m ² Verkaufsfläche (VF)	1 Stellplatz je 60 m ² VF ⁶⁾ mind. 1 Stellplatz je Laden	1 Fahrradabstellplatz je 25 m ² VF ⁶⁾
3.2	Läden ab 100 m ² VF (einschließlich Einkaufszentren, großflächigen Einzelhandelsbetrieben)	1 Stellplatz je 40 m ² VF ⁶⁾ mind. 2 Stellplätze je Laden und Andienungsfläche für min. 1 Lkw	1 Fahrradabstellplatz je 100 m ² VF ⁶⁾ und mind. 5 Fahrradabstellplätze je Betrieb bzw. Einkaufszentrum
3.3	Ausstellungsflächen für große Verkaufsartikel (z.B. Möbel, Klavier/Flügel etc.) einschl. Verkaufsflächen im Freien	1 Stellplatz je 60 m ² VF ⁶⁾ und ausreichend Andienungsfläche für mind. 1 Lkw je nach Anliefermatrix einschl. Betriebsbeschreibung	1 Fahrradabstellplatz je 200 m ² VF ⁶⁾

Ämliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2022 vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
3.4	Verkaufsstätten für Autos einschl. Ausstellungsflächen und Verkaufsplätze im Freien, sowie für Motorräder, Fahrräder, Land- u. Gartenmaschinen	1 Stellplatz je 100m ² VF ⁶⁾	1 Fahrradabstellplatz je 200 m ² VF ⁶⁾
3.5	Waschsalon	1 Stellplatz je 6 Waschmaschinen, mind. 2 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 10 Waschmaschinen, mind. 2 Fahrradabstellplätze
3.6	Sonnenstudio	1 Stellplatz je 4 Sonnenbänke, mind. 2 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 4 Sonnenbänke, mind. 2 Fahrradabstellplätze
3.7	Friseur, Kosmetik- und Nagelstudio	1 Stellplatz je 40 m ² NUF ³⁾ , mind. 2 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 60m ² NUF ³⁾
3.8	Fahrschulen	1 Stellplatz je 10 Schüler und zusätzlich 1 Stellplatz je Schulungsfahrzeug	2 Fahrradabstellplätze je Schulungsfahrzeug und 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge

4.	Versamlungsstätten, Kirchen		
4.1	Versamlungsstätten von überörtlicher Bedeutung (z.B. Theater, Konzerthäuser, Mehrzweckhallen, Kino)	1 Stellplatz je 5 Sitzplätze/ Besucher ⁷⁾	1 Fahrradabstellplatz je 10 Sitzplätze/Besucher ⁷⁾
4.2	Sonstige Versamlungsstätten (z.B. Schulaulen, Vortragssäle, Museen)	1 Stellplatz je 10 Sitzplätze/ Besucher ⁷⁾	1 Fahrradabstellplatz je 10 Sitzplätze/Besucher ⁷⁾
4.3	Kirchen, Moscheen, Synagogen	1 Stellplatz je 30 Sitzplätze/ Besucher ⁷⁾	1 Fahrradabstellplatz je 20 Sitzplätze/Besucher ⁷⁾

5.	Sportstätte		
5.1	Sportplätze ohne Zuschauerplätze (z.B. Trainingsplätze)	1 Stellplatz je 300 m ² Sport(hallen)fläche ⁹⁾	1 Fahrradabstellplatz je 250 m ² Sport(hallen)fläche ⁹⁾
5.2	Sportplätze und Sportstadien mit Zuschauerplätzen	1 Stellplatz je 300 m ² Sport(hallen)fläche ⁹⁾ , zusätzlich 1 Stellplatz je 15 Zuschauerplätze	1 Fahrradabstellplatz je 250 m ² Sport(hallen)fläche ⁹⁾ , zusätzlich 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 50 Zuschauerplätze zusätzlich 1 Abstellplatz je 15 Zuschauerplätze
5.3	Turn- und Sporthallen ohne Zuschauerplätze (auch Paintball-, Lasertag-, Skater- und Kletterhalle)	1 Stellplatz je 50 m ² Sporthallenflächen ⁹⁾	1 Fahrradabstellplatz je 100 m ² Sporthallenfläche ⁹⁾
5.4	Turn- und Sporthallen wie 5.3, jedoch mit Zuschauerplätzen	1 Stellplatz je 50 m ² Sporthallenflächen ⁹⁾ ; zusätzlich 1 Stellplatz je 15 Zuschauerplätze	1 Fahrradabstellplatz je 100 m ² Sporthallenfläche ⁹⁾ ; zusätzlich 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 50 Zuschauerplätze

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022
Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
5.5	Freibäder und Freiluftbäder	1 Stellplatz je 300 m ² Grundstücksfläche	1 Fahrradabstellplatz je 100m ² Grundstücksfläche, zusätzlich 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 300 m ² Grundstücksfläche
5.6	Hallenbäder ohne Zuschauerplätze	1 Stellplatz je 10 Kleiderablagen	1 Fahrradabstellplatz je 5 Kleiderablagen
5.7	Hallenbäder mit Zuschauerplätzen und/oder für Schulbetrieb	1 Stellplatz je 10 Kleiderablagen, zusätzlich 1 Stellplatz je 15 Zuschauerplätze	1 Fahrradabstellplatz je 5 Kleiderablagen, zusätzlich 1 Fahrradabstellplatz je 50 Zuschauerplätze
5.8	Badminton-, Squashanlagen, Tennisplätze, -hallen ohne Zuschauerplätze	2 Stellplätze je Spielfeld	1 Fahrradabstellplatz je Spielfeld
5.9	Badminton-, Squashanlagen, Tennisplätze, -hallen mit Zuschauerplätzen	2 Stellplätze je Spielfeld, zusätzlich 1 Stellplatz je 15 Zuschauerplätze	1 Fahrradabstellplatz je Spielfeld, zusätzlich 1 Fahrradabstellplatz je 25 Zuschauerplätze zusätzlich 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 50 Zuschauerplätze
5.10	Minigolfplätze	6 Stellplätze je Minigolfanlage	5 Fahrradabstellplätze je Minigolfanlage
5.11	Kegel-, Bowlingbahnen	3 Stellplätze je Bahn	1 Fahrradabstellplatz je Bahn
5.12	Bootshäuser, Bootslegeplätze	1 Stellplatz je 5 Boote	1 Fahrradabstellplatz je 10 Boote
5.13	Fitnesscenter	1 Stellplatz je 60 m ² NUF ²⁾	1 Fahrradabstellplatz je 25 m ² NUF ²⁾
5.14	Tanzschule	1 Stellplatz je 15 m ² NUF ²⁾	3 Fahrradabstellplätze je 50m ² NUF ²⁾
5.15	Schießstand, -bahn	1 Stellplatz je Stand/Bahn	1 Fahrradabstellplatz je 3 Ständen/ Bahnen
5.16	Trampolinanlagen, Hüpfburgen in Hallen o. im Freien	1 Stellplatz je 2 Anlagen bzw. Burgen	1 Fahrradabstellplatz je 2 Anlagen bzw. Hüpfburgen
5.17	Reitanlage, -halle	1 Stellplatz je 4 Pferdeeinstellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 4 Pferdeeinstellplätze
5.18	Reitanlage, -halle mit Zuschauerplätzen	1 Stellplatz je 4 Pferdeeinstellplätze, zus. 1 Stellplatz je 15 Zuschauerplätze	1 Fahrradabstellplatz je 8 Pferdeeinstellplätze, mindestens 2 Fahrradabstellplätze

6.	Gaststätten und Beherbergungsbetriebe		
6.1	Gaststätten und Mischnutzung mit Verkauf (z.B. Café/ Bäcker/ Konditor und Imbiss/Metzger/ Pizzeria)	1 Stellplatz je 40 m ² BGF ⁵⁾ und eine Andienungsfläche für ein Lieferfahrzeug	2 Fahrradabstellplätze je 40m ² BGF ⁵⁾
6.2	Gaststätten und Mischnutzung mit Verkauf, wie 6.1 jedoch mit Ausliefererservice	1 Stellplatz je 40 m ² BGF ⁵⁾ und eine Andienungsfläche für ein Lieferfahrzeug, zusätzlich 1 Stellplatz je Auslieferfahrzeug	1 Fahrradabstellplatz je 40m ² BGF ⁵⁾ zusätzlich 1 Abstellplatz je Auslieferfahrzeug

Ämliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2022 vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | Tel (0911) 974-1204

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
6.3	Biergärten und Freischankflächen (sofern > 40m ² und nur ab Überschreitung der halben BGF)	1 Stellplatz je 10 m ² BGF ⁵⁾ und eine Andienungsfläche für einen Lkw	4 Fahrradabstellplätze je 50 m ² BGF ⁵⁾ , zusätzlich 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge
6.4	Hotels, Pensionen, und andere Beherbergungs-betriebe (ohne sexuelle u. erotische Dienstleistungen)	1 Stellplatz je 2 Zimmer, bei Restaurationsbetrieb Zuschlag nach 6.1 oder 6.2 und eine ausreichende Andienungsfläche je nach Anliefermatrix/ Betriebsbeschreibung	1 Fahrradabstellplatz je 20 Betten, bei Restaurationsbetrieb Zuschlag nach 6.1 oder 6.2
6.5	Motels	1 Stellplatz je Zimmer	1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 10 Zimmer
6.6	Jugendherbergen	1 Stellplatz je 25 Betten	1 Fahrradabstellplatz je 20 10 Betten ³⁾
6.7	Spiel- und Automatenhallen, Billard-Salons, sonst. Vergnügungsstätten	1 Stellplatz je 20 m ² , Spielhallenfläche ⁸⁾ , mind. 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 40 m ² Spielhallenfläche ⁸⁾ , mind. 2 Fahrradabstellplätze und 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge
6.8	Tanzbar, Diskothek, Clubs (ohne sexuelle u. erotische Dienstleistungen).	1 Stellplatz je 30 m ² BGF ⁵⁾ , mind. jedoch 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 40m ² BGF ⁵⁾ , mind. jedoch 2 Fahrradabstellplätze und 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge
6.9	Tabledance-Bar, Bordell, Swingerclub	1 Stellplatz je 20 m ² BGF ⁵⁾	

7.	Kranken- /Pflegeanstalten		
7.1	Krankenanstalten	1 Stellplatz je 5 Betten	1 Fahrradabstellplatz je 20 Betten, 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge
7.2	Sanatorien, Kuranstalten u. -heime, Anstalten für langfristig Kranke	1 Stellplatz je 15 Betten	1 Fahrradabstellplatz je 30 Betten, 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge
7.3	Alten - und Pflegeheime	1 Stellplatz je 12 Betten, mind. 3 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 20 Betten, mind. 3 Fahrradabstellplätze und 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge
7.4	Ambulanzen	1 Stellplatz je 30 m ² BGF ⁵⁾ , mind. 3 Stellplätze, davon mind. einer behindertengerecht und 1 Kleinbus	1 Fahrradabstellplatz je 100 m ² NUF ³⁾ und 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge
7.5	Tagespflegeeinrichtungen	1 Stellplatz je 12 Pflegeplätze, mind. 3 Stellplätze; zusätzlich eine Hol- und Bringfläche für 2 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 10 Pflegeplätze, mind. 2 Fahrradabstellplätze; sowie 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth **[16] 2022** vom 14. September 2022
Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
-----	----------------	---	--

8.	Schulen, Einrichtungen der Jugendförderung		
8.1	Grundschulen	0,5 Stellplatz je Klasse (ca. 30 Schüler)	1 Fahrradabstellplatz je 5 Schüler und 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge und zusätzlich 0,5 Abstellplätze pro Klasse für Lehrer 2 Abstellplätze für Lastenräder
8.2	Sonstige allgemeinbildende Schulen	0,5 Stellplatz je Klasse (ca. 30 Schüler), zusätzlich 1 Stellplatz je 10 Schüler über 18 Jahre	1 Fahrradabstellplatz je 3 Schüler und 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 60 Schüler und zusätzlich 0,5 Abstellplätze pro Klasse für Lehrer 2 Abstellplätze für Lastenräder
8.3	Förderschulen für Menschen mit Behinderung	0,5 Stellplatz je 15 Schüler	1 Fahrradabstellplatz je 25 Schüler und zusätzlich 0,5 Abstellplätze pro Klasse für Lehrer 2 Abstellplätze für Lastenräder
8.4	Hochschulen	1 Stellplatz je 20 Studenten	1 Fahrradabstellplatz je 4 Studenten, 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 60 Studenten 2 Abstellplätze für Lastenräder
8.5	Tageseinrichtungen für Kinder	1 Stellplatz je 30 Kinder, mind. 2 Stellplätze, zusätzlich 2 Stellplätze als Hol- und Bringfläche	1 Fahrradabstellplatz je 15 Kinder
8.6	Jugendfreizeitheime und dergl.	1 Stellplatz je 50 Besucherplätze	1 Fahrradabstellplatz je 5 Besucherplätze
8.7	Berufsschulen, Berufsfachschulen, Berufsbildungswerke, Ausbildungswerkstätten und dergl.	1 Stellplatz je 10 Auszubildende	1 Fahrradabstellplatz je 5 Auszubildende und 1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je 60 Auszubildende 2 Abstellplätze für Lastenräder

9.	Gewerbliche Anlagen		
9.1	Handwerks- und Industriebetriebe, Lagerräume und Lagerfläche im Freien < 1.000 m² NUF	1 Stellplatz je 100 m² NUF ³⁾ oder je 3 Beschäftigte ⁴⁾	1 Abstellplatz je 100 m² NUF ³⁾ oder je 3 Beschäftigte ⁴⁾
9.2	Handwerks- und Industriebetriebe, Lagerräume und Lagerfläche im Freien > 1.000 m² NUF	1 Stellplatz je 250 m² NUF ³⁾ oder je 3 Beschäftigte ⁴⁾	1 Abstellplatz je 250 m² NUF ³⁾ oder je 3 Beschäftigte ⁴⁾
9.3	Kraftfahrzeugwerkstätten	5 Stellplätze je Wartungs- oder Reparaturstand (der Wartungs- o. Reparaturstand selbst kann nicht als Stellplatz herangezogen werden)	1 Abstellplatz je Wartungs- oder Reparaturstand

Ämliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2022 vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

Nr.	Verkehrsquelle	Zahl der Stellplätze (z.B. für Autos, Busse, Lkws)	Zahl der Abstellplätze für motorisierte und nicht- motorisierte Fahrzeuge (z.B. für Fahrräder, Motorräder, Lastenräder und Mobilitätshilfen)
9.4	Reifenhandelsbetrieb mit Montageständen	2 Stellplätze je Montagestand (der Wartungs- o. Reparaturstand selbst kann nicht als Stellplatz herangezogen werden)	1 Abstellplatz je 4 Montagestände
9.5	Tankstellen	Bei Einkaufsmöglichkeit über Tankstellenbedarf hinaus: Zuschlag nach 3.1, mind. jedoch 2 Stellplätze	2 Fahrradabstellplätze je Tankstelle 2 Abstellplätze für motorisierte Fahrzeuge je Tankstelle
9.6	Automatische Kfz-Waschanlagen	5 Stellplätze je Waschanlage; zuzüglich Stauraum für mind. 5 Kraftfahrzeuge	
9.7	Selbstbedienungswaschanlage	3 Stellplätze je Waschplatz	1 Abstellplatz für motorisierte Fahrzeuge je Anlage

10.	Verschiedenes		
10.1	Kleingartenanlagen	1 Stellplatz je 5 Kleingärten	1 Fahrradabstellplatz je 2 Kleingärten
10.2	Friedhöfe	1 Stellplatz je 1500 m ² Grundstücksfläche, jedoch mind. 10 Stellplätze	1 Fahrradabstellplatz je 1000 m ² Grundstücksfläche

Erläuterungen:	
1) Gebäudeklasse (GK):	siehe Art. 2 Abs. 3 BayBO (der jeweils geltenden Fassung)
2) Wohnen einschl. Sanitärräume, Windfang und Flure innerhalb der Wohneinheit (NUF1):	Nach DIN 277 Teil 1 Fassung 2016 a) bei subventioniertem Mietwohnungsbau: Terrassen, Balkone und überdachte Bereiche, die nicht beheizt sind zu 25% b) sonst: Terrassen, Balkone und überdachte Flächen, die nicht beheizt sind zu 100%
3) Nutzungsfläche (NUF 1-6):	Nach DIN 277 Teil 1 Fassung 2016
4) NUF (1-6) oder 3 Beschäftigte:	in der Regel nach der NUF berechnen, nur in Ausnahmefällen (offensichtliches Missverhältnis zum tatsächlichen Bedarf) ist die Zahl nach den Beschäftigten zugrunde zu legen; die Anzahl der Beschäftigten ist dann dinglich zu sichern
5) Bruttogrundfläche (BGF):	Nach DIN 277 Teil 1 2016
6) Verkaufsfläche (VF):	Verkaufsraum einschl. Bedientheken, Kassen- u. Packzone, Pfandraum (soweit für den Kunden zugänglich) und Windfang
7) Sitzplatz/Besucher:	Je nach Betriebsbeschreibung / Bestuhlungsplan
8) Spielhallenfläche:	Netto-Raumfläche abzüglich Nebenräume wie Abstellräume, Flure, Toiletten, Vorräume, Treppen, Räumlichkeiten für das Personal, Aufsichtstheke und -kabinen (§ 3 Abs. 2 SpielV zuletzt geändert am 18.07.2016)
9) Sporthallenfläche:	Nach DIN 18032 Teil 1:2014-11; tatsächliche für Spiel und Sport hergerichtete, unter dauernder Pflege stehende Fläche; nicht dazu gehören: Flächen für Zuschauer (Rampen, Tribünen), Zugänge und Verkehrswege zu und in der Anlage, Umgänge um Spielfelder oder Laufbahnen, Vegetationsflächen, Stellplätze, Vorplätze, Gebäudeflächen (z.B. Umkleidegebäude).

Anlage 3 zur Satzung Ausführungsstandards für Baumpflanzungen

Die Ausführungsstandards sind den Ausschreibungsunterlagen beizufügen und der ausführenden Firma, insbesondere der örtlichen Bauleitung, zur Kenntnis zu bringen.

1. Qualitätsanforderungen

Die Pflanzware hat den Güte- und Sortierbestimmungen für Baumschulpflanzen DIN 18916 in ihrer aktuellen und gültigen Fassung, zu entsprechen. Es wird ausdrücklich vereinbart, dass

- die im Leistungsverzeichnis beschriebenen Arten und Sorten sortenecht geliefert werden,
- sämtliche Hochstämme mit einem extra geraden Stamm und durchgehendem

Leittrieb geliefert werden,

- eine quirlige Verzweigung der Krone nicht vorhanden sein darf, um späteres problemloses Aufasten zu ermöglichen,
- die Stammhöhe der Hochstämme innerhalb einer Lieferposition gleich sein muss,
- ab einem Stammumfang von 12-14 cm die Höhe des Mindestkronenansatzes zwischen 220 und 240 cm betragen muss,
- die Pflanzen frei von Krankheiten jeglicher Art geliefert werden.

• Pflanzgröße Straßenbäume

Straßenbäume sind in der Qualität AL 4x v. m. Db. 20-25 mit einem Kronenansatz von mind. 2,20 m zu pflanzen

2. Abnahme bei Lieferung

Die Abnahme der Gehölze erfolgt nach den Richtlinien der „Gütebestimmungen für

Baumschulpflanzen“ der FLL (Forschungsgesellschaft Landschaftsentwicklung - Landschaftsbau e.V., Colmannstraße 32, 53115 Bonn). Zum Zeitpunkt der Lieferung wird nur eine Abnahme bezüglich der gelieferten Menge durchgeführt.

3. Vorlieferanten

Der Auftragnehmer hat im Angebotschreiben verbindlich zu erklären, dass die gelieferte

Ware in seiner Baumschule angezogen wurde, also keine Vergabe an Unterauftragnehmer erfolgt. Sofern die gelieferte Ware nicht aus der Baumschule des Auftragnehmers stammt, sind dem Auftraggeber die entsprechenden Vorlieferanten mit Namen und Anschrift zu benennen.

4. Pflanzung und Pflege

4.1 Pflanzgrube

Die Pflanzgrube wird auf einer Fläche von 1,5 x 1,5 m auf eine Tiefe von 1,2 m ausgehoben. Die Sohle wird darüber hinaus 0,3 m tief gelockert. Die Baumgrube wird mit dem Baumgrubensubstrat gemäß „FLL Empfehlungen für Baumpflanzungen Teil 2 2010“ (Pflanzgrubenbauweise 1/ nicht tragfähig) verfüllt.

Vor der Lieferung sind auf Anforderung die Eignungsprüfungen nach den oben genannten FLL-Richtlinien nachzuweisen.

Bezugsquellen für Pflanzsubstrate: Fa. Staedler, Grolandstraße 61a /90408 Nürnberg

4.2 Standortansprüche

Der erforderliche durchwurzelbare Bodenraum besteht aus der Pflanzgrube und dem angrenzenden durchwurzelbaren Boden. Er soll eine Mindestgröße von 16 m³ bis in 1 m Tiefe haben. Ist dieser angrenzende Bodenraum von sich aus nicht durchwurzelbar, muss er verbessert und erweitert werden. Erweiterungen des durchwurzelbaren Bodenraumes sind gemäß den „FLL Empfehlungen für Baumpflanzungen Teil 2 2010“ durchzuführen“. Dazu ist der Einbau von Baumsubstrat und eine entsprechende bautechnische Belüftungsmaßnahme in der Erweitzungszone notwendig.

Bei Baumpflanzungen in Pflanzstreifen ist eine Mindestbreite des durchwurzelbaren Raumes von 2 m notwendig (exklusive Kantensteine und Betonkeile).

Der durchwurzelbare Bodenraum sollte hierbei eine Tiefe von mind. 1,5 m haben.

Das Einleiten und Versickern von tausalzbelasteten Oberflächenwässern in Baumstandorte ist in jedem Fall zu

vermeiden.

4.3 Pflanzhöhe

Die Pflanzhöhe muss so gewählt werden, dass ein Gehölz nach dem Setzen des Bodens auf dem gleichen Höhenniveau wie in der Baumschule steht. Je nach Substrat, gelockerter Grubentiefe und Gewicht des Gehölzes ist mindestens 10 cm höher zu pflanzen und damit das voraussichtliche spätere Absacken zu berücksichtigen. Die Wurzelanläufe müssen dabei sichtbar sein.

4.4 Baumverankerung

Die Baumverankerung erfolgt mittels eines Pfahl-Dreibocks mit einem Rahmen aus Halbrundhölzern. Pfahl weißgeschält, Pfahllänge 250 cm, Zopfdicke 8/10 cm. Bindegut aus Kokosstrick oder Polyester Baumbindegurt (GEFA o. vergleichbares Produkt) Eine Unterflurverankerung (z.B. System GEFA oder Duckbill) ist ebenfalls möglich.

4.5 Pflanzschnitt

Beim Pflanzen ist mit geeigneten Geräten ein Pflanzschnitt gemäß der FLL-Richtlinien „Empfehlungen für das Pflanzen von Bäumen durchzuführen“.

4.6 Stammschutz

Zum Schutz gegen Strahlungsschäden wird der Stamm bis Kronenansatz mit Stammschutzfarbe (Arbolex oder vergl. Produkt) bestrichen. Ausgenommen sind Birken und Platanen

4.7 Anfahrschutz

Baumstandorte im Straßenraum sind mit geeigneten Anfahrschutzmaßnahmen (Betonpoller Typ Schildkröte oder Muschelkalkquader oder Metallbügel nach Maßgabe des Grünflächenamtes) zu versehen.

4.8 Mulchen

Die Vegetationsflächen werden zum Schutz mit dem Mulchstoff Rinde, Beschaffenheit '10/40' 3 - 5 cm dick bedeckt. Die Dicke wird drei Wochen nach der Andeckung festgestellt. Alternativ ist ein anorganischer Mulchstoff (Splitt, Lava) nach Rücksprache mit dem GrfA möglich.

Ämterliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2022 vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

4.9 Fertigstellungs- und Entwicklungspflege (1+2 J.)

Im Anschluss an die Pflanzung ist bis zur Abnahme eine Fertigstellungspflege und anschließend eine zweijährige Entwicklungspflege durchzuführen

4.10 Wässern

Bei der Pflanzung ist ein entsprechender Gießrand anzulegen oder mittels eines eingebauten Bewässerungssets (Baumbewässerungsset DN 80 mit Walu-Endkappe) zu gewährleisten, dass beim Bewässern das Wasser nicht oberflächlich abläuft sondern auch in tiefere Schichten gelangt. Die Mindestwassermenge pro Baum und Arbeitsgang beträgt 300 l. Für die Fertigstellungspflege und Entwicklungspflege sind in den Vegetationszeiten mindestens jeweils 15 Arbeitsgänge vorzusehen. Von Anfang April bis Ende Oktober soll alle 2 Wochen (Mai-Juni wöchentl.) - unter Berücksichtigung der Witterung - unter Verwendung einer Sprühdüse oder Brausekopf langsam, gleichmäßig und bodendurchdringend gewässert werden. Es dürfen keine Spülschäden oder Vermischungen der Boden- und Mulchschicht auftreten. Wasserwerfer, -kanonen oder ähnliches sind unzulässig.

4.11 Nachpflanzungen

Die Abnahme der Pflanzung erfolgt nach Ende der Fertigstellungspflege. Nachpflanzungen der nicht angewachsenen Bäume haben grundsätzlich eine Qualitätsstufe größer als die ursprüngliche Pflanzqualität zu erfolgen

5. Leistungsverzeichnis und Vergabe

Bei Vergabe an Dritte sind die die Baumpflanzung und -Pflege betreffenden Teile des Leistungsverzeichnisses dem Grünflächenamt vor der Ausschreibung zur Prüfung und Freigabe zuzuleiten.

Antrag auf Bewilligung zum Zutaufordern (Inbetriebnahme der Brunnen) von Grundwasser aus den Brunnen WF12 bis WF14 der Trinkwasserversorgungsanlage

des Zweckverbands zur Wasserversorgung Eltersdorfer Gruppe

Zur Sicherstellung der Trinkwasserversorgung im Versorgungsgebiet des Zweckverbands zur Wasserversorgung Eltersdorfer Gruppe bedarf es eines gesicherten Rechtes für die Nutzung der neu errichteten Gewinnungsanlagen WF12 bis WF14. Die ursprünglichen Brunnen WF02 bis WF04 wurden zurückgebaut. Um die Förderung von Grundwasser aus den Brunnen WF12 bis WF14 zu ermöglichen (Inbetriebnahme der Brunnen, Übertragung der Entnahmemengen von den zurückgebauten auf die neuen Brunnen) beantragt der Zweckverband zur Wasserversorgung der Eltersdorfer Gruppe eine wasserrechtliche Bewilligung gem. §§ 10, 14 WHG für beide Anlagen für die Dauer von 5 Jahren, um bis zur Beantragung einer neuen Bewilligung für die gesamte Westfassung die Förderung von Grundwasser zur Trinkwassergewinnung im bisherigen Umfang gewährleisten zu können.

Pläne und Beilagen, aus denen sich Art und Umfang des Vorhabens ergeben, liegen in der Zeit vom 21.09.2022 bis zum 22.10.2022 bei der Stadt Fürth – Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz –, Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 3.23, zur Einsichtnahme aus (Bekanntmachung gemäß Art. 69 Satz 2 BayWG in Verbindung mit Art. 73 Abs. 5 Bayerisches Verwaltungsverfahrensgesetz – BayVwVfG).

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann Einwendungen gegen den Plan erheben. Diese Einwendungen sind innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist (das heißt bis zum 03.11.2022) schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, zu erheben. Nach Fristablauf können von den Betroffenen nur noch solche Einwendungen geltend gemacht werden, die entweder auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen oder die sie nicht voraussehen konnten.

Nach Ablauf der Einwendungsfrist werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen erörtert. Bei Ausbleiben

eines Einwendungsführers kann in dem Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden; verspätete Einwendungen können bei der Erörterung und Entscheidung unberücksichtigt bleiben. Wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind, a) können die Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden; b) kann die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Diese Bekanntmachung wurde mit Erläuterung zum Vorhaben gemäß Art. 27a BayVwVfG auch auf der Website der Stadt Fürth unter <http://www.fuerth.de/Umweltinfo> eingestellt.

Auskünfte erhalten Sie beim Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Abteilung Umwelt und städtische Forste (Tel. 0911/974-1444, oa@fuerth.de).

Fürth, 2. September 2022, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Satzung zur Änderung der Satzung über den Sicherheitsbeirat der Stadt Fürth

Vom 27.07.2022

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (Gemeindeordnung -GO-) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl. S. 796, BayRS 2020-1-1-I), die zuletzt durch § 1 des Gesetzes vom 9. März 2021 (GVBl. S. 74) geändert worden ist folgende Satzung:

§ 1

Die Satzung über den Sicherheitsbeirat der Stadt Fürth vom 25. April 1996 (Stadtzeitung Nr. 20 vom 11. Oktober 1996, berichtet in der Stadtzeitung Nr. 22 vom 08. November 1996), zuletzt geändert durch Satzung vom 19. Oktober 2009 (Stadtzeitung Nr. 20 vom 28. Oktober 2009) wird wie folgt geändert:

1. Die Überschrift erhält folgende Fassung:

Satzung über den Sicherheits- und Prä-

ventionsrat der Stadt Fürth (Sicherheits- und Präventionsratssatzung) vom 25. September 1996

2. § 1 wird wie folgt geändert:

- a) In der Überschrift wird das Wort „Sicherheitsbeirates“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrates“ ersetzt.
- b) In Abs. 1 wird das Wort „Sicherheitsbeirat“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrat“ ersetzt.
- c) In Abs. 2 Satz 1 wird das Wort „Sicherheitsbeirat“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrat“ ersetzt.
- d) In Abs. 3 wird das Wort „Sicherheitsbeirat“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrat“ ersetzt.

3. § 2 wird wie folgt geändert:

- a) In der Überschrift wird das Wort „Sicherheitsbeirates“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrates“ ersetzt.
- b) In Abs. 1 wird das Wort „Sicherheitsbeirates“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrates“ ersetzt.
- c) In Abs. 2 wird das Wort „Sicherheitsbeirat“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrat“ ersetzt.
- d) In Abs. 3 wird das Wort „Sicherheitsbeirat“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrat“ ersetzt.

4. § 3 wird wie folgt geändert:

- a) In der Überschrift wird das Wort „Sicherheitsbeirates“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrates“ ersetzt.
- b) In Abs. 1 wird das Wort „Sicherheitsbeirat“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrat“ ersetzt.

c) Abs. 2 erhält folgende Fassung:

Als ständige beratende Mitglieder nehmen an den Sitzungen die Leitung des Referates Umwelt, Klimaschutz, Recht und Ordnung, die Leitung des Amtes für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, oder deren jeweilige Vertretung, sowie eine Vertretung der Polizeiinspektion Fürth teil.

5. § 4 wird wie folgt geändert:

- a) In Abs. 1 wird das Wort „Sicherheitsbeirates“ jeweils durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrates“ ersetzt.
- b) In Abs. 2 wird das Wort „Sicherheitsbeirates“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrates“ ersetzt.

6. § 5 wird wie folgt geändert:

- a) In Abs. 1 wird das Wort „Sicherheitsbeirat“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrat“ ersetzt.

b) In Abs. 2 Satz 1 wird das Wort „Sicherheitsbeirat“ durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrat“ ersetzt.

c) In Abs. 4 wird das Wort „Sicherheitsbeirates“ jeweils durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrates“ ersetzt.

d) In Abs. 5 Satz 1 wird das Wort „Sicherheitsbeirat“ jeweils durch die Worte „Sicherheits- und Präventionsrat“ ersetzt.

§ 2

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.

Fürth, 5. September 2022, STADT FÜRTH

Markus Braun, 2. Bürgermeister

Vollzug des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) und der Ersten Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über kleine und mittlere Feuerungsanlagen- 1.BImSchV)

Ausnahmegenehmigung zur befristeten Wiederinbetriebnahme von älteren Holzfeuerungsanlagen nach 1. BImSchV

Die Stadt Fürth erlässt folgende

Allgemeinverfügung:

1. Den Betreibern von Holzfeuerungsanlagen, welche dem Anwendungsbereich der 1. BImSchV unterliegen und nach den Fristenregelungen der §§ 25 und 26 der 1. BImSchV außer Betrieb genommen werden mussten, jedoch für einen Notbetrieb durch Erklärung gegenüber dem bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger betriebsbereit vorgehalten werden, wird, soweit sie den Betrieb einer Gasheizung ganz oder teilweise ersetzen, eine zeitlich befristete Wiederinbetriebnahme unter folgenden Maßgaben gestattet:

1.1 Der Betreiber einer unter Nr. 1 beschriebenen Anlage hat vor der Aufnahme des Betriebs unter Vorlage der bei Stilllegung unterschriebenen Formulare „Merkblatt und Erklärung zur Stilllegung einer Einzelraumfeuerungsanlage bzw. einer zentralen Heizungsanlage für feste Brennstoffe“ (Anlagen 1 und 2) diesen der Stadt Fürth Amt

für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz anzuzeigen.

1.2 Der Betreiber bestätigt, dass die Feuerungsanlage lediglich stillgelegt, jedoch noch nicht abgebaut wurde, und dass damit der Betrieb einer Gasheizung ganz oder teilweise ersetzt wird.

1.3 Der Betreiber hat den zuständigen bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger über die Betriebsaufnahme zu unterrichten.

2. Zur Sicherstellung des ordnungsgemäßen Notbetriebs sind die Vorgaben der unter Nr. 1.1 bezeichneten Merkblätter bei der Wiederinbetriebnahme sowie die Herstellerangaben und die Anforderungen der 1. BImSchV zur Verwendung zugelassener und geeigneter Brennstoffe zu beachten. Die Verpflichtung zu einer jährlichen Überprüfung der Abgasanlage (Holzfeuerungsanlage) durch einen zugelassenen Schornsteinfegerbetrieb bleibt erhalten.

3. Die **sofortige Vollziehung** der Nr. 1 wird angeordnet.

4. Diese Allgemeinverfügung gilt gem. Art. 41 Abs. 4 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) am 01.09.2022, 00:00 Uhr als bekanntgeben und wird mit Bekanntgabe wirksam. Die Bekanntmachung erfolgt durch die Veröffentlichung des Tenors im Internet am 30.08.2022 (Art. 27a BayVwVfG).

5. Die Wirksamkeit der Allgemeinverfügung endet mit Ablauf des 31.05.2023.

Hinweis:

a) Nach Art. 41 Abs. 4 Satz 1 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) ist nur der verfügende Teil einer Allgemeinverfügung öffentlich bekannt zu machen. Die Allgemeinverfügung liegt mit Begründung und Rechtsbehelfsbelehrung bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth, Zimmer 3.36, aus. Sie kann während der allgemeinen Dienstzeiten eingesehen werden. Bitte vereinbaren Sie hierzu einen Termin unter oa@fuerth.de oder 0911 974 1447.

b) Die unter Ziff. 1.1 genannten For-

Ämterliche Mitteilungen der Stadt Fürth [16] 2022 vom 14. September 2022

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

mulare können im Internet unter www.fuerth.de/hfa heruntergeladen sowie per E-Mail (oa@fuerth.de), Telefon (0911/974-1447), Telefax (0911/974-1463) oder schriftlich (Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth), angefordert werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage erhoben werden bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de).

Ab 01.01.2022 muss der in § 55d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Rechtsbehelfe gegen diese Allgemeinverfügung haben nach § 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) keine aufschiebende Wirkung; das bedeutet, dass die Allgemeinverfügung auch dann zu befolgen ist, wenn er mit Klage angegriffen wird. Bei der Stadt Fürth, 90744 Fürth, kann die Aussetzung der Vollziehung oder beim vorgenannten Verwaltungsgericht kann die Anordnung der aufschiebenden Wirkung der Klage beantragt werden (§ 80 Abs. 4 Satz 1, Abs. 5 VwGO).

Fürth, 30. August 2022, STADT FÜRTH

Im Auftrag

Kreiting, berufsmäßiger Stadtrat

Vollzug des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) und des Ge-

setzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG);

4. Planänderung betreffend die Planfeststellung mit integrierter Umweltverträglichkeitsprüfung für das Verkehrsprojekt Deutsche Einheit Schiene Nr. 8 Ausbaustrecke Nürnberg – Ebensfeld, Planfeststellungsabschnitt 13 Güterzugstrecke Abzweig Kleinreuth – Eltersdorf (km G 4,500 – km G 13,526), mit Umbau Strecke 5950 Nürnberg Rbf – Fürth Gbf und Neubau Strecke 5955 Abzweig Kleinreuth – Eltersdorf in Nürnberg und Fürth

1. Die Regierung von Mittelfranken führt im Rahmen des genannten Verfahrens gemäß § 73 Abs. 6 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) einen Erörterungstermin durch.

Der Erörterungstermin beginnt am **Mittwoch, den 28.09.2022, um 09:30 Uhr,**

im Großen Saal der Stadthalle Fürth, Rosenstraße 50, 90762 Fürth.

Der Erörterungstermin wird bei Bedarf am Donnerstag, den 29.09.2022 um 09:30 Uhr am genannten Ort fortgesetzt. Die Entscheidung, ob die Erörterung am 29.09.2022 fortgesetzt wird, trifft der Verhandlungsleiter am Ende des vorher gehenden Verhandlungstages.

Die Reihenfolge, in der die zu erörternen Gesichtspunkte im Rahmen des Termins behandelt werden, hängt u. a. vom tatsächlichen Verlauf des Erörterungstermins ab und kann im Vorhinein nicht verbindlich festgelegt werden. Am Termin Teilnehmende müssen deshalb ggf. mit Wartezeiten rechnen, bevor sie zu Wort kommen.

2. Im Termin werden die in Bezug auf das bezeichnete Bauvorhaben rechtzeitig erhobenen Einwendungen sowie die eingegangenen Stellungnahmen erörtert. Die Teilnahme am Termin ist jedem, dessen Belange durch die Planung berührt werden, freigestellt. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen und diese zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten auch ohne ihn verhandelt werden kann, ver-

spätete Einwendungen ausgeschlossen sind und das Anhörungsverfahren mit Schluss der Verhandlung beendet ist. In diesem Zusammenhang ist aber auch darauf hinzuweisen, dass die Planfeststellungsbehörde die schriftlich erhobenen Einwendungen auch zu würdigen hat, wenn diese im Erörterungstermin nicht nochmals mündlich vorgebracht werden.

3. Durch die Teilnahme am Erörterungstermin oder durch Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

4. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich. Jeder Teilnehmer muss sich durch einen amtlichen Lichtbildausweis ausweisen können.

5. Die DB Netz AG hat zu den erhobenen Einwendungen und den eingegangenen Stellungnahmen gegenüber der Regierung von Mittelfranken ihrerseits Stellung genommen und dabei ihre Sichtweise dargelegt. Diejenigen, die Einwendungen erhoben oder eine Stellungnahme abgegeben haben, können die sie betreffende Äußerung der DB Netz AG bei der Regierung von Mittelfranken per Post (Promenade 27, 91522 Ansbach), per Telefax (0981/53 1206) oder per E-Mail (planfeststellung@reg-mfr.bayern.de) informationshalber unter Angabe des Betreffs „Erörterungstermin Güterzugtunnel“ anfordern. Bei der Anforderung ist anzugeben, auf welchem Weg die Äußerung der DB Netz AG zugesendet werden soll. Sollte eine Übersendung per E-Mail gewünscht werden, weisen wir darauf hin, dass die Übermittlung mit unverschlüsselter E-Mail erfolgen wird.

6. Diese öffentliche Bekanntmachung des Erörterungstermins ersetzt die individuellen Benachrichtigungen der Verfasser der Einwendungen und Stellungnahmen, eine gesonderte schriftliche Ladung zum Erörterungstermin erfolgt nicht.

7. Der Inhalt dieser Bekanntmachung ist auch auf der Internetseite der Regierung von Mittelfranken (www.regierung.mittelfranken.bayern.de) unter „Service“ > „Planfeststellung“ > „Erörterungstermine“ abrufbar.

BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben:

Umbau und Nutzungsänderung eines Wohngebäudes

Nutzungsänderung von Gewerbe zu Wohnen mit Umbau und Sanierung der denkmalgeschützten Wohngebäude (VH/HH) sowie Errichtung von Balkonen;

hier: Grundrissänderungen beim Vorder- und Rückgebäude sowie Errichtung eines Technikhauses und eines Kinderspielplatzes;

Grundstück:

Cadolzburger Straße 30,

Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1383/5

Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung

nach Art. 68 BayBO

Für das Bauvorhaben wird nach Art. 68 der Bayer. Bauordnung (BayBO) die **Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung Nr. 1**

erteilt.

Inhalt dieser Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung:

Grundrissänderungen beim Vorder- und Rückgebäude sowie Errichtung eines Technikhauses und eines Kinderspielplatzes;

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO

Abweichung

für die Überlappung der Abstandsflächen innerhalb des Grundstücks zugelassen.

Begründung:

Die Abstandsflächen des südwestlichen Rückgebäudes überlappen sich teilweise mit den Abstandsflächen des gegenüberliegenden Technikgebäudes. Ergänzend überlappt sich die Abstandsfläche des nordwestlichen Rückgebäudes (Anbau Windfang) mit der seitlichen Abstandsfläche des Technikgebäudes.

Die Belichtung und Belüftung wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß

Art. 68 Abs.3 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Die Bedingungen und Auflagen (Nebenbestimmungen) sowie die Hinweise der Baugenehmigung vom 27.07.2021 (Az.: 2020/3202/602/VG/12) sind zu beachten, soweit sie nicht durch Änderungs- / Ergänzungsgenehmigungen aufgehoben oder ergänzt werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach; Postfachanschrift: **Postfach 6 16, 91511 Ansbach;** Hausanschrift: **Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.**

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB -).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO -).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung Shop: Shopperweiterung, Einbau REWE TO GO in den Shop der ARAL- Tankstelle;

Grundstück: Erlanger Straße 98, Gemarkung Ronhof, Fl. Nr. 283/86 und 283/32;

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

Baugenehmigung

für o. g. Vorhaben.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner

Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: **Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach**, Postfachanschrift: **Postfach 616, 91511 Ansbach**; Hausanschrift: **Promenade 24-28, 91522 Ansbach**.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: **Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts**. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB -). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO -).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung
Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechts-

behelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der Stadt Fürth.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Zimmer 140, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben:

Nutzungsänderung von Sondernutzung Postgebäude zu Einzelhandelsbetrieb für Küchen, Möbel und Haushaltsgeräte;

Grundstück:

Soldnerstraße 39, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1401/516

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genanntes Vorhaben.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem **Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: **Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach**, Postfachanschrift: **Postfach 616, 91511 Ansbach**; Hausanschrift: **Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach**.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Ver-

waltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB -).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO -).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist **nicht** zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 134 eingesehen werden.



Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen

Daniela Riedel – Christopher Baar, Am Kavierlein 33; Verena Spitzer – Viktor Dewald, Nürnberger Str. 62; Aaron Gimbel – Markus Feuerlein, Fürth; Daniela Hübschmann – Frank Ackers, Hans-Böckler-Str. 77A; Hannelore Eichmüller – Hansi Brütting, Fürth; Bianca Bauer – Philipp Klatt, Simonstr. 16A; Canan Bickici, Augsburg – Cahit Özkaya, Leyher Str. 24.

Eheschließungen

Viktoria Weiler – Mikel-Dieter Gunnesch, Jakob-Wassermann-Str. 38; Julia Schneider – Gary Harris, Fritz-Erler-Str. 23C; Anja Fürbaß – Alois Schmidt, Georg-Zorn-Str. 19; Alexandra Joos – Markus Schad, Schindelgasse 8; Sarah Kölbl – Franz Hofmann, Ludwigstr. 70A; Carolin Machulka – Andreas Rosemann, Fürth; Karolina Wachocka – Florian Hupfer, Rudolf-Breitscheid-Str. 51; Nicole Leikeim – Andreas Mühlberg, Talblick 27; Göktan Mengi – Thoai An Lam, Berlin; Theresa Jung – Oliver Fröhling, Fürth; Vanessa Stirnweiß – Leander Opl, Cadolzburg Str. 38A; Anja Hofmann – Rolf Kaltenegger, Poppenreuther Str. 162.

Geburten

Nicola und Oliver Wendel, Tochter Annika, Fürth; Lisa und Kevin Mensch, Tochter Clara, Lagerstr. 37A; Tanja Kohlrusch und Michael Folger, Sohn Niklas Valentin Philipp Patrick Folger, Nürnberg; Laura-Marie und Pascal Trinks, Sohn Theo, Finkenschlag 57; Simone Gebhardt und Sascha Wägner, Sohn Niklas Michael Wägner, Venusweg 4; Kristina und Sven Hofmann, Tochter Romina, Hagenbüchach; Verena Hennig

und Michael Vestner, Sohn Mika Henrik Vestner; Ramona und Patrick Peschke, Tochter Emily, Roßtal; Vanessa Alice Plaustyak und Kim Alois Nickl, Tochter Lou Viola Plaustyak, Zirndorf; Chaimae El Foulani und Mohammed Loulidi, Sohn Oubaiy Loulidi; Theresa und Sven Fleischmann, Sohn Rafael, Veitsbronn; Belinda und Kushtrim Zeneli, Sohn Luan, Fronmüllerstr. 134; Franziska und Alexander Felber, Tochter Marlene Anastasia, Fürth; Viktoria Dimitrova und Valentin Zhegov, Sohn Evgeni Valentinov Zhegov, Erlanger Str. 95; Daniela Rüger und Arnold Schweitzer, Tochter Johanna Charlotte Schweitzer, Fürth; Özge und Aykut Yildiz, Tochter Eflin, Zirndorf; Janina und Alin Roatis, Tochter Anja Carmen, Banderbacher Weg 12; Eve Robusch und Andreas Bürger, Sohn Jonas Robusch, Flößaustr. 86B; Stefanie und Wolfgang Depner, Sohn Jonas, Tuchenbach; Annika Koch und Ferdinand Welker, Sohn Milo Koch, Mausdorf; Romina-Adriana Simion und Petru Adelin Vacniuc, Sohn Matei Vacniuc, Wolfringstr. 5; Michaela Farnlucher und Alexander Farnlucher-Mehl, Sohn Samuel Farnlucher, Lonnerstadt; Katarzyna und Raik Pauhse, Sohn Moritz, Großhabersdorf; Julia und Alessandro Fracasso, Tochter Elina Sofia, Erlangen; Ina Aue und Florian Apel, Tochter Lea Emilia Apel, Badstr. 38; Daniela und Björn Cappiello, Tochter Luisa Gloria, Veitsbronn; Cornelia und Michael Tänzer, Sohn Leon, Emskirchen; Finjstyna und Denis Pioglo, Sohn Mark; Christine Henninger-Hünnerkopf und Mathias Hünnerkopf, Sohn Kilian Hünnerkopf, Obermichelbach; Kristina und Manuel Muscat, Tochter Adria-

na Marie, Langenzenn; Stefanie und Michael Heldt, Tochter Emelie Josefine, Im Stöckig 124; Viktoria Andres-Brandt und Martin Andres, Tochter Elina Andres, Nürnberg; Anita und Dean Simic, Sohn Gabriel, Zirndorf; Oksana und Sven Sudhoff, Tochter Irma Nike, Badstr. 5; Vanessa und Daniel Pacella, Sohn Emilio, Wachendorf; Jeanette und Michael Moser, Tochter Lia Samira, Banderbacher Weg 14; Sibel und Zekrie Zekrre, Sohn Anil Zekrre, Amalienstr. 17; Patricia und Sebastian Krah, Söhne Maarten Hendrik und Niels Jasper, Neustadt a. d. Aisch; Jasmin und Maximilian Obst, Sohn Jonas, Seukendorf; Tamara Endres und Daniel Stellmacher, Tochter Josie Avery Endres, Wassertrüdingen; Stefanie und Matthias Völkl, Sohn Max, Gremsdorf; Laura Graßl und Mark Butterhof, Tochter Leya Graßl, Schwabach; Caroline und Marcel Weber, Sohn Adriel; Diana Rahela und Gavril Florea, Tochter Gabriela, Nürnberg; Ariane Schoberth und Adewemimo Wasiu Adekoya, Sohn Amari Dayo Adekoya; Stefanie und Ernst Brötz, Sohn Felix, Schwabach; Nadja und Christoph Sascha Melter, Tochter Amira, Veitsbronn; Daniela Victoria und Radu Buzle, Sohn Dominik, Rednitzhembach; Lisa und Hannes End, Sohn Maximilian, Oberasbach; Jennifer und Marc Brugger, Sohn Louis, Großhabersdorf; Dragana Mladenov Bojkov und Milos Bojkov, Tochter Nikolija Bojkov, Benditstr. 19; Cornelia Silvia und Berthold Titzler, Sohn Tobias Dominik, Rudolf-Schiestl-Str. 15; Jana und Marin Ioan Tirnovan, Sohn Milan; Lisa-Marie und Daryn Callahan, Tochter Sophia Elisa, Langensendelbach; Svenja und



Konrad Dietrich, Sohn Theodor, Poppenreuther Str. 46; Isabel Liebl und Joseph Schütz, Sohn Quirin Schütz, Bernbacher Str. 14; Carolin und Emrullah Kai Barim, Tochter Emine Leia, Blumenstr. 15; Julija Marjanović und Miloš Jakovljević, Tochter Sofia Jakovljević, Nürnberg; Alma und Rešad Dedeić, Sohn Adem, Zirndorf; Markela Tsami und Genci

Gano, Tochter Amelia Annamaria Gano, Nürnberg; Petra Schäperkötter und Dr. Christian Ruff, Tochter Nora Schäperkötter, Fürth; Lisa und Tobias Vogt, Tochter Felina Anna, Zirndorf; Sonja und Bastian Biller, Tochter Jana Marie und Sohn Luca Elias, Schloßweg 1A; Sandra und Frank Träger, Sohn Nils, Schwabacher Str. 122; Maxi Oppel und Dominik

Blümlein, Sohn Liam Oppel; Jennifer und Michael Kaidel, Sohn Luca Noel; Susi Heindel und Fabian Preiß, Sohn Yvar Yorrick Martin Heindel, Leibnizstr. 8.

Sterbefälle

Aktuell melden uns die Bestattungsinstitute keine Sterbefälle für die Veröffentlichung.

BESTATTUNGEN
Geyer
Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen

0911 / 77 10 38
Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15



**Wir begleiten Sie
im Trauerfall**
www.bestattungen-geyer.de

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!





SIEBENKÄSS
GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

HITZ marmor granit
freundlich • preiswert • professionell





grabmale
natursteinbetrieb
steinbildhauerei
natursteinhandel

Friedenstrasse 32 • 90765 Fürth
tel. 0911/7906195 • fax 0911/791382
info@hitz-naturstein.de
www.hitz-naturstein.de

seit 1906
nachfolger der firmen
Pfleghardt und Rögner

Seit 1971.



MÜLLER

MEISTERBETRIEB

- Werkstatt
- Ausstellung
- Büro

90765 Fürth
Friedenstraße 20
Telefon
09 11 - 790 66 90

90522 Unterasbach
Jasminstr. 1
(am Friedhof)
Telefon
09 11 - 69 73 43

9 | 2022

Veranstaltungskalender

Die Daten für diesen Veranstaltungskalender stammen aus der gemeinsamen Datenbank der Städte Fürth, Nürnberg, Erlangen und Schwabach <http://www.meine-veranstaltungen.net/>. Veranstalter können hier ihre Termine eintragen, die dadurch auch auf www.fuerth.de sowie zahlreichen weiteren Internetplattformen und zum Beispiel in der Fürth-App veröffentlicht werden. Wenn Sie möchten, dass Ihr Event hier und in vielen weiteren Medien erscheint, tragen Sie es einfach in das Meldeformular ein, das unter der oben genannten Internetadresse zu finden ist. Der Redaktionsschluss für den nächsten Veranstaltungskalender in der INFÜ ist am **Freitag, 16. September, 10 Uhr**.

Ausstellungen

FREITAG, 16.9. BIS SONNTAG, 18.9.

FREIZEIT

NORIS FORCE CON 6

Charity Convention von Fans für Fans der Star Wars Saga

Tickets unter www.norisforcecon.de
Stadthalle Fürth

NOCH BIS SONNTAG, 25.9.

BILDENDE KUNST

HIER GEBLIEBEN! KUNST FÜR DIE STADT

kunst galerie fürth

NOCH BIS MONTAG, 31.10.

BILDENDE KUNST

AUSSTELLUNG VON CLAIRE LIMPERT

Die Frau ist ein merkwürdiges Geschöpf!

Kofferfabrik

NOCH BIS SONNTAG, 25.12.

LITERATUR/WORT

RÜCKKEHR IN DIE HEIMAT - DER SAMMLER UND MÄZEN WERNER GUNDELFINGER

Jüdisches Museum Franken in Fürth

Veranstaltungen

MITTWOCH, 14.9.

FREIZEIT

14 bis 17 Uhr

NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF IM STADTEILBÜRO FÜRTH-SÜD-STADT

Neue Kontakte knüpfen, Gesellschaftsspiele, Kaffee und Kuchen
KSN Stadteilbüro

18 Uhr

FÜHRUNG: DER STADTPARK - DIE HEIMLICHE LIEBE DER FÜRTHER
Auferstehungskirche im Stadtpark Fürth

DONNERSTAG, 15.9.

FREIZEIT

10 bis 12 Uhr

KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT

Stadteilbüro Hardhöhe

16 bis 19:30 Uhr

RADTOUR „FÜRTH – HAUPTSTADT DES FAIREN HANDELS“

Welthaus Fürth

17 bis 19 Uhr

SÜDSTADT-GÄRTLA: DONNERSTAG IST GÄRTLA-TAG

Das Südstadt-Gärtla ist ein offenes Urban Gardening Mitmachprojekt in der Fürther Südstadt
Südstadt-Gärtla

vhs
Volkshochschule
Fürth gGmbH

**LOVE
SPEECH
ENTWICKLERIN**

Jetzt anmelden

Erweitere deine digitale Kompetenz.

18 Uhr SOMMERFÜHRUNG IM LUDWIG ERHARD ZENTRUM

Eine Kurzführung durch die
Dauerausstellung
Ludwig Erhard Zentrum
LITERATUR/WORT

19:30 Uhr LESUNG MIT LIVEMUSIK (EIN- TRITT FREI)

Ateliergemeinschaft Mathildenstra-
ße

FREITAG, 16.9.

FREIZEIT

10 bis 24 Uhr KIRCHWEIH VACH

Festplatz Vach

14 Uhr VON WOHL UND WEHE EINER REFORM

Führung zur Stadt(ver)führung mit
Christian Ernst Otto
Jüdisches Museum Franken in Fürth

16 bis 22 Uhr 87. FÜRTHER GRAFFLMARKT

Altstadtviertel Fürth

16 Uhr LIEBEN UND LÜFTEN: VOM WANDEL IN DER KLEINKIND- BETREUUNG

Führung zur Stadt(ver)führung mit
Ruth Klöber-Rothacker
Krautheimer Krippe
WISSENSCHAFT/BILDUNG

11 bis 22 Uhr STADT(VER)FÜHRUNGEN 2022

Verwandlungen
Innenstadt Fürth

TANZ

21 Uhr NO PARKING ON THE DANCE- FLOOR

mit DJane Mrs Flow (Funk/Soul/
Disco)
Kofferfabrik

SAMSTAG, 17.9.

FREIZEIT

8 bis 16 Uhr 87. FÜRTHER GRAFFLMARKT

Altstadtviertel Fürth

10 bis 1 Uhr KIRCHWEIH VACH

Festplatz Vach

10 bis 16 Uhr MOBILITÄTSTAG

Aktionstag zur nachhaltigen
Mobilität im Rahmen der europäi-
schen Mobilitätswoche
Fürther Freiheit

11 Uhr HANDEL IM WANDEL: VOM VIEHHANDEL ZUM KAUFHAUS TIETZ

Führung zur Stadt(ver)führung mit
Sabine Forkel-Kutschka
Jüdisches Museum Franken in Fürth

14 Uhr VON DER LAUBHÜTTE IN DEN LEBKUCHEN: DIE ETROG-FRUCHT

Führung zur Stadt(ver)führung mit
Ilona Schuh
Jüdisches Museum Franken in Fürth

14 bis 16:30 Uhr 2. FÜRTHER NETZWERKRADELN

Radtour durch die 5 koordinierten
Stadtteilnetzwerke Fürths
Mehrgenerationenspielplatz am
Friedhofssteg

16 Uhr VON WOHL UND WEHE EINER REFORM

Führung zur Stadt(ver)führung mit
Christian Ernst Otto
Jüdisches Museum Franken in Fürth

WISSENSCHAFT/BILDUNG

9 bis 22 Uhr STADT(VER)FÜHRUNGEN 2022

Verwandlungen
Innenstadt Fürth

THEATER

19:30 Uhr SWING STREET

Musical von Thilo Wolf (Idee,
Komposition) und Ewald Arenz
(Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja
Kendler
Stadtheater Fürth

SONNTAG, 18.9.

WISSENSCHAFT/BILDUNG

9 bis 20 Uhr STADT(VER)FÜHRUNGEN 2022

Verwandlungen
Innenstadt Fürth

FREIZEIT

10 bis 14 Uhr INTERNATIONLAER LÄNDER- BRUNCH

von 10 Uhr - 14 Uhr
Kofferfabrik

Wieder Kirchweihvergnügen in Vach

Die Vacher Kirch-
weih findet von
**Donnerstag, 15.,
bis Montag, 19.
September,** auf
dem Festplatz statt.

Das Programm:

Donnerstag, 15. September: Bier-
probe im Feuerwehrhaus mit
Spanferkelessen und musikali-
scher Unterhaltung mit den „He-
ckenmusikanten“ (19 Uhr).

Freitag, 16. September: Einzug
der Kärwaburschen und Eröff-
nung durch Oberbürgermeister

Thomas Jung, begleitet von der
„Vacher Blasmusik“ (19.30 Uhr);
anschließend musikalische
Unterhaltung mit dem „Weisen-
dorfer Soundexpress“.

Samstag, 17. September: Kärwa-
spiel des ASV Vach (15 Uhr); Ein-
holen und Aufstellen des Kär-
wabaums am Festplatz (15 Uhr);
Seniorenachmittag der AWO (15
Uhr); musikalische Unterhaltung
mit den „Rothseemusikanten“.

Sonntag, 18. September: Fest-
gottesdienst in der St. Matthäus
Kirche (9 Uhr); Mittagstisch im

Festzelt (11 Uhr); musikalische
Unterhaltung mit der „kleinen
Dorfmusik“; Kärwazug (14 Uhr);
Musik mit der „Gipfelgaudi“ (17
Uhr); Wettstreit der Kärwabur-
schen (20 Uhr).

Montag, 19. September: Früh-
schoppen mit musikalischer
Unterhaltung der „Bayern Ma-
fia“ (10 Uhr); Betzentanz mit an-
schließender Verlosung (17 Uhr);
musikalische Unterhaltung mit
dem „Weisendorfer Soundex-
press“.

11 bis 24 Uhr
KIRCHWEI VACH
Festplatz Vach

11 Uhr
**LIEBEN UND LÜFTEN:
VOM WANDEL IN DER KLEINKIND-
BETREUUNG**

Führung zur Stadt(ver)führung mit
Ruth Klöber-Rothacker
Krautheimer Krippe

13 Uhr
**VON DER LAUBHÜTTE IN DEN
LEBKUCHEN: DIE ETROG-FRUCHT**

Führung zur Stadt(ver)führung mit
Ilona Schuh
Jüdisches Museum Franken in Fürth

14 bis 19 Uhr
**HERBSTFEST DES INTERKULTU-
RELLEN GARTEN FÜRTH UND
SLOW FOOD NÜRNBERG**
Interkultureller Garten Fürth

15 Uhr
**HANDEL IM WANDEL: VOM
VIEHHANDEL ZUM KAUFHAUS
TIETZ**

Führung zur Stadt(ver)führung mit
Sabine Forkel-Kutschka
Jüdisches Museum Franken in Fürth

BILDENDE KUNST

11 Uhr
**HIER GEBLIEBEN! KUNST FÜR DIE
STADT - FÜHRUNG**
kunst galerie fürth

12 Uhr
**HIER GEBLIEBEN! KUNST FÜR DIE
STADT - FÜHRUNG**
kunst galerie fürth

THEATER

11 Uhr
**VERNISSAGE: MARIA SEIDEN-
SCHWANN & WOLFGANG WALTER**
Ausstellungsdauer bis November
2022
Stadttheater Fürth

19:30 Uhr
SWING STREET
Musical von Thilo Wolf (Idee,
Komposition) und Ewald Arenz
(Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja
Kendler
Stadttheater Fürth

MONTAG, 19.9.

FREIZEIT

10 bis 24 Uhr
KIRCHWEI VACH
Festplatz Vach

13 bis 16 Uhr
**KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG
BEI ONLINE-TERMINVERGABE
BÜRGERAMT**

Stadtteilbüro Hardhöhe

19 Uhr
SPIELEABEND

Also hoch vom Sofa und ab in die
Kofferfabrik: einmal im Monat zum
Spieleabend
Kofferfabrik

MUSIK

20 Uhr
KONZERT: ADAM BEN EZRA
Kontrabass neu definiert
Kofferfabrik

TANZ

20 Uhr
BRIDGERTON DANCES
Tanzklasse im Stil um 1800
(Kostenloser Schnuppertermin)
Helm-Turnhalle

DIENSTAG, 20.9.

FREIZEIT

14 bis 15:30 Uhr
**GESTALT (GEHEN, SPIELEN,
TANZEN ALS LEBENSLANGE
TÄTIGKEITEN)**
kostenloses Bewegungsprogramm
für Seniorinnen und Senioren ab 60
Jahren
Volkshochschule Fürth

BILDENDE KUNST

14 bis 16 Uhr
**HIER GEBLIEBEN! KUNST FÜR DIE
STADT - FÜHRUNG**
kunst galerie fürth

THEATER

19:30 Uhr
ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE
Krimi-Komödie von Sabine Misiorny
und Tom Müller
Comödie Fürth

19:30 Uhr
SWING STREET
Musical von Thilo Wolf (Idee,
Komposition) und Ewald Arenz
(Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja
Kendler
Stadttheater Fürth

MUSIK

20 Uhr
THE BLACK SORROWS (AU)
Die Bluesrock-Legende aus
Australien
Kofferfabrik

MITTWOCH, 21.9.

GESUNDHEIT

14 Uhr
**RUND UMS HERZ - HERZINFARKT,
TYPISCH MÄNNLICH? NEIN!**
(Anmeldung über fübs (0911) 974
1785)
SV Poppenreuth e. V.

Direkt an der U1
(Stadthalle)

Parkhaus am Kulturforum
(Zufahrt über Kapellenstraße)
für Sie geöffnet!

September

MO 19.09.	19:00	STADTTHEATER Community-Dance Bewegung und Begegnung mit P. Heintl
FR 23.09.	16:00	GÄSTEFORUM Seminar: Das Leben lieben – auch weil es endlich ist? Dr. M. Müller
SA 24.09.	20:00	KONZERT SAISONAUFTAKT: Marina & The Kats, „Different“ – Indie-Swing
SO 25.09.	16:00	FAMILIENKONZERT RatzFatzBänd, „Schrammljatz oder die wundersame Reise der Tante Hermine“
MO 26.09.	19:00	STADTTHEATER Community-Dance Bewegung und Begegnung mit P. Heintl
DI 27.09.	20:00	KONZERT Duo Zaruk „Agua“
DO 29.09.	18:00	GÄSTEFORUM Präventionsgespräche „Fachreihe Resilienz“

Oktober

SA 01.10.	20:00	KONZERT „Feeling good?“, Nina Simone – ihre Musik, ihr Leben, ihre Zeit
MI 05.10.	16:00	GÄSTEFORUM Präventionsgespräche „Fachreihe Resilienz“
SA 08.10.	20:00 Premiere	STADTTHEATER Entropie II – Human Eine Tanztheater-Performance
	20:00	KONZERT August Zirner & Sven Faller „Mingus!“
SO 09.10.	18:00	STADTTHEATER Entropie II – Human Eine Tanztheater-Performance
MO 10.10.	19:00	STADTTHEATER Community-Dance Bewegung und Begegnung mit P. Heintl
DO 13.10.	17:00	GÄSTEFORUM Präventionsgespräche „Fachreihe Resilienz“
	20:00	STADTTHEATER Entropie II – Human Eine Tanztheater-Performance
FR 14.10.	20:00	STADTTHEATER Entropie II – Human Eine Tanztheater-Performance
	20:00	KONZERT Vokalgruppe Ultraschall Nicht nur witzig, sondern a-capella!
SA 15.10.	20:00	STADTTHEATER Entropie II – Human Eine Tanztheater-Performance



Sa 24.09.:
Marina & The Kats



Foto: Wolfgang Walter

Ausstellung im Stadttheater

Am **Sonntag, 18. September, 11 Uhr**, lädt das Stadttheater Fürth in Zusammenarbeit mit Art-Agency Hammond zur Vernissage mit Werken von Maria Seidenschwann und Wolfgang

Walter ein. Die Einführung übernimmt der Künstler Achim Weinberg. Die Ausstellung „Das Geheimnis der Oberfläche“ ist bis zum 8. November zu sehen. ●

FREIZEIT

14 bis 17 Uhr NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF IM STADTEILBÜRO FÜRTH-SÜD- STADT

Neue Kontakte knüpfen, Gesellschaftsspiele, Kaffee und Kuchen
KSN Stadteilbüro

17 Uhr FÜHRUNG: DIE LOGE ZUR WAHRHEIT UND FREUNDSCHAFT Logenhaus Fürth

THEATER

19:30 Uhr ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE Krimi-Komödie von Sabine Misiorny und Tom Müller Comödie Fürth

19:30 Uhr SWING STREET Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

MUSIK

20 Uhr JOHN LEE HOOKER JR. & BAND Testify Europe Tour 2022 Kofferfabrik

DONNERSTAG, 22.9.

FREIZEIT

10 bis 12 Uhr KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT Stadteilbüro Hardhöhe

16 bis 18 Uhr MITBRING-PICKNICK AUF DER HARD am Eichenwäldchen Eichenwäldchen Hardhöhe

17 bis 19 Uhr SÜDSTADT-GÄRTLA: DONNERSTAG

IST GÄRTLA-TAG

Das Südstadt-Gärtla ist ein offenes
Urban Gardening Mitmachprojekt in
der Fürther Südstadt
Südstadt-Gärtla

18 Uhr SOMMERFÜHRUNG IM LUDWIG ERHARD ZENTRUM

Eine Kurzführung durch die
Dauerausstellung
Ludwig Erhard Zentrum

19 Uhr KONZERT: HINTERGRÜNDE UND HINTERGRÜNDIGES Ein Abend rund um die verhinderte Eingemeindung von Fürth nach Nürnberg. Ticketreservierung erforderlich. Comödie Fürth

20 Uhr KOFFER KNEIPENQUIZ Anna Colman moderiert dieses Quiz angelehnt an „Wer wird Millionär“ und nur eine Gruppe gewinnt... Kofferfabrik

THEATER

19:30 Uhr SWING STREET Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

MUSIK

20 Uhr THE PETER KARP BAND Soul-influenced Americana Blues Rock Kofferfabrik

FREITAG, 23.9.

FREIZEIT

18 Uhr FÜHRUNG: FÜRTH UM 1900 - BLOOMERS, BAHN UND BELLE ÉPOQUE Tourist Information Fürth

21 Uhr

EIN KOFFER VOLLER KITSCH mit Djane Mrs Flow Kofferfabrik

THEATER

19:30 Uhr ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE Krimi-Komödie von Sabine Misiorny und Tom Müller Comödie Fürth

19:30 Uhr ALICE IM „WUNDERDÜSTER“- LAND Frei nach Lewis Carroll, geschrieben von Samantha Lerch Kofferfabrik

19:30 Uhr SWING STREET Musical von Thilo Wolf (Idee, Kom- position) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler Stadttheater Fürth

MUSIK

21 Uhr KONZERT: CAVA (BERLIN) + SUPPORT Garageduo kunstkeller o27

21:30 Uhr KONZERT: ROBERT RAUSCH UND SEINE ZUSTÄNDE Liedermacher mit verschiedenen „Zuständen“ Kofferfabrik

SAMSTAG, 24.9.

FREIZEIT

11 Uhr FÜHRUNG: FÜRTH FÜR EINSTEI- GER Kulturforum - Innenhof

14 Uhr FÜHRUNG: FÜRTH UND NÜRN- BERG - (K)EINE LIEBE Tourist Information Fürth

THEATER

19:30 Uhr

ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE

Krimi-Komödie von Sabine Misiorny und Tom Müller
Comödie Fürth

19:30 Uhr

SWING STREET

Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler
Stadttheater Fürth

MUSIK

20 Uhr

KONZERT: WEIHERER

20 Jahre - Das Bühnenjubiläum
Kofferfabrik

20 Uhr

KONZERT: MARINA & THE KATS

DIFFERENT
Kulturforum Fürth

SONNTAG, 25.9.

FREIZEIT

10 bis 14 Uhr

INTERNATIONLAER LÄNDER-BRUNCH

von 10 bis 14 Uhr
Kofferfabrik

11 Uhr

FÜHRUNG: DIE ALTSTADT UND IHRE HÖFE

Kirche St. Michael

14 Uhr

FÜRTH - ZENTRUM JÜDISCHEN LEBENS

Stadtspaziergang und Besuch im Jüdischen Museum Franken
Synagogengedenkstein in der

Geleitsgasse

17 Uhr

FÜHRUNG: DIE FELSENGÄNGE DER GRÜNER-BRÄU-KELLER

Liegendanfahrt Klinikum Fürth

TANZ

13 Uhr

THEATERFEST 2022

Bunter Spielzeitauftritt
Stadttheater Fürth

BILDENDE KUNST

14 Uhr

WER ERINNER SICH AN DAS NESTHÄCKCHEN?

Lesung für Kinder und Erwachsene mit Sabine Forkel Kutschka zum Weltkindertag (Anmeldung erforderlich: besucherservice@juedisches-museum.org)
Jüdisches Museum Franken in Fürth

THEATER

15 Uhr

ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE

Krimi-Komödie von Sabine Misiorny und Tom Müller
Comödie Fürth

18 Uhr

SWING STREET

Musical von Thilo Wolf (Idee, Komposition) und Ewald Arenz (Buch, Songtexte) Mitarbeit: Katja Kendler
Stadttheater Fürth

19:30 Uhr

ALICE IM „WUNDERDÜSTER“-LAND

Frei nach Lewis Carroll, geschrieben von Samantha Lerch
Kofferfabrik

MUSIK

16 Uhr

RATZFATZBÄND - FAMILIENKONZERT AB 4 JAHREN

Schrammljatz oder die wundersame Reise der Tante Hermine
Kulturforum Fürth

KABARETT/KLEINKUNST

19 Uhr

AUS DEM LEBEN GEGRIFFEN

Lieder von Reinhard Mey & Hannes Wader sowie Neues aus eigener Feder
Kulturscheune Knorr

MONTAG, 26.9.

FREIZEIT

13 bis 16 Uhr

KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT

Stadtteilbüro Hardhöhe

MUSIK

20 Uhr

KONZERT: JIN JIM

Die Modern-Jazz-Rock-Formation mit Hip-Hop-Beats.
Kofferfabrik

TANZ

20 Uhr

BRIDGERTON DANCES

Tanzklasse im Stil um 1800 (Kostenloser Schnuppertermin)
Helm-Turnhalle

DIENSTAG, 27.9.

FREIZEIT

14 bis 15:30 Uhr

GESTALT (GEHEN, SPIELEN, TANZEN ALS LEBENSLANGE TÄTIGKEITEN)

kostenloses Bewegungsprogramm

Ein Streiter für das Zusammenleben

Dr. Umes Arunagirinathan ist Herzchirurg, erfolgreicher Autor, engagiertes Mitglied der deutschen Gesellschaft und erlebt wegen seiner Hautfarbe immer wieder diskriminierendes Verhalten seiner Umwelt. Doch er sieht sich nicht als Opfer, sondern als Streiter für ein Zusammenleben, in dem das Gemein-

same die Hauptrolle spielt: die Grundfarbe Deutsch eben. Dazu gehören die deutsche Sprache, die Freiheit zur Selbstentfaltung, Gleichberechtigung und einiges mehr. Am **Mittwoch, 28. September, 19.30 Uhr**, liest Arunagirinathan, der als 13jähriger unbegleiteter Flüchtling von Sri Lanka nach Deutschland kam, in Bis-

tro der vhs, Hirschenstraße 27, aus seinem Buch „Grundfarbe Deutsch: Warum ich dahin gehe, wo die Rassisten sind“. Für die kostenfreie Lesung, die in Kooperation mit dem Integrationsbüro der Stadt Fürth veranstaltet wird, ist eine Anmeldung über die vhs (Kursnummer 50001) erforderlich. ●

für Senior:innen ab 60 Jahren
Volkshochschule Fürth

DISKUSSION

19:00 Uhr
INTERKULTURELLER AUSTAUSCH
"ZUSAMMENLEBEN, ZUSAMMEN-
WACHSEN"

Gemeindesaal Auferstehungskirche
Rudolf-Breitscheid-Straße 37

KABARETT/KLEINKUNST

19:30 Uhr
HEISSMANN & RASSAU &
ENSEMBLE - SKETCHPARADE 2.0
Sketchparade 2.0
Comödie Fürth

MUSIK

20 Uhr
KONZERT: VDELLI
Album Release Tour 2021

Kofferfabrik

20 Uhr
KONZERT: DUO ZARUK

Agua
Kulturforum Fürth

MITTWOCH, 28.9.

FREIZEIT

14 bis 17 Uhr
NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF
IM STADTEILBÜRO FÜRTH-SÜD-
STADT

Neue Kontakte knüpfen, Gesell-
schaftsspiele, Kaffee und Kuchen
KSN Stadteilbüro

18 Uhr
FÜHRUNG: WOVON DIE STEINE
ZEUGEN

Eingang Alter Jüdischer Friedhof

KABARETT/KLEINKUNST

19:30 Uhr
HEISSMANN & RASSAU &
ENSEMBLE - SKETCHPARADE 2.0
Sketchparade 2.0
Comödie Fürth

MUSIK

20 Uhr
KONZERT: THE SCREAMING
WHEELS

Alternative Blues-Rock Sensation
aus Kroatien
Kofferfabrik

21 Uhr
KONZERT: THEE IRMA & LOUISE
(BERN) + SUPPORT

Surf-Garage-Punk below the radar
kunstkeller o27

Veranstaltungsorte

Eingang Alter Jüdischer Friedhof
Schlehenstraße

Stadteilbüro Hardhöhe Komotauer
Straße 32

Stadttheater Fürth Königstraße 116 ,
stadttheater@fuerth.de, <http://www.stadttheater.de>

Kronacher Bunker Kronacher Straße 22

Schloss Burgfarnbach Schloßhof 12,
arch@fuerth.de, <http://www.schloss-burgfarnbach.de>

Kofferfabrik Lange Straße 81, hallo@
kofferfabrik.cc, <http://www.kofferfabrik.cc>

Tourist Information Fürth Bahnhofplatz 9

Rathaus Fürth - Eingang Königstraße 88 ,
<http://www.fuerth.de>

Heinrich-Schliemann-Gymnasium Fürth
- Städtische Bildungseinrichtung
Königsstraße 105 , hsg@schliemann-
gym.de, <http://www.schliemann-gym.de>

kunstkeller o27 - Musikclub im
ehemaligen Luftschutzbunker Ottostraße
27 , vorstand@kunstkeller-o27.de,
<https://www.kunstkeller-o27.de>

Fürth-Burgfarnbach - Egersdorfer
Straße/Ecke Felsenkellerweg Egersdorfer
Straße

Evangelisch-methodistische Kirche/
Gemeindezentrum - StageWorld
Schulstandort Angerstraße 23 , kontakt@
stageworld.info, www.stageworld.info

Kirche St. Michael Kirchenplatz 4 , <http://www.stmichael-fuerth.de>

Museum Frauenkultur Regional - Inter-
national - Marstall von Schloß Burgfarn-
bach Schlosshof 23 , info@fraueninder-
einenwelt.de, <https://www.frauenindereinenwelt.de>

Kulturforum - Innenhof Würzburger

Straße 2

Interkultureller Garten Fürth - Eingang
an der Uferpromenade Weiherstr. 5 ,
ikgfuertth@googlemail.com, <https://www.interkulturelle-gaerten-fuerth.de>

Marktplatz - Grüner Markt - vor dem
Gauklerbrunnen Marktplatz

Stadtpark Fürth über Engelhardtstraße

Vor dem Stadtparkcafé Engelhardtstraße
20

Musikschule Fürth e.V. - Parkbühne im
Südstadtpark Südstadtpark 1 , info@
musikschule-fuerth.de, <http://musikschule-fuerth.de>

Kiosk - Ecke Jakobinenstraße/
Hornschuchpromenade Jakobinenstraße
Klavier Kreisel Schwabacher Straße 106 ,
mr@klavier-kreisel.de, www.klavier-kreisel.de

SV Poppenreuth e. V. - Turnhalle
Kreuzsteinweg 15

Stadthalle Fürth Rosenstraße 50 ,
stadthalle@fuerth.de, <http://www.stadthalle-fuerth.de>

Caritasverband Königstrasse , hana.
reinhardt@caritas-fuerth.de, hana.
reinhardt@gmx.de, www.Caritas.Fuerth.de

Gustavstraße Gustavstraße

Bäckerei gegenüber Cadolzbürger Straße
46 Cadolzbürger Straße 46

Kirchweihplatz Burgfarnbach Würzbur-
ger Straße

Kirchweihplatz Ronhof In der Lohe
Kulturforum Fürth - Innenhof Open Air
Würzburger Straße 2 , kulturforum@
fuerth.de, www.kulturforum-fuerth.de
Ecke Hornschuchpromenade und

Luisenstraße Hornschuchpromenade

Parkplatz an der Uferstraße - unterhalb
der Stadthalle Uferstraße

Uferpromenade Fürth - (Birken /
Gedenktafel) Parkplatz an der
Uferstraße, unterhalb der Stadthalle
Uferpromenade

Synagogengedenkstein in der Geleitsgas-
se Geleitsgasse

Babylon Kino am Stadtpark Nürnberger
Straße 3 , mail@babylon-kino-fuerth.de,
<http://www.babylon-kino-fuerth.de>

Gemeindehaus Christuskirche Stadeln
Paul-Gerhardt-Straße 4

Jüdisches Museum Franken in Fürth
Königstraße 8 9 , presse@juedisches-
museum.org, <http://www.juedisches-museum.org>

Auferstehungskirche im Stadtpark Fürth
Nürnberger Straße 15

Volksbücherei Fürth - Innenstadtbiblio-
thek Carl Friedrich Eckart Stiftung - 3.
und 4. Stock Friedrichstraße 6A , vobue@
fuerth.de, <http://www.vobue-fuerth.de>

Kofferfabrik - Open Air / Indoor Lange
Str. 81

Freilichtbühne Stadtpark Fürth
Engelhardtstraße 20 , <https://www.facebook.com/freilichtbuehnefuerth/>

Logenhaus Fürth Dambacher Straße 11

Stadtmuseum Fürth Ottostraße 2 , info@
stadtmuseum-fuerth.de, <http://www.stadtmuseum-fuerth.de>

Kofferfabrik - Galerie Lange Str. 81 ,
Udo@kofferfabrik.cc, <http://www.kofferfabrik.cc>

kultur.lokal.fürth Bahnhofsplatz 2 ,
kultur@fuerth.de

Ein Wochenende mit jeder Menge Programm

Die Kleeblattstadt präsentiert sich bereits zum 16. Mal bei den vom Kulturreferat der Stadt Nürnberg organisierten Stadt(ver)föhrungen, die in diesem Jahr von **Freitag, 16., bis Sonntag, 18. September**, unter dem Motto „Verwandlungen“ stehen. Und auch in diesem Jahr ist das Programmheft prall gefüllt: Rund 220 Termine stehen allein in Fürth im Veranstaltungskalender. Die sogenannten Türmchen, die als Eintrittskarte gelten, kosten im Vorverkauf neun, an der Tageskasse zehn Euro. Alle Infos zu den Führungen, für die teils eine Anmeldung erforderlich ist, gibt es unter www.stadtverfuehrungen.nuernberg.de.



vhs
Volkshochschule
Fürth gGmbH

**SPRACH
BARRI
ERE
ÜBER
WIND
ERIN**

**Jetzt
anmelden**

**Mache dir
Fremdes vertraut.**



Foto: Günter Meier

Das gefeierte Musical „Swing Street“ von Ewald Arenz und Thilo Wolf steht im September acht Mal auf dem Programm des Stadttheaters.

Swing Street feiert Wiederaufnahme

Anfang September wurden die Nominierungen für den Deutschen Musical Theater Preis 2022 bekanntgegeben. Das Stadttheater Fürth ist mit seiner Musicalproduktion „Knockin’ on Heavens Door“ gleich in drei Kategorien dabei: Beste Komposition, Beste Liedtexte und Bester Darsteller in einer Hauptrolle. Bei der Preisverleihung im vergangenen Jahr sicherte sich Karolin Konert den ersten Platz für die beste

weibliche Hauptrolle im Musical „Swing Street“ und auch Thilo Wolf war zusammen mit Christoph Müller unter den Topfavoriten für den Preis des besten musikalischen Arrangements.

Pünktlich zum Spielzeitstart steht am **Samstag, 17. September, 19.30 Uhr**, die Wiederaufnahme des mitreißenden Musicals von Bestsellerautor Ewald Arenz und Thilo Wolf auf dem Programm. Das Stadttheater wird zur Zeitmaschine, die das Publikum gemeinsam

mit der Protagonistin Anna ins New York der 1930er befördert. In der pulsierenden „Swing Street“ verliebt sie sich in den Steptänzer Pete, während ihr Mann Mike im Hier und Jetzt dem Fitness-Wahn frönt. Zwischen swinging Rock und rocking Swing gibt es für Mike nur einen Weg, seine Liebe zu retten.

Die weiteren Termine: Sonntag, 18., Dienstag, 20., bis Samstag, 24. September, jeweils 19.30 Uhr, und Sonntag, 25. September, 18 Uhr. ●

Ein buntes Theaterfest

Am **Sonntag, 25. September**, feiert das Stadttheater mit vielen künstlerischen Gästen **ab 13 Uhr** ein buntes Fest auf den

Theatervorplatz. Ein abwechslungsreiches Programm für Kinder und Erwachsene sorgt für beste kulturelle und kulinarische Unterhaltung. Mit dabei sind unter anderem Helwig

Arenz und Christin Wehner mit einem froschköniglichen Vergnügen für Kinder, Lena Dobler mit „The Green Apple Sea“ und Uschi Dittus mit dem Quartett „Shwingers“. ●



Hintergründe und Hintergründiges zur verhinderten Eingemeindung

Wie war es 1922 nur möglich, dass der Fürther Stadtrat der Eingemeindung von Fürth nach Nürnberg zustimmte? Die ehemalige Stadtheimatspflegerin und Historikerin Barbara Ohm findet in der Comödie am **Donnerstag, 22. September, 19 Uhr**, Antworten auf die Frage und beleuchtet in einem Vortrag die Hintergründe dieser Eingemeindungsbestrebungen. Ein Bürgerbühnen-Ensemble des Stadttheaters Fürth macht die historischen Fakten erlebbar und bringt Augenzwinkerns zum Hickhack zwischen Fürth und Nürnberg und zur

Verhinderung der Eingemeindung im Jahr 1922 auf die Bühne. Anschließend schlägt das Ensemble eine Brücke zu Gedanken über die Zukunft der beiden Städte.

Umrahmt und abgerundet wird der von Volker Heißmann moderierte Abend vom beschwingten Sound der SRS Jazzmen, die mit Dixie und Jazz den Klang jener Zeit in die Gegenwart bringen.

Eine Ticketreservierung über Franken Ticket bzw. telefonisch unter der Rufnummer 749340 ist erforderlich. ●

Diese Veranstaltung wird unterstützt:

KOCHINVEST
Unternehmensgruppe

MIP
IMMOBILIEN GMSH & CO. KG

Sparkasse
Fürth



**stadt
theater
fürth**

Tel 0911 - 9 74 24 00
theaterkasse@fuerth.de
Wir informieren Sie stets
tagesaktuell unter
www.stadttheater.de

sep/okt

Sa 17 Wiederaufnahme
So 18 **Swing Street**
Di 20 Musical von Thilo Wolf (Idee,
Mi 21 Komposition) und Ewald Arenz
Do 22 (Buch, Songtexte)
Fr 23 Mitarbeit: Katja Kendler
Sa 24 **Produktion Stadttheater Fürth**
19.30 Uhr Musikalische Leitung: Thilo Wolf
So 25 Kreativer Mit-Entwickler/Inszenierung/
18.00 Uhr Choreografie: Gaines Hall
Ausstattung: Lena Scheerer
Musik-Arrangements: Thilo Wolf,
Christoph Müller
€ 50,-/46,-/38,-/28,-/11,-
Stadttheater Fürth, Großes Haus

So 18 **Vernissage:**
11.00 Uhr **Maria Seidenschwann & Wolfgang Walter**
Ausstellungsdauer bis 8. Nov 2022
Art Agency Hammond
Eintritt frei
Stadttheater Fürth



So 25 **Theaterfest 2022**
13.00 Uhr Bunter Spielzeitauftakt
Stadttheater Fürth

Fr 21 Premiere
Sa 22 **Der Kirschgarten**
So 23 Tragikomödie von Anton P. Tschechow
Di 25 Deutsch von Thomas Brasch
Mi 26 **Produktion Stadttheater Fürth**
Do 27 Inszenierung: Mona Kraushaar
Fr 28 Bühne: Katrin Kersten
19.30 Uhr Kostüme: Nini von Selzam
Musikalische Leitung: Sebastian Herzfeld
mit Hannah Candolini, Raphael Dwinger,
Sunna Hettinger, Boris Keil, Nicola Lembach,
Mark Mühlmann, Dirk Ossig, Frederick
Redavid, Karla Sengteller, Frank Watzke
€ 40,-/37,-/32,-/25,-/11,- (Premiere)
€ 35,-/33,-/29,-/23,-/11,-
Stadttheater Fürth, Großes Haus

Sa 29 **Bamberger Symphoniker –**
19.30 Uhr **Bayerische Staatsphilharmonie**
Dirigent: Antonello Manacorda
Solist: Marius Urba, Violoncello
Einführung 19.00 Uhr
Werke von Brett Dean, Dmitri
Schostakowitsch und Ludwig van Beethoven
€ 50,-/46,-/38,-/28,-/11,-
Stadttheater Fürth, Großes Haus



TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen:
0911 - 9 74 24 00
Karten auch bei allen bekannten
Ticket-Online Vorverkaufsstellen



Foto: Tim Cavadini

„Marina & The Kats“ eröffnen am Samstag, 24. September, die neue Spielzeit im Kulturforum.

Die Damen geben den Ton an

Damenwahl – unter diesem Motto steht die neue Spielzeit im Kulturforum. So zeigen etwa bei den Jazzvariationen im November Musikerinnen, dass Jazz keine reine Männerdomäne ist. Doch schon zum Saisonauftakt prä-

sentieren sich virtuose Klangkünstlerinnen auf der Bühne:

Am Samstag, 24. September, 20 Uhr, geben „Marina & The Kats“ modernen Indie-Swing zum Besten und stellen mit ihrem Programm „Different“ erneut ihre Ausnahmestellung in der Musikszene unter Beweis. Am **Samstag, 1. Oktober, 20 Uhr**, ist

die gerade mit dem deutschen Jazzpreis ausgezeichnete Sängerin Fola Dada zu Gast. In der Konzert-Revue „Feeling good? Nina Simone – ihre Musik, ihr Leben, ihre Zeit“ macht die Künstlerin mit Songs, Bildern und Texten die Faszination der legendären Jazz-Diva spürbar.



MUSEEN

Veranstaltungen des JMF

Das Jüdische Museum Franken (JMF), Königsstraße 89, bietet im Rahmen der

Stadt(ver)führung folgende Führungen:

Von Wohl und Wehe einer Reform (Freitag, 16., 14 bis 15 Uhr, und Samstag, 17. September, 16 bis 17 Uhr);

Lieben und Lüften: Vom Wandel in der Kleinkindbetreuung (Freitag, 16., 16 bis 17 Uhr, und Sonntag, 18. September, 11 bis 12 Uhr);

Handel und Wandel: Vom Viehhandel zum Kaufhaus Tietz (Samstag, 17., 11 bis 12 Uhr, und Sonntag, 18. September, 15 bis 16 Uhr);

Von der Laubhütte zum Lebkuchen: Die Etrog-Frucht (Samstag, 17., 14 bis 15 Uhr, und Sonntag, 18. September, 13 bis 14 Uhr).

Alle Informationen gibt es unter www.juedisches-museum.org.

Wer erinnert sich an das Nesthäckchen?

Am **Sonntag, 25. September**, findet im JMF von **14 bis 15 Uhr**

eine Kinderliteratur-Lesung für Mädchen und Jungen ab sechs Jahren und Erwachsene mit Sabine Forkel-Kutschka statt. Viele kennen das Nesthäckchen als Fernsehserie aus den 1980er Jahren. Wenige aber wissen, dass die Autorin der Nesthäckchen-Geschichten Else Ury jüdisch war.

Die Kosten betragen für Erwachsene acht Euro, Kinder fünf Euro. Anmeldung per Mail an besucherservice@juedisches-museum.org erforderlich.



Klein- anzeigen

AUTOMOBILE/KFZ

Ankauf gut erhaltener

Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile +

Wohnwagen Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Wir kaufen Ihr Altfahrzeug inkl.

Abmeldung und Abholung, seriöse Barabwicklung Tel. 0911-486038

Kfz-Handel Fürth-Dambach

GESUNDHEIT & WELLNESS

Nordic Walking Einzeltraining Jetzt effektive Technik lernen

Mobil 0151 2632 2148 oder
googeln Sie „Dieter Dannhorn“

Podologie Alvin Frauenknecht

Krankenkassenzulassung,
Medizinische Fußpflege
Espanstraße 32
0911/7048234 / 0163/3153196

QiGong in der Natur und online.

0176/84296091 -
www.zentrum-qi-gong.com

WER BIN ICH UND WAS WILL ICH?

Coaching im NaturRaum, im Medizin-Rad, Anliegen-Aufstellungen, Tonfeld-Arbeit. www.k-hager.de

GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

Dachdeckerei u. Spenglerei, alle Arbeiten und Rep. zuverl./sauber. Festpreis. Fa. Gaxherri
0172/8103291

Wenn Ihre Hard- oder Software

mal wieder streikt, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel.: 0911 75 67 670.
www.itservice-fuerth.de

Stellenanzeigen

Die Stadt Fürth sucht für das **Straßenverkehrsamt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt

Sachbearbeiter (w/m/d) in der Kfz-Zulassung

- Vollzeit / unbefristet
- EGr 7 TVöD bzw. BGr A 7 BayBesG

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-2260.
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

**Bewerben Sie sich bitte bis
29. Sept. 2022**
online unter
**www.fuerth.de/
karriere**



Bewerbung: Foto (aktuell), Lebenslauf, Zeugnisse, 1 Foto

Die Stadt Fürth sucht für den **Sportservice** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Sachbearbeiter (w/m/d) für Sportveranstaltungen

- in Teilzeit mit 31,20 Stunden/Woche
- EGr 9a TVöD
- für die Organisation des Metropolmarathons sowie weiterer Sportveranstaltungen

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1900.
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

**Bewerben Sie sich bitte bis
3. Oktober 2022**
online unter
**www.fuerth.de/
karriere**



Bewerbung: Foto (aktuell), Lebenslauf, Zeugnisse, 1 Foto



Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Stellenanzeigen



„Frische Wandlung“ – Die Stadtentwässerung, gesehen von Julia Frischmann (Ausschnitt)

Die Stadt Fürth braucht Sie!

Unterstützen Sie unseren
Eigenbetrieb Stadtentwässerung als:

Kanalarbeiter (w/m/d)

- in Vollzeit / befristet auf ein Jahr als Krankheitsvertretung
- EGr 4 TVöD



Bitte informieren und bewerben Sie sich online unter:

www.fuerth.de/karriere

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.

Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Wir freuen uns auf
Ihre Bewerbung
bis 2. Oktober 2022



Herz & Blut

Ich bin für das Leben
in unserer Stadt am Werk

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit:

- **Elektroniker:innen (m/w/d)**
- **Anlagenmechaniker:innen (m/w/d)**

Wir bieten Ihnen unter anderem:



Geregelte
Arbeitszeiten



30 Tage
Urlaub



13. Monatsgehalt

Kommen Sie ins Team der infra.
Alle Infos finden Sie unter
www.infra-fuerth.de/karriere
oder scannen Sie den QR-Code.



FÜR UNSERE
STADT
AM WERK

infrafürth

Dachdeckerei R. Walter

Umdeckung u. Reparaturen,
Dämmung, eig. Spenglerei,
Meisterbetr., Festpr., 0911/493976

Malermeisterbetrieb Schöwitz

Maler/Fassaden und Dämmung
eig. Gerüst, saub./zuverl. Fest-
preis, 0911/493976

Erbrechtliche Beratung

Rechtsanwältin mit Tätigkeits-
schwerpunkt Erbrecht hilft bei
der Gestaltung v. Testamenten
u. berät im Erbfall über Erb- u.
Pflichtteilsansprüche. Erstbera-
tung z. Festpreis brutto € 214,-
RA Helming, Königswarter Str. 77,
Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987.

Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-,
Baum- und Strauchschnitt,
Bäume fällen, weitere Arbeiten
auf Anfrage. Liefern von Schutt-
gütern, Abholung von Garten-
abfällen etc. mit Lkw und Greifer.
Tel.: 771314

www.gartenpflege-morawski.de

Sie brauchen Hilfe? Im und ums
Haus: Hausordnung, Verlegen von
Terrassen u. Gehwegen, Gar-
tenarbeiten aller Art. Schneide
Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle
Arbeiten zuverl. u. preiswert.
R. Bischoff, Tel.: 0911/469394,
Mobil 0170 1734404.

Entrümpelungsdienst räumt alles

zu Festpreisen. Wohnung, Keller,
Dachboden. Auch Problemfälle!
Tel.: 0911/3685562

Kanalüberprüfung u. Kanalsa-

nierung: Befahrung des Kanals
mittels selbstfahrender Kamera-

SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ

GARDINEN
PLISSEE

TEPPICHBÖDEN
VINYLBÖDEN



MEISTERBETRIEB

HANDWERK – SERVICE – VERKAUF

90765 Fürth
Tel: 0911/33 27 33
www.raumausstattung-kastil.de

systeme bzw. Schiebekameras, Erfassung komplexer Abwassersysteme u. grafischer Darstellung in 3D, Kanalsanierung mittels Erneuerung und grabenloser Reparatur, Neuabnahme u. Gewährleistungsabnahme von Kanälen, Rohrreinigungsarbeiten sowie Neueinbau, Konzeption & Sanierung von Abscheideranlagen, Mitglied beim Güteschutz Kanalbau. P+E Schmitt GmbH & Co. KG Tel. 0911/324160 Fax 0911/32416-30 kontakt@p-e-schmitt.de

IMMOBILIEN

MFH/WGH dringend gesucht

Zahlreiche Kunden vorhanden
DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

Für gute Kunden gesucht:

Baugrund in Fürth, 400-500 qm, bei gt. Lage auch mit Altbst.
DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

Kleine 1-2 Zimmer-Wohnung zum Kauf von Privat gesucht.

Gerne auch renovierungsbed.
Tel.: 0911/14885264

MIETGESUCHE

Ruhige Mieterin sucht günstige 1,5-3 Zi-Whg. (Altbau) in Großhabersdorf, auch 20 km Umkreis
Tel. 017643401859

MARKTPLATZ

TENOR gesucht v. Pop-Jazz-Vokalensemble. Keine Profis, aber gut, 40-60 J., 6 Pers.
Christina: c.gietl@arcor.de

STELLENGESUCHE

Suche Reinigungsobjekte: Treppenhaus, Winterdienst,
Tel: 017631095993

STELLENANGEBOTE

Reinigungshilfe gesucht
für Privathaushalt im Zentrum

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Hallstraße 2, 90762 Fürth

Telefon 0911-974 12 04

Fax 0911-974 12 05

E-Mail infue@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder, Manuela Dömel, Willi Ebersberger

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Reklamation Zustellung

Telefon 0911-974 12 11

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Bonifatius GmbH Druck, Karl-Schurz-Straße 26, 33100 Paderborn

Verteiler

Direktwerbung Franken, Telefon 969 81 10

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
Siemensstraße 3
90766 Fürth

Telefon 0911-976 40 79 66

Fax 0911-976 40 79 99

E-Mail anzeigen@herbstkind-wa.de

Web www.infue.de

Titelfoto: Patrick Sadi

Die INFÜ wird bei der Bonifatius GmbH produziert. Das Druck- und Medienhaus ist nach Qualitätsmanagement DIN EN ISO 9001, Umweltmanagement DIN EN ISO 14001, EMAS und mit dem Blauen Engel zertifiziert. Für die INFÜ wird ein Recyclingpapier verwendet, das mit dem Blauen Engel ausgezeichnet ist.

kommunal:bit

Wir verstehen Verwaltung!



Der **Kommunale Betrieb für Informationstechnik (KommunalBIT)** mit Sitz in Fürth ist der zentrale Dienstleister für IT und Telekommunikation für die Städte Erlangen, Fürth, Schwabach und die Mitglieder des Zweckverbandes Informationstechnik Franken (ZV IT Franken). Die rund 90 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von **KommunalBIT** stellen für die etwa 5.300 Anwenderinnen und Anwender in den Verwaltungen sowie für 47 Schulen ein qualitativ hochwertiges und bedarfsgerechtes Angebot an Hardware, Software und IT-Dienstleistungen zur Verfügung.

Wir kennen das kommunale Umfeld und dessen spezielle Anforderungen an die Informationstechnik.

Wir suchen zum **1. September 2023** Auszubildende für den Beruf

Fachinformatiker (w/m/d) Fachrichtung Systemintegration

Einstellungsvoraussetzung für die dreijährige Ausbildung ist der mittlere Bildungsabschluss.

Genaue Angaben zu den **Bewerbungsvoraussetzungen und zum Ausbildungsberuf** finden Sie im Internet unter www.kommunalbit.de oder können Sie unter Tel. (0911) 21777-210 anfordern.

Bitte bewerben Sie sich bis zum **10. Oktober 2022** ausschließlich online unter www.fuerth.de/karriere.

Wir fördern die Chancengleichheit in allen Bereichen.

www.kommunalbit.de

ca. 6 Std/Wo - faire Bezahlung
01707029925

REINIGUNGSKRAFT f. kleinen

Privathaushalt ca. 3-4 Std./Wo ab sofort gesucht.

Tel. 0177/631 38 33

reinigung nach hausfrauenart,
büro, praxis, haushalt, gewebeschein, führungszeugniss vorhanden preis - verhandlungsbasis
015202649111 keine whatsapp

UNTERRICHT

Traumberuf Kosmetikerin

Ausbildungsstart 15.09.2022

www.berufsfachschule-kosmetik.de

Jetzt anmelden!

Geldanlage – es gibt viele Möglichkeiten

Rendite, Sicherheit und Verfügbarkeit, manche sagen dazu auch Liquidität, sind die drei Eckpunkte, die man bei Geldanlagen grundsätzlich beachten sollte.

Die bekanntesten Anlageformen sind Aktien, Fonds, ETFs, Anleihen und Zertifikate. Neben Tagesgeld, Festgeld und Sparanlagen kommt auch der Kauf von Edelmetallen wie Gold und Silber in Betracht. Die Liste der Möglichkeiten ist lang und die Auswahl nicht einfach. Hier ist Fachwissen, Erfahrung und auch KI (künstliche Intelligenz) gefragt. Denn viele Finanzprodukte sind komplex und vielschichtig, die Märkte ausgesprochen schnelllebig. Innovative Strategien aus dem Daten-Analyse- und KI-Umfeld helfen, die vorhandenen Daten schneller und besser zu verarbeiten, um daraus den richtigen Anlagen-Mix zu entwickeln. Die Anlageexperten der Sparkasse Fürth und ihre Partner der Deka, dem Wertpapierhaus der Sparkassen, haben dafür alle Möglichkeiten im Haus. Insbesondere wenn es um

nachhaltige Anlagen geht. Hier werden Investitionen mit Rendite und gesellschaftlicher Verantwortung verknüpft. Die Beachtung ethischer, sozialer und ökologischer Aspekte steht dabei im Mittelpunkt. Nachhaltige Anlagen sind in erster Linie Produkte, die nicht nur auf die Bedürfnisse der Gegenwart zugeschnitten sind, sondern auch auf die Bedürfnisse künftiger Generationen Rücksicht nehmen. Dabei spielen die ESG-Kriterien eine zentrale Rolle (siehe Erläuterung im nächsten Abschnitt). Aber egal welche Anlage man wählt, es gibt keine, die gleichzeitig alle drei Aspekte – Rendite, Sicherheit und Verfügbarkeit – erfüllt. Deshalb ist eine Streuung wichtig, also die Investition in verschiedene Anlagen. Die größten Erfolgchancen bietet eine Geldanlage, wenn man der Anlagestrategie langfristig folgt und nur im Notfall Änderungen vornimmt. Bei der Entwicklung der Anlagenstrategie, die individuell auf Wünsche eingeht und die Lebenssituation im Blick hat, helfen die Expertinnen und Experten der Sparkasse Fürth.



»Eine Anlagestrategie sollte immer maßgeschneidert sein.«

**Heike Ebenhöch, Beraterin
Privatkunden,
Sparkasse Fürth**

Was sind ESG-Kriterien?

Bei der Auswahl nachhaltiger Fonds berücksichtigen Fondsmanagerinnen und -manager die sogenannten ESG-Kriterien.

• „E“ steht für Environment: Bewertet werden zum Beispiel Energie- und Wasserverbrauch, Umweltverschmutzung oder Müllproduktion eines Unternehmens.

• „S“ steht für Social: Dieses Kriterium beschreibt die Einhaltung von Menschenrechten oder Arbeitsbedingungen, aber auch die Innovationskraft und das Management der Lieferkette.
• „G“ steht für Governance: Auf dem Prüfstand stehen die Aktivitäten von Geschäftsführung und Aufsichtsrat sowie der Umgang mit den Anteilseignern.

Mit einem Online-Depot am Wertpapiergeschehen teilnehmen



Jetzt online eröffnen.
Zugang bequem über das Online-Banking.

»Fehler sind nützlich, aber nur, wenn man sie schnell findet.«

John Maynard Keynes

Weitere Informationen



Wertpapier-Lexikon: Aktienindex

Ein Aktienindex bildet die durchschnittliche Kursentwicklung von mehreren ausgewählten Aktien ab.

Der Deutsche Aktienindex, kurz DAX, wird in Deutschland auch Leitindex genannt. Er fasst aktuell die Kursentwicklung der 40 größten und wichtigsten Aktienunternehmen in Deutschland zusammen. Andere deutsche Indizes sind der

MDAX für mittlere Aktienunternehmen und der TecDAX für die Technologie-Branche. Es gibt noch viele weitere Aktienindizes. So den Dow Jones, der amerikanische Leitindex, den japanischen Nikkei, den Euro STOXX 50 und den MSCI World, der die Entwicklung von 1.600 Aktien weltweit abbildet. Der SSE Composite Index (kurz auch Shanghai Composite) ist der wichtigste Aktienindex in China ohne Hongkong.